

# PATRIA

Depósito legal: GR-3-1958

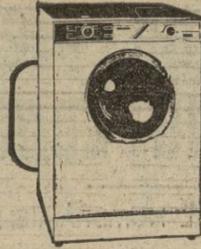
GRANADA, jueves, 16 de abril de 1970

AÑO XXXV-NUM. 10.737

Director: Eduardo Molina Fajardo

3,00 pesetas

Oficinas, Redacción y Talleres: Oficios, 10. - Teléfonos: 222593 - 222595. - Prensa y Radio del Movimiento, Avenida del Generalísimo, 142. Madrid



LAVADORA AUTOMÁTICA IGNIS GEMINIS

SELECTOR DE TEMPERATURA INDEPENDIENTE. — GRAN ESCOTILLA DE CARGA. ¡Todo es, pues, más sencillo, más económico y más eficiente, con la nueva "GEMINIS AUTOMÁTICA"

BAQUERO ELECTRODOMESTICOS

AVENIDA CALVO SOTELO, 81 - Tel. 233100\*

## NUEVOS PELIGROS ACECHAN AL "APOLO XIII"

### LOPEZ BRAVO REGRESO A MADRID ESPAÑA Y ESTADOS UNIDOS, HACIA UN ACUERDO GENERAL DE COOPERACION

#### EL CONVENIO MILITAR SERA RENOVADO POR CINCO AÑOS

No obligará a Norteamérica a la defensa de España, pero sí a la utilización conjunta de las bases de Rota, Torrejón y Zaragoza

#### LA BASE DE SEVILLA VA A SER CANCELADA

NUEVA YORK, 15. — (Del corresponsal de "Pyresa", GUY BUENO). — Entre los varios acuerdos ya alcanzados entre España y los Estados Unidos, como consecuencia de las negociaciones entabladas en la capital federal por nuestro ministro de Asuntos Exteriores, señor López Bravo, a mediados del mes pasado y, una vez más, el 13 y 14 del corriente, figura —según se informa hoy en Washington— un nuevo tratado de extradición que contiene estipulaciones precisas en lo que atañe al desvío y secuestro de aviones. Se tiene entendido que el tratado será firmado en breve en Madrid.

También se confirma —y lo reflejan los comunicados facilitados simultáneamente en Madrid y en Washington— que España será reclasificada en la categoría "B" en lo que atañe a la inversión de capitales americanos, aclarándose que Estados Unidos tratará de facilitar en la medida de lo posible semejantes operaciones por parte de compañías particulares, al permitir un aumento de las transferencias de divisas.

Las negociaciones hispano-norteamericanas continuarán ahora entre los funcionarios de nuestra Embajada en Washington y representantes del departamento de Estado, creyéndose poder anticipar ya que concluirán en un nuevo acuerdo definitivo, que incluirá la renovación del convenio sobre las bases, cuando el ministro norteamericano, señor Rogers, llegue a Madrid el 28 de mayo.

#### CONVENIO MILITAR POR CINCO AÑOS

En lo que atañe al aspecto puramente militar del nuevo acuerdo de amplia cooperación que actualmente se

(Pasa a la pág. segunda)

### Trajes de GITANA

el mayor surtido



La Santa Cruz

láudenes, 2 zacañín, 43

### TOMO POSESION EL MINISTRO DE OBRAS PUBLICAS



SEÑOR FERNANDEZ DE LA MORA

#### JURO EL CARGO ANTE EL JEFE DEL ESTADO

«Mi misión es alcanzar las metas programadas en el Plan de Desarrollo», dijo Fernández de la Mora

«No vengo a enmendar ninguna plana ni a desandar camino alguno, sino a seguir avanzando»

MADRID, 15. (PYRESA). — A primera hora de la tarde de hoy, en el salón de actos del ministerio de Obras Públicas, ha tenido lugar la toma de posesión del nuevo titular del departamento, don Gonzalo Fernández de la Mora.

Con los ministros entrante y saliente asistieron al acto el presidente de las Cortes y los titulares de los departamentos de Asuntos Exteriores, Hacienda, Gobernación, Educación y Ciencia, Agricultura, Industria, Vivienda, Trabajo y comisario del Plan de Desarrollo; numerosos ex ministros, subsecretarios, directores generales, alcalde de Madrid, presidente de la Diputación y otras personalidades.

#### PALABRAS DE SILVA MUÑOZ

Tras la lectura de los decretos de cese y nombramiento, intervino en primer lugar el ministro saliente, don Federico Silva Muñoz. Recordó, en palabras de Calvo Sotelo, que las dos circunstancias más felices para un hombre público son aquella en que es llamado a desempeñar una cartera ministerial y aquella otra en que cesa en su ejercicio; pero la diferencia entre una y otra es fundamental, porque la felicidad de la primera es ficticia, a causa de la serie de trabajos y responsabilidades que le esperan, mientras que la segunda es real porque pone fin a las mismas.

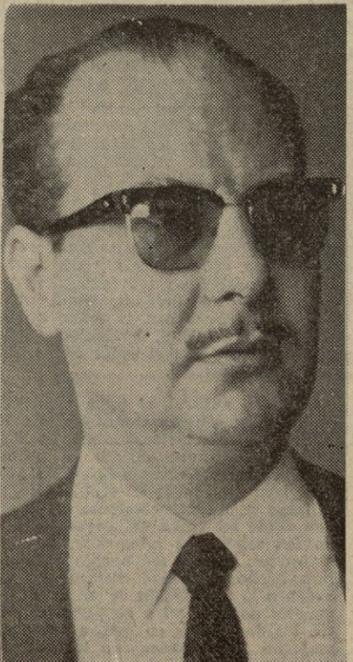
Agradeció seguidamente al Jefe del Estado la confianza en él depositada al nombrarle para la cartera de Obras Públicas y el ejemplo de su servicio y entrega a la Patria que diariamente nos da, gratitud que hizo extensiva al vicepresidente del Gobierno, almirante Carrero Blanco.

Dijo que el nombramiento del señor Fernández de la Mora, personalidad suficientemente conocida de todos, ha sido

(Pasa a la pág. sexta)

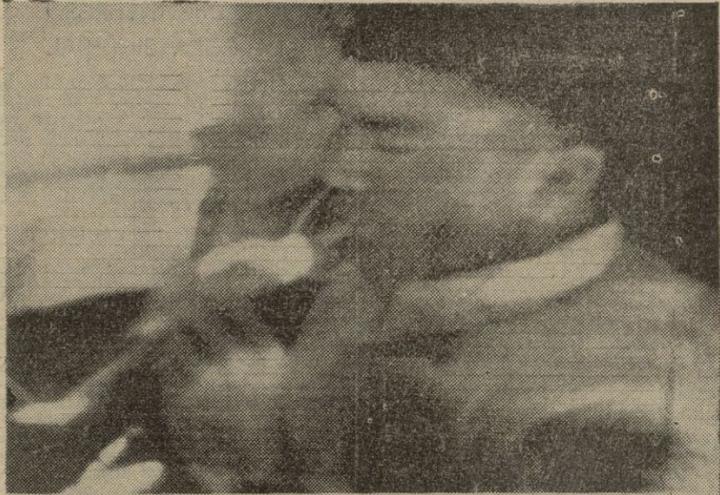
### BALDUINO Y FABIOLA CONTINUAN EN MOTRIL

MOTRIL, 15. (De nuestro corresponsal). — Sus Majestades Balduino y Fabiola de Bélgica, que se encuentran disfrutando una temporada de descanso en su finca "El Vasco", han demorado su regreso a Bruselas, señalado en principio para hoy, hasta el próximo domingo, día 19.



MADRID, 15. (PYRESA). — Ha sido nombrado director del diario "Arriba", de Madrid, don Jaime Campmany y Díez de Revenga, que hasta ahora venía desempeñando la Dirección de la Agencia "Pyresa".

Sustituye a don Manuel Blanco Tobío, brillante periodista, que dirigía el periódico desde el primero de mayo de 1966.



Dos escenas de los astronautas a bordo del «Apolo XIII» cuando aún no habían surgido las complicaciones. — (Foto AP-EUROPA PRESS)

### SE ELEVA EL NIVEL DE DIOXIDO DE CARBONO

#### Desde Houston han salido órdenes precisas para salvar el problema

#### LA SITUACION DE LOS ASTRONAUTAS SIGUE SIENDO INFINITAMENTE GRAVE

NUEVA YORK, 15. (Del corresponsal de PYRESA, GUY BUENO). — Nuevos peligros acechan al "Apolo" mientras regresa sangriento y cojeando a la Tierra. El nivel de dióxido de carbono, producto de la respiración de los tres astronautas, se eleva inexorablemente al interior de las dos cabinas conectadas por el túnel que vincula al módulo lunar con la nave espacial. Los aparatos destinados a absorber las emanaciones del deletéreo gas, instalados en el módulo lunar, tan sólo habían sido previstos para neutralizar este peligro durante pocas horas y sobre la base de la presencia de tan sólo dos personas a bordo. Hoy son tres, Lovell, Haise y Swigert, los que contaminan el aire. Pero desde Tierra, en Houston, han salido órdenes precisas e ingeniosas para combatir este nuevo peligro con medios de fortuna. Así, por ejemplo, se está empleando ahora una de las "mangueras" que sobre la superficie de la Luna iban a conectar los depósitos de oxígeno portátiles con los respectivos astronautas, para conducir la atmósfera viciada en el módulo lunar hasta los aparatos de purificación que existen a bordo de "Apolo", empleándolos el tiempo más corto posible para evitar desperdicio de energía.

El nombre "Acuario" dado a "Apolo XIII" se convierte ahora en símbolo predestinado, en algo así como una garantía metafísica de su feliz retorno a las aguas del Pacífico. Pero no por ello se deja de reconocer a todo nivel, popular y oficial, que la situación sigue siendo infinitamente grave. A la luz del drama que se desarrolla en el espacio, deseoso de no introducir otro tema, por acuciante que sea, el presidente Nixon acaba de aplazar hasta la semana que viene el mensaje sobre Vietnam que proyectaba dirigir al pueblo el jueves por la noche.

El secretario general de las Naciones Unidas ha expresado hoy su "muy seria preocupación" ante los peligros que amenazan a los tres astronautas, dando curso a la esperanza de que logren regresar felizmente a la Tierra. La Unión Soviética ha anunciado que cooperará con su Flota en las operaciones de recuperación —por fuerza algo im-

(Pasa a la pág. cuarta)

### PISOS en 14 años LOS QUE USTED QUIERA y DONDE USTED PREFIERA. EXPONGANOS SU PROBLEMA y SE LO RESOLVEREMOS

navarro plaza AGENCIA INMOBILIARIA SAN MATEO, 8 TELE 229789 GRANADA

# El Jefe del Estado, presidente de honor de la Mutualidad Laboral de Artistas

LA JUNTA RECTORA ENTREGO EL NOMBRAMIENTO AL CAUDILLO

LOS ARTISTAS AGRADECIERON A S. E. LA RECIENTE APROBACION DE ESTE SECTOR EN EL REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL

EN LA AUDIENCIA AL DIRECTOR NACIONAL DE "EDUCACION Y DESCANSO", FRANCO SE INTERESO POR LA ACCION QUE REALIZA LA OBRA SINDICAL

MADRID, 15. (PYRESA). — S. E. el Jefe del Estado recibió esta mañana en audiencia a la Junta Rectora de la Mutualidad Laboral de Artistas, acompañada del ministro de Trabajo, don Licio de la Fuente, que le visitó para hacerle patente su agradecimiento por la reciente aprobación del régimen general de la Seguridad Social para este sector mutualista que cuenta en la actualidad con dos mil pensionistas.

Asimismo, se hizo entrega al Generalísimo del nombramiento de presidente de honor de la Mutualidad.

Durante esta audiencia, en la que estuvo presente una nutrida representación de populares actores, músicos y técnicos, la actriz Isabel Garcés, vicepresidente de la Mutualidad Laboral de Artistas, pronunció las siguientes palabras:

"Señor: En la primavera de 1967 tuvimos el honor de que aceptarais la presidencia de nuestra Mutualidad. Hoy, al entregaros el nombramiento, tenemos que expresar un nuevo motivo de gratitud; la promulgación del decreto que establece un régimen especial para la Seguridad Social de los artistas.

Cuando emprendimos este camino de la previsión, dudábamos de llegar a metas tangibles. Sabíamos que sin constancia en el esfuerzo nada importante podríamos alcanzar y temimos, dada nuestra manera de ser, poco propicia para dedicaciones y empresas fuera de círculos artísticos, por el logro de nuestros deseos.

Pero vuestro ejemplo ha movido nuestro espíritu. Habéis hecho, con tenaz inteligencia, de una nación pobre, caída en lo más hondo, de la que llegó a decirse después de la guerra que no sería posible evitar medio siglo de hambre y de miserias, un país floreciente, que contagia su alegría de vivir y en el que caben las mejores ilusiones sobre su prosperidad.

Los artistas hemos pasado del más absoluto desamparo, a proteger, durante el año 1969, a dos mil pensionistas, otorgando cerca de ochenta millones de pesetas en prestaciones. Y dentro del régimen especial que nos habéis concedido por medio del ministro de Trabajo, confiamos hacer realidad las aspiraciones más ambiciosas, amparando incluso las prolongadas etapas sin ocupación. Os prometemos, señor, volver dentro de dos años para rendiros cuentas de esta obra que es vuestra, seguros de triunfar en el empeño".

Formaban parte de esta Comisión: Doña Isabel Garcés Cereza, don Rafael Cores Pastor, don Jesús Tordesillas Fernández, don Eduardo Martínez Fajardo, don Antonio Díaz Juanico del Castillo, doña María Victoria Durá Eugenio, don José Luis Jerez Alosa, don Ricardo Albifana Pedrerol, don Isaias Garzón Oliver, don Luis del Pueblo Rodríguez, don José Bona Sarrals, don Antonio García Cabrera, don Mariano Forn Aznar, don Samuel Herrera Callejo, don Sigfredo Ribera Ott, don Alfonso Beamonte Aznar, don Ricardo Masja Llompart, don Augusto Valera Cases, don Juan Roselló Esteve, don Antonio Lora Varó, don José Miranda Díaz, doña Mara Cruz, doña Guadalupe Mu-

ñoz Sampedro, doña Luchi Soto Muñoz, doña María Luisa Merlo, doña Elisa Montes, don Fernando Fernández de Córdoba, don José Nieto, don José Bóldo Zufoli, don Carlos Larranaga Ladrón de Guevara, don José Suárez, don Tomás Blanco, don Luis Peña, don Rafael Gil y Tony Leblanc.

## EL CAUDILLO Y «EDUCACION Y DESCANSO»

MADRID, 15 (PYRESA). — En el curso de la audiencia que el Jefe del Estado ha concedido esta mañana al director nacional de la Obra sindical de «Educación y Descanso» y vicepresidente del Consejo nacional de Trabajadores, don Mariano Lázaro, el Caudillo se ha interesado vivamente por la acción que realiza dicha Obra, especialmente, en los aspectos de promoción social de los trabajadores, a través del deporte, del arte, de la cultura, de las vacaciones y turismo social, de todo lo cual será un reflejo la gran demostración Sindical, el próximo primero de mayo, fiesta del Trabajo, en el Estadio Santiago Bernabéu.

El señor Lázaro informó a Su Excelencia de la labor de «Educación y Descanso» cuyas residencias y ciudades sindicales proporcionan a 100.000 trabajadores y familiares de éstos el descanso, tanto en el verano como en turnos especiales.

Hizo referencia especial a los pensionados por las Mutualidades para pensionistas y a su profundo valor social, así como a las que dedican a los campesinos. Al referirse a las actividades deportivas, el señor Lázaro explicó al Generalísimo la actuación de la Obra, muy singularmente, cerca de las nuevas promociones laborales, cada vez más afianzadas a las prácticas deportivas. En cuanto a la educación artística y cultural, el director de la Obra de «Educación y Descanso» señaló que solamente el pasado año se celebraron 367 certámenes de arte en todo el país, con la presentación de unas 19.000 obras. Finalizó su exposición detalladamente a Su Excelencia, del turismo social, tanto en los viajes del interior como en el extranjero.

El Caudillo, que siguió muy complacido la explicación del señor Lázaro, informó al SIS, tuvo frases de aliento para la tarea que la Organización Sindical realiza a través de «Educación y Descanso» en beneficio de la elevación del mundo laboral español.

## CON LOS PREMIOS NACIONALES DEL MAGISTERIO

MADRID, 15. (PYRESA). — En la mañana de hoy, Su Excelencia el Jefe del Estado recibió en el palacio de El Pardo a una Comisión presidida por los ministros de Educación y Ciencia y secretario general, don José Luis Villar Palasi y don Torcuato Fernández Mirandés, respectivamente. Dicha Comisión estaba compuesta por diez alumnos del Magisterio, premios nacionales del curso 1968-69, y altos cargos del ministerio de Educación y Ciencia.

Después de unas palabras del director general de Enseñanza Primaria en las que destacó la tarea de las Escuelas Normales del Magisterio, y de otras pronunciadas por uno de los alumnos para ofrecer en nombre de sus miles de compañeros su preparación al servicio de España, se procedió a la entrega de los diplomas. Y Su Excelencia el Jefe del Estado contestó con las siguientes palabras:

"Os felicito muy sinceramente por el éxito alcanzado al obtener los premios nacionales, y aprovecho la ocasión de poder agradecerle al Magisterio su espíritu de servicio y su fidelidad a la Patria, que tanto significa para la labor del Gobierno".

## AUDIENCIA CIVIL DEL JEFE DEL ESTADO

MADRID, 15. (PYRESA). — Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos ha recibido en audiencia civil, en el palacio de El Pardo, a las personas siguientes:

Ayuntamiento de Madrid, presidido por don Carlos Arias Navarro y acompañado de don Tomás Garicano Goñi, ministro de la Gobernación; comisión de alumnos premios nacionales fin de carrera del Magisterio, presidida por don Luis Villar Palasi, ministro de Educación y Ciencia y acompañada del ministro secretario general, del subsecretario de Educación y Ciencia y del director general de Enseñanza Primaria; comisión de la Mutualidad Laboral de Artistas, presidida por don Gaspar Sala Tardiu y acompañada de don Licio de la Fuente, ministro de Trabajo, del director gene-

ral de la Seguridad Social y del delegado general de Mutualidades Laborales; Consejo provincial del Movimiento de Madrid, presidido por don Jesús López Cancio, gobernador civil y acompañado de don Torcuato Fernández-Mirandés, ministro secretario general; don Juan Antonio Samaranch, delegado nacional de Educación Física y Deportes con los boxeadores don José Manuel Ibar "Urtain" y don Miguel Velázquez Torres, campeones de Europa de los pesos pesados y ligeros, respectivamente, acompañados de don Torcuato Fernández Mirandés, ministro secretario general y de don Roberto Duque, presidente de la Federación Española de Boxeo, Mesa del Consejo Nacional de Empresarios, presidida por don Dionisio Martín Sanz y acompañada de don Enrique García-Ramal, ministro delegado nacional de Sindicatos; comisión del grupo nacional de Fabricantes y Exportadores de Muebles, presidida por don Emilio de Pablos Gutiérrez, jefe del Sindicato nacional de la Madera y Corcho y acompañada de don Enrique García Ramal, ministro delegado nacional de Sindicatos; Junta ejecutiva del Comité internacional Textil, presidida por don Guillermo Casanova, don Alberto Pondevilla y acompañada de don Nemesio Fernández-Cuesta, subsecretario de Comercio; comité organizador del Salón Internacional del Automóvil, de Barcelona, presidido por don Enrique Lacalle Barnadas y acompañado de don Nemesio Fernández-Cuesta, subsecretario de Comercio; comisión ejecutiva de la XVI reunión anual de la Sociedad Española de Ortodoncia, presidida por el doctor don Juan Canut; señor Robert Guillot, embajador de Francia en Madrid; don José Sebastián de Erice, embajador de España en Bonn; don Antonio Villaciervos y Benito, embajador de España; don Javier Traver y Rull, subsecretario de la Vivienda; don Raúlmar Pérez Hernández, director general de Servicio Exterior del ministerio de Asuntos Exteriores; don Julio Calleja González Camino, presidente del Instituto Nacional de Industria; don Julio Irazo Domínguez, gobernador civil de Guipúzcoa; don José Aparicio Calvo-Rubio, gobernador civil de Lérida; don Antonio Cantos Guerrero, magistrado del Tribunal Supremo; don José Ramón Martínez Galán, presidente del Sindicato Nacional de Comestibles; don Mariano Lázaro Franco, director de la Obra Sindical de «Educación y Descanso»; don Rafael J. Portanet Suárez, procurador en Cortes; don Pedro Durán Sarell, presidente del Consejo de Administración de «La Maquinista Terrestre y Marítima, S. A.» y de «Hispano Francesa de Energía Nuclear», de Barcelona.

## EL CONSEJO DE EUROPA CONDENO A GRECIA

"Ha violado los derechos del hombre"

ESTRASBURGO, 15 (EFE). — El Comité ministerial del Consejo de Europa, reunido esta mañana, ha adoptado una resolución en la que se declara que el Gobierno griego "ha violado la Convención europea de Derechos del Hombre".

La decisión ha sido adoptada por quince votos de un total de 17, se han abstenido de votar Francia y Chipre. Los ministros del Consejo de Europa invitan al Gobierno de Atenas a adoptar las medidas necesarias para el restablecimiento de las libertades fundamentales.

Se sabe que el ministro luxemburgués Gaston Thorn, presidente del Comité, recibirá hoy a título privado al periodista y político francés Jean Jacques Servan Scheriber quien se entrevistó recientemente en Grecia con personalidades del Gobierno.

## RELEVO EN EL I.N.I.?

MADRID, 15 (PYRESA). — Según se afirma en fuentes bien informadas, don Julio Calleja ha presentado su dimisión como presidente del Instituto nacional de Industria, que le ha sido aceptada. Para sustituirle al frente de I.N.I., se da el nombre de don Claudio Boada Villalonga, en la actualidad presidente ejecutivo de Altos Hornos de Vizcaya.

Mejor con un libro



# LOPEZ BRAVO REGRESO DE WASHINGTON

"HEMOS HECHO PROGRESOS SUSTANCIALES PARA UN CONVENIO GENERAL DE AMISTAD Y COOPERACION", declaró en Barajas

"LAS CONVERSACIONES HAN SIDO TOTALMENTE SATISFACTORIAS", añadió

(Viene de la primera pág.)

está gestionando, se facilita ahora aquí en ambientes oficiales la siguiente aclaración: se ha alcanzado ya un acuerdo básico para la renovación por cinco años, del convenio militar, por el que España ofrecerá facilidades aéreas, navales y de comunicaciones en sus bases y establecimientos. Los detalles de este convenio están siendo elaborados actualmente, confiándose en que podrá ser igualmente firmado en Madrid por el señor Rogers y el ministro López Bravo a finales de mayo. El nuevo tratado no obligará a Estados Unidos a acudir en defensa de España, pero prevé la utilización conjunta de la base naval de submarinos nucleares en Rota, de las bases aéreas de Torrejón y de Zaragoza, así como de una serie de otras instalaciones menores. La base de Sevilla será desactivada.

A cambio de este acuerdo que, por la moderación de las demandas españolas ha sido acogido aquí con evidente agrado, Estados Unidos ha accedido a su vez a dar satisfacción a nuestro ministro en lo que a su deseo de establecer una ancha base de cooperación entre ambos países se refiere. El comunicado conjunto —como lo definen hoy las fuentes americanas— subraya que los nuevos acuerdos incluirán colaboración en las áreas de la enseñanza, de la agricultura, del medio ambiente, del espacio y de la ciencia, y no sólo, pues, en el terreno de la defensa.

El ministro López Bravo ha tenido aquí un éxito considerable, tanto diplomático como personal. El ministro, señor Sinch no ha dudado en declarar que, si fuera americano, nuestro ministro tendría sin duda también aquí un brillante porvenir político, pues —aventuró— el señor López Bravo es a todas luces un "vote-catcher", es decir, un hombre al que el electorado entregaría gustosamente sus votos. Desde el punto de vista diplomático, se subraya aquí que el ministro de Asuntos Exteriores español ha sabido jugar hábil y eficazmente sus cartas, logrando asentar las relaciones hispano-norteamericanas sobre firmes y cordiales bases de amplia cooperación.

## LOPEZ BRAVO REGRESO A MADRID

MADRID, 15. (PYRESA). — Minutos después de las ocho de la mañana llegó al aeropuerto de Barajas el ministro de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, acompañado del teniente general Diez Alegría, presidente del Centro de Estudios Superiores para la Defensa Nacional (CESEDEN), de regreso de su viaje a Washington.

Acudieron a recibirlos el ministro de Información y Turismo, señor Sánchez Bella, encargado de la cartera de Asuntos Exteriores durante la ausencia del titular; ministro de Obras Públicas, señor Fernández de la Mora; directores generales del departamento, altos cargos del CESEDEN, encargado de Negocios de la Embajada de Estados Unidos y otras personalidades.

A su llegada, el señor López Bravo hizo las siguientes declaraciones: "He tenido en Washington, durante los pasados lunes y martes, una serie de conversaciones que comenzaron con una entrevista, para mí francamente interesante, con el vicepresidente de los Estados Unidos, señor Agnew, una personalidad dentro del partido republicano y que creo que ha de dar mucho que hablar en el futuro. Después, hemos mantenido sesiones de trabajo, como es natural, básicamente en el departamento de Estado, con el secretario, señor Rogers y sus destacados colaboradores y representantes del departamento de defensa. Aquí tuve también reuniones con el señor Finch, secretario de Sanidad, Educación y Bienestar Social, y con el señor Stans, secretario de Comercio.

Como es natural, el tema principal de nuestras conversaciones ha sido el futuro de las relaciones entre los dos países, puesto que dentro de pocos meses expira el convenio defensivo, cuyo origen tuvo lugar en el año 1953. A lo largo de las negociaciones mantenidas desde mi visita del pasado mes y en las celebradas estos días, los dos Gobiernos hemos reconocido que se han hecho progresos sustanciales en orden a la suscripción de un convenio general de amistad y cooperación entre los dos países en que, además de materias relacionadas con la defensa, se contemplarían otras, tales como educación, investigación científica, medio ambiente, agricultura y cualquier otro tema que pueda ser de interés para los dos países.

Hemos celebrado además conversaciones de carácter bilateral contemplando los problemas que afectan actualmente a las relaciones entre los dos países, y se ha acordado durante mi estancia en Washington la reclasificación de Espa-

ña, a efectos de inversiones extranjeras, pasando de la categoría "C" a la "B", con efectos de primitiva, entendiéndose que las conversaciones han sido totalmente satisfactorias, a nivel ministerial, las continuaremos en Madrid a finales del próximo mes de mayo, en cuyo momento visitará el secretario de Estado, señor Robers".

## DECLARACION DE PRENSA

A la llegada del señor López Bravo, ha sido facilitada la siguiente declaración de Prensa sobre su visita a Estados Unidos:

"El ministro de Asuntos Exteriores, señor López Bravo, ha visitado Washington el trece y el catorce de abril, para continuar las conversaciones sobre las relaciones de España con los Estados Unidos. Después de una visita cordial con el vicepresidente Agnew el trece de abril, celebró sesiones de trabajo con el secretario de Estado; el subsecretario, señor Johnson, y otros altos funcionarios de la Administración norteamericana. El catorce de abril ha proseguido sus entrevistas en el departamento de Estado y ha visitado antes de su regreso al secretario de Sanidad, Educación y Ocio Social, señor Finch; y al de Comercio, señor Stans.

Tema principal de las discusiones ha sido el futuro de las relaciones entre España y los Estados Unidos después de la terminación, en septiembre de mil novecientos setenta, del actual acuerdo defensivo. Tanto la parte española como la norteamericana coinciden en que desde la visita del señor López Bravo a Washington, el pasado mes de marzo, ambos Gobiernos han progresado sustancialmente en sus trabajos para la conclusión de un acuerdo general de cooperación. Este acuerdo abarcaría las relaciones de España y los Estados Unidos en una amplia gama de sectores e incluiría aspectos como los de educación, agricultura, medio ambiente, actividades técnicas, colaboración científica, etc., además de la defensa.

Durante estas entrevistas, se examinaron también las relaciones económicas bilaterales. Se acordó que los Estados Unidos reclasificarían a España de la categoría "C" a la "B" dentro del programa de inversiones directas en el extranjero. Esta medida facilitaría las inversiones de empresas norteamericanas en España, permitiéndoles aumentar la transferencia de fondos desde los Estados Unidos para su inversión en España e invertir en nuestro país en proporción mayor de sus beneficios en el extranjero.

Seguirán celebrándose en Washington conversaciones entre funcionarios del departamento de Estado y de la Embajada de España respecto a un nuevo acuerdo y el secretario de Estado norteamericano visitará Madrid a finales de mayo".

## El rector de la Universidad visitó la Facultad de Económicas de Málaga

Trató con los alumnos la situación conflictiva

MÁLAGA, 15 (CIFRA). — Ha llegado esta mañana el rector de la Universidad de Granada, don Federico Mayor Zaragoza, que acudió inmediatamente a la Facultad de Ciencias Económicas de Málaga, cuyos alumnos se encuentran en situación conflictiva.

El señor Mayor Zaragoza se entrevistó con un reducido grupo de alumnos que le expusieron la situación de la Facultad, pero no se ha facilitado información alguna sobre el resultado de la conversación, a la que no asistió el cano, don Alfonso García Barbancentro por encontrarse enfermo.

Según se informa en la Facultad, poco después de las once, el doctor Zaragoza emprendió viaje de regreso a Granada.

En la conversación con los alumnos el rector ha prometido toda clase de ayuda dentro de la que esté a su alcance, como el nombramiento de profesores ayudantes y la concesión de fondos para biblioteca y otros medios de investigación, pero ha señalado que nada puede hacer en lo que respecta a nombramiento de catedráticos, principalmente por preocupación de los alumnos, ya que escapa a sus atribuciones.

Asimismo les ha dicho, según parece que si mañana no se reintegran a las clases, tendrá que tomar medidas de efecto, llegando incluso al cierre de la Facultad.

El ambiente entre los alumnos es de dar por terminada su inasistencia a clase.

## INSTITUTO NACIONAL DE COLONIZACION

Delegación de Granada

SUBASTA DE PASTOS

ANUNCIO

Se saca a subasta el aprovechamiento de pastos de la finca "Sillar Baja", del término municipal de Díezma (Granada), propiedad de este Organismo, por el tipo de tasación de NOVENTA MIL PESETAS (90.000 ptas.).

El pliego de condiciones a que se ajustará este aprovechamiento, estará de manifiesto en la Delegación de Granada, Ángel Ganivet, número tres - sexto, en días y horas hábiles.

La subasta tendrá lugar en la Delegación antedicha, a las doce horas del próximo día dieciocho de abril, admitiéndose las proposiciones hasta una hora antes de la señalada para la celebración de la subasta.

Los gastos de publicación del presente anuncio serán de cuenta del adjudicatario.

Granada, siete de abril de mil novecientos setenta.—El Ingeniero Jefe, firma ilegible.

# El asociacionismo y el Consejo Nacional

NO cabe duda de que el reciente decreto-ley por el que se regulan las facultades normativas del Movimiento, tiene hondas repercusiones sobre los organismos institucionales de éste, muy especialmente, sobre el Consejo Nacional, que resulta particularmente potenciado por las disposiciones del citado decreto-ley, puesto que en él se establece el procedimiento regular para que los acuerdos del Consejo Nacional del Movimiento, puedan trascender del área interna del mismo, para proyectarse sobre los temas de interés general que afecten al conjunto de la comunidad española. Dichos temas, en torno a los que el Consejo puede tomar acuerdos, están perfectamente enunciados en el artículo 21 de la Ley Orgánica del Estado, en la que se establecen, con rango constitucional, las funciones encomendadas al mismo.

Los medios informativos han incidido frecuentemente, desde la promulgación del decreto-ley que nos ocupa, en la consideración de sus posibles efectos en lo que al problema del asociacionismo se refiere, demostrando así su elevada sensibilidad respecto al mismo. Por eso, es también conveniente en este sentido alguna precisión. Como se establece en el Principio VIII del Movimiento Nacional, "el carácter representativo del orden político es principio básico de nuestras instituciones políticas. La participación del pueblo en las tareas legislativas y en las demás funciones de interés general se llevará a cabo a través de la familia, el Municipio, el Sindicato y demás entidades con representación orgánica que a este fin reconozcan las leyes". La Ley Orgánica del Estado, a su vez, en su artículo veintiuno, encomienda al Consejo Nacional la función de "estimular la participación auténtica y eficaz de las entidades naturales y de la opinión pública en las tareas políticas" (apartado C.) y la de "encauzar, dentro de los Principios del Movimiento, el contraste de pareceres sobre la acción política" (apartado E.). Es claro que el asociacionismo viene a cubrir amplios sectores de estas funciones, como es claro, también, que ha de ser el Consejo Nacional quien decida, en su día, la forma por la que se ha de canalizar su acuerdo respecto al asociacionismo, y, muy especialmente, respecto al asociacionismo político.

El decreto-ley, pues, viene a garantizar que el acuerdo futuro que el Consejo Nacional (notablemente potenciado por dicha disposición) adopte sobre el asociacionismo, contará con vías adecuadas de formulación y promoción, de proyección sobre la unidad de nuestro orden jurídico y, naturalmente, sobre toda la sociedad española. No caben, a este respecto, ni dudas ni malentendidos. El Consejo Nacional decidirá el contenido de la norma que regule el asociacionismo, y si ha de tener o no tener rango de ley. Pero tenemos, ya, la garantía de que tal acuerdo podrá producirse a través de procedimientos normales y de técnicas jurídicas estables y adecuadas.

Colaboradores de PATRIA

# HOMBRES Y PAJAROS

Por JESUS VASALLO

CUANDO a don Jacinto Benavente —ese premio Nobel de quien ya no se representa ninguna comedia— le sorprendió el final de la guerra en Valencia, escribió rápidamente una obra titulada «Aves y pájaros», reminiscencia adaptada a las circunstancias, de aquella obra de Aristófanes que ahora se intenta reponer. Sabía mucho del tema el autor de «La Malquerida», no solo por su perfil de ave, con nariz ganchuda, sino por su conocimiento de la especie humana. Lo probó en «Los intereses creados», farsa de radiante actualidad. ¿Cuántos Crispines hay en por el mundo? ¿Cuántas aves de presa? La ciudad alegre y confiada, donde toda intriga de toma y daca tiene su asiento, no es una leyenda como la de la ciudad sumergida. Hasta en las prisiones más lúgubres y en las situaciones extremas, «Papión» —revoloteo en el aire, versatilidad entre presidios y mujeres, mariposa siempre presta a quemarse en la llama del delito— utilizó con eficacia, según su libro de reconocido éxito, el truco del dinero. Buen pájaro éste.

Pero el título benaventino habría que cambiarlo ahora por el de hombres y pájaros, cosas que en determinadas ocasiones se confunden, hasta el punto de que vienen a ser lo mismo. El escritor ya los identificaba en su sátira. De ahí la enorme afición que al tema se viene cobrando. Mientras a Tarzán —que nos mostró una selva natural mucho más bondadosa que la del asfalto, en la que habitualmente nos movemos—, le acusan de racista en Nor-

teamérica, proliferan los pájaros de toda clase y condición, como por ensalmo. Lejos las aves que escolaban entre los árboles los saltos del hombre —mono por encima de los alborotados animales, olvidada la poesía documental del cineasta O'Flaerty, en esta jungla nuestra de cada día —lo mismo en el Vietnam, Laos y Camboya, que en la también aristofanesca paz sin metrallas visibles—, los pájaros se están haciendo los amos. Nuevos puestos para ellos en las Ramblas barcelonesas, cafés y tiendas con pájaros y hasta un cuento «El hombre de los pájaros» que ha proporcionado sus quebraderos de cabeza al jurado literario de las Cajas de Ahorro.

Decontemos la mágica parte que haya tenido en ello el doctor Rodríguez de la Fuente con sus cursos en la pantalla de pocas pulgadas. Justo es reconocer que el programa rebosa encanto. Luego vinieron los coleccionables de las revistas ilustradas a fomentar el asunto, casi agotados ya los cromos de los futbolistas. Vivimos en el siglo de la imagen y del color. Cuando ambas técnicas se funden con vigor, hechizan a la masa. Tal es el caso de esa puesta al día de cuantos descubrimientos se han hecho sobre los animales —con lugar destacado para aves y pájaros— acometida nada menos que por Rizzoli, Larousse y Noguer. Cuando Italia tarda dos meses en encontrar Gobierno —aunque a veces uno piense si en casos como ese no actúa mejor dejarse mandar por los funcionarios administrativos— se termina dándole la razón al anclano

comendador que prefiere los animales a los hombres. Con la ventaja de que si se cansa de ellos los dona al zoo de turno y a otra cosa. Adelante los fascículos, aunque aquí pinten poco los protectores de animales y no tiemblan las esferas por la muerte en Barajas de millares de pollos importados.

Lo cierto es que en los asuntos importantes, cuando se descubren, ya no se dice que están complicados peces gordos, sino pájaros gordos, de esos que no incluye la Ley de Caza, tan afortunadamente conseguida. Lo cual no quiere decir que deban pasarse impunemente por el coto de Doñana. El «¡Vaya pájaro!» es un calificativo corrientemente usado, lo cual no supone que en los asuntos turbios no haya que respetar el buen nombre de los auténticos pájaros, de los que con su vuelo alto, están por encima de las miserias cotidianas. Claro que también lo están las águilas y se las identifica con los listos. Pero la palma en esto de la inteligencia se la lleva el ya famoso «bedel de los pájaros».

Frente a los pájaros que actúan en la Universidad con sus marañas y presiones en torno a las cátedras o como promotores de agitación, él ha dado una lección magnífica. No me refiero a la ofrecida en Valencia desde el estrado de un aula, allí donde no soñó nunca con poner el pie, para dirigirse a un expectante y simpático auditorio juvenil. Al fin y al cabo fue para exponer sus conocimientos en los que si con calificativo de Paker a su quijotesca rival se la podía denominar «María del Sobresaliente», a él sería necesario y justo concederle matrícula de honor. Hablo de su calidad humana, la que viene definida por la sencillez y la austeridad. Ahora ya tiene una cacatúa en el hombro y un millón en las manos, para dar de comer —cien pesetas diarias— a sus pájaros particulares y preocuparse del urogallo. Pero no quiere que le llamen don Secundino, porque no pudo estudiar el bachillerato.

Sin embargo, hay quien se encuentra en análoga situación y si no los ocupa ya, aspira a cargos importantes y si se tercia, a regir empresas delicadas. Secundino Gallego seguirá siendo el mismo que cuando cobró trescientas pesetas por salir con su uniforme en la película «Los cuervos». El, todo una muestra de lo que puede ser una igualdad de oportunidades realmente interpretada. Tenía razón el estudiante que le gritó: «Usted es un ejemplo para todos los universitarios». Si la Ley de Educación que ahora se discute no dejara previstos para el futuro casos como éste —el bedel que pudo ser un hombre de ciencia universalmente reconocido— sería papel mojado. La televisión ha cumplido aquí una finalidad social y educativa que la resarce de otros fallos. Pero si España pudo en tiempos de descubrimientos y conquistas tener la cabeza a pájaros, hoy debe demostrar que la lleva sobre los hombros, muy bien puesta. Como el excelentísimo señor don Secundino Gallego. Demostremos que las leyes las hacen los hombres, aunque determinados pájaros traten de incumplirlas. Será el mejor homenaje a este bedel que hubiera deseado ser ruisenor para cantar. Y que, sin darle importancia ha alcanzado el do de pecho en un aria descomunal y significativa. No un pájaro, sino al amanuense decir, todo un hombre.

(PYRESA)

# LA VIOLENCIA, COMO TEMA ELECTORAL EN LA GRAN BRETAÑA

EN un mundo cada vez más integrado mediante la facilidad de las comunicaciones, los problemas políticos se transmiten de un país a otro con la misma velocidad que las noticias. Difícilmente debe sorprendernos, pues, que el mantenimiento de la ley y el orden —importante tema de la última campaña electoral norteamericana— se esté convirtiendo en problema electoral en casi todos los países. Ha llegado, incluso, a la Antártida, aunque más como problema teórico que como tema candente. ¿Qué leyes se aplicarían —ha preguntado el jefe de una Misión científica norteamericana en la Antártida— si se produjesen disturbios entre los visitantes que llegan cada vez en mayor número a las estaciones de investigación?

De los problemas que en la Gran Bretaña entraña el tema de la ley y el orden, el más importante es el incremento de la delincuencia en general y el aumento del número de delitos de violencia en particular.

Hace quince años, se registraron 986 delitos por cada 100.000 habitantes. En 1966, la proporción era de 2.496. La incidencia delictiva continúa aumentando. En su informe correspondiente a 1969, el comisario jefe de la Policía londinense, sir John Waldren, reveló un inquietante incremento del 28 por ciento en los casos de agresión en la capital. Igualmente alarmante es el dato de que el 58 por ciento de los atracos fueron cometidos por jóvenes de 17 a 21 años.

Sería, no obstante, erróneo sacar la conclusión de que la Gran Bretaña está envuelta en una oleada de violencia. Crece también el índice de detección, y el promedio anual de delitos descubiertos es actualmente del 5,3 por ciento, cuando en 1965 era del 3,3. Por otra parte, si bien muchos delincuentes quedan impunes en lo que se refiere a delitos contra la propiedad, cuatro quintas partes de los delitos contra personas (que son los que más preocupan al ciudadano) terminan en el proceso y la condena del culpable.

Desgraciadamente, es imposible establecer una comparación real entre las cifras de criminalidad de los diferentes países. Así se puso de manifiesto cuando la Comisión real británica sobre la pena capital realizó sus investigaciones entre 1949 y 1953. El asesinato —que el ciudadano corriente consideraría el delito más fácil de definir— cae dentro de una amplia gama de categorías. Por ejemplo, las cifras de Interpol sobre asesinatos incluyen los intentos de asesinato y excluyen todo tipo de homicidio. En cambio, Estados Unidos incluye en sus cifras todo lo que no sea "homicidio involuntario".

## MAS POLICIAS MUERTAS

Hay, pues, un sector de la delincuencia en la Gran Bretaña en el que las estadísticas no sirven como orientación. Sencillamente, no sabemos hasta qué punto el restablecimiento de la pena capital podría servir de disuasivo.

## DEBATES ACALORADOS SOBRE LA LEY Y EL ORDEN, SIN DATOS REALES SUFICIENTES

Todo lo que sabemos es que el índice de asesinatos ha permanecido prácticamente constante durante medio siglo, sea cual fuere la pena.

Pero hay algo indudable: que la mayoría del público británico desea el restablecimiento de la pena capital. Todos los diputados del Parlamento británico tenemos prueba de ello cada mañana en nuestra correspondencia. Y debe reconocerse que hay datos indiscutibles que sirven para alimentar ese sentimiento.

Desde 1900, perdieron la vida en acto de servicio cincuenta y ocho policías británicos; de ellos, cuarenta y siete resultaron muertos antes de la suspensión de la pena de muerte en 1965, y los otros once, después. En consecuencia, el índice anual de muertes —según señala con razón la Federación de Policía— ha pasado del 0,7, que se registraba antes de la suspensión, al 2,2.

La Federación estima que los delincuentes profesionales, cuando saben que sólo corren el riesgo de una larga prisión, pueden recurrir a las armas de fuego para tratar de evitar la detención. Es un argumento poderoso; pero puede discutirse.

Un estudio de los once casos mencionados revela que las muertes fueron producto del pánico más que del "profesionalismo" de los delincuentes. Al parecer, sólo cuatro de los asesinos hubiesen sufrido la pena capital en virtud de la legislación vigente antes de 1965. Dos de los otros eran perturbados mentales, y un tercero era menor de edad. Esto no refuta, desde luego, el argumento de los policías. Demuestra simplemente, una vez más, que es difícil generalizar acerca de las causas y la prevención de los delitos, y que incluso la muerte de un policía debe analizarse tan fríamente como cualquier otra violación de la ley y el orden.

Sin embargo, cuando un problema se convierte en tema electoral, produce más calor que luz. Todo el mundo —incluido yo mismo— desea que se castigue duramente a los delincuentes. Y hay la impresión general de que en este país se los trata con demasiada consideración.

Mister Quinting Hogg (que seguramente será ministro del Interior si los conservadores ganan las próximas elecciones) se ha mostrado más razonable en sus discursos de lo que dejan ver los titulares sensacionalistas de la Prensa. "Estoy de acuerdo con mister Callaghan (actual ministro del Interior) en que deben evitarse las soluciones sensacionalistas o las propuestas por aficionados", dijo. "Pero yo no dejaría en libertad condicional, ni indultaría a personas culpables del asesinato de policías, funcionarios de

prisiones, víctimas de atracos o testigos inocentes".

El ministro del Interior replicó que el tema de los delitos contra la persona está siendo estudiado por el Comité de Revisión de las Leyes Penales, que preside un distinguido magistrado. No se discute que deben tomarse medidas. Se necesita más Policía, y desde 1964 el país ha reclutado a diez mil agentes más. No parecería, pues, que hubiese materia para un debate político.

Pero habrá debate. Porque mister Hogg ha sabido dar expresión a un sentimiento popular. Se nota ira en contra de quienes se ponen frente a la ley mediante protestas, lo mismo que contra los delincuentes que la violan. Existe el sentimiento de que, todavía mayor que la delincuencia, es la amenaza contra las bases de la sociedad que parecen representar los hippies, que no trabajan ni se asean; los actores y actrices, que simulan actos sexuales en escena y en la pantalla, y los jóvenes que se drogan o que avenganzan a las familias que han repudiado.

Ese sentimiento público —como frecuentemente ocurre en las democra-

cias— no está muy distanciado de la opinión pericial. El profesor Terence Morris, uno de los más eminentes criminólogos británicos, descubrió la relación entre la ruptura de la familia y el incremento de la criminalidad, en un estudio precursor, "The Criminal Area", publicado hace doce años.

Pero también amplió el debate. Fue de los primeros en observar que la prosperidad y la oportunidad para todos crearían un sentimiento de desesperación entre personas ineptas, y que los estratos más bajos de nuestra sociedad se rebelarían, con resentimiento y envidia, contra los demás. Este fenómeno —no hace falta decirlo— nada tiene que ver con las excentricidades de la llamada "sociedad tolerante".

Dicho en pocas palabras, en la Gran Bretaña nos enfrentamos con un desorientador cúmulo de problemas que no nacen de deficiencias en la ley, y que no pueden curarse con nuevas leyes. Pero hay una cosa evidente: se está erosionando la auto-disciplina, por la que tanto tiempo hemos sido admirados, y que está muy relacionada con la suave disciplina que la familia ejercía sobre sus miembros. Y éste es un problema moral, no electoral.

RAYMOND FLETCHER

Diputado del Parlamento británico

(PYRESA.)

# España, la unidad y el Ejército

EL vicesecretario general del Movimiento, José Miguel Ortí Bordás, ha impuesto la gran cruz de la Orden de Cisneros al capitán general de la séptima región militar, teniente general don José Ruiz Fornells. En dicho acto, Ortí Bordás aludió a la relación viva, entrañable, sustancial, entre el Ejército y la unidad de España. «No hay España sin unidad» —dijo—. Y no hay unidad sin Ejército. En efecto, la unidad nacional no es sólo una idea política, una aspiración histórica, sino que es la condición de permanencia y de existencia de España misma. Puede definirse lo que España es, en tanto en cuanto se parta de una plataforma de unidad indestructible, de solidaridad entre los hombres, entre las tierras y entre las clases. Sólo esa

unidad garantiza la continuidad del ser histórico de España.

Y esa unidad necesita, lógicamente, la presencia de un Ejército que vele por ella, que la guarde, en última instancia, de sus posibles erosiones y dificultades. La unidad nacional se forja todos los días mediante el trabajo, el esfuerzo solidario de todos y el avance hacia la justicia. Y esa labor diaria, colectiva, tiene como aval permanente de su realización pacífica al Ejército. A un Ejército que no es cosa distinta del pueblo, sino el pueblo mismo organizado en función de su independencia y de su voluntad de seguir por el camino de crecimiento que se expresa y manifiesta en nuestras Leyes Fundamentales.

La Ley Orgánica del Estado reconoce al Ejército la tarea de

garantizar la vigencia de nuestro orden constitucional. Pero esa misión, expresada al máximo nivel jurídico, es también una conciencia muy presente en la sociedad, en el pueblo español. En ese pueblo que sabe que el Ejército ha estado siempre dispuesto a velar esforzadamente por los más limpios valores nacionales. Y que sabe, también, que el Ejército es la forma militar del pueblo en la Historia. El Movimiento reconoce, por encima de toda la realidad suprema de España. Y sabe que esa unidad ha de respaldarse y contar con la presencia de un Ejército nacional y popular. Por eso ahora reconoce y premia, una vez más, la labor ejemplar de un soldado ilustre, porque esa su labor castrense es, a la vez, una esencial aportación a la unidad inquebrantable de España.

# Nuevos peligros acechan a «Apolo XIII»

(Viene de la primera pág.)

provisadas— que se efectuarán el viernes por la tarde a lo largo de Samoa, participando así en una amplia iniciativa internacional que llevará también sobre el lugar del esperado impacto de «Apolo XIII» a naves francesas y británicas.

## DESCARTADA LA TEORIA DEL METEORITO

Las dramáticas vicisitudes de Lovell, Haise y Swigert parecen incluir un peligro más que se añade a los muchos que amenazan a la nave listada. Los boletines meteorológicos compilados con la ayuda de los satélites especializados colocados en órbita terrestre pronostican que el huracán tropical «Elena» descargará probablemente su furia sobre la zona de aterrizaje, a la hora prevista para el retorno de «Apolo XIII».

Se empieza a descartar ahora la teoría del meteorito, especulándose seriamente con la probabilidad de que el accidente fue debido al estallido de uno de los depósitos de oxígeno, que reventó por causa del fallo de una de las válvulas de escape.

También se han obtenido en la base de Houston más amplias informaciones sobre el peligro que eventualmente constituya el retorno a la Tierra del reactor nuclear de plutonio, que hubiera debido servir de fuente de energía en la Luna. Se asegura que su construcción es lo suficientemente robusta como para poder penetrar en la atmósfera terrestre sin quemarse con la amenaza de radiación radiactiva e incluso como para poder aterrizar en tierra o agua sin reventar bajo la fuerza del impacto. Lo probable —aclaran los técnicos— es que se hunda en el fondo del mar sin otra consecuencia que la de «calentar un poco a los peces» durante, por cierto, un considerable número de años.

## ¡FUE UN GRAN ENCENDIDO!

HOUSTON, 15. (EFE). — El motor del módulo lunar ha comenzado a funcionar y los astronautas Lovell, Haise y Swigert se encuentran ya camino de la Tierra superando uno de los obstáculos más angustiosos de su obligado retorno a la Tierra.

En una maniobra crítica de cuatro minutos y veinte segundos de duración, el motor del «Acuario» debía aumentar la velocidad de todo el «Apolo XIII» para escaparse de la atracción lunar y encaminarse hacia tierra.

El amerizaje en el Pacífico, que se había previsto para las 18,13 (hora española) del viernes próximo, será a las 18.

Nada más entrar en ignición el motor, los técnicos del control inspeccionaron los paneles y los datos que les llegaban por telemetría desde el «Apolo XIII» para comprobar la trayectoria exacta.

El encendido del motor, que no estaba diseñado para una maniobra de tal tipo, aunque para un caso de emergencia se había comprobado su perfecto funcionamiento, fue retrasado algunos minutos.

Para realizar esta operación se había señalado las 3,39 (hora española), pero los técnicos de la NASA comunicaron al comandante Lovell que si necesitaba más tiempo podía retrasar la operación hasta treinta minutos.

Los cohetes entraron en funcionamiento, exactamente a las 3,40 (hora española).

¡Fue un gran encendido!, dijeron los controladores de este centro espacial a los astronautas.

Durante los últimos minutos previos a la operación, por cuyo éxito han rezado millones de norteamericanos, el centro de control estaba en tensión creciente.

Gene Kranz, director del vuelo, dió el «go» para que los astronautas accionaran los mandos de su nave y comenzaran un viaje de dos días y medio que, según está previsto, acabará el próximo viernes, a unos novecientos kilómetros de Pago Pago, en el Pacífico.

El motor salvador, bajo circunstancias normales, se hubiera quedado en la Luna, una vez cumplida la misión de posarse sobre su superficie.

El encendido de los cohetes aumentó la velocidad de 3.200 a 3.300 kilómetros por hora. Los técnicos de la NASA prefirieron esta solución a otra que habían facilitado los computadores con la que se habría adelantado el amerizaje un día, pero los directores de la Misión no estaban completamente seguros de su éxito.

La tormenta tropical que se aproxima a la isla de Pago Pago, podría poner en gran peligro el rescate de los tripulantes del «Apolo XIII», sólo minutos antes de que termine su odisea espacial el próximo viernes.

Junto a este último obstáculo, Lovell, Haise y Swigert pueden encontrar aún en su viaje de retorno algunos problemas de menor importancia, pero las últimas impresiones de la NASA es que el viaje se convirtió en mera rutina desde que el «Apolo XIII» escapó de la órbita lunar.

De no ser por el módulo lunar «Acuario», los tres astronautas hubieran muerto en la aventura. Ha sido una especie de bote salvavidas y han utilizado su oxígeno y su potencia para regresar a la Tierra.

## DOS NUEVOS PROBLEMAS

Una contaminación reducida de dióxido de carbono dentro de la cámara del módulo lunar donde se encuentran los tres astronautas ha obligado a los médicos a recomendar a Lovell, Haise y Swigert que usen máscaras protectoras.

Un segundo problema producido por

## Se teme que quede en órbita terrestre si no funciona la corrección de trayectoria

### Descartada la teoría del meteorito: reventó una válvula de uno de los tanques de oxígeno

## EL HURACAN «ELENA» DESCARGARA SU FURIA SOBRE LA PREVISTA ZONA DE AMERIZAJE

un balanceo de atrás adelante de la nave obliga a los tres astronautas también a corregir el defecto y tratar de estabilizar el módulo lunar.

El centro de control dijo que no había problema respecto a la presencia de dióxido de carbono que estaba prevista. Insiste la NASA en que los astronautas tienen suficiente oxígeno para llegar a la Tierra y respecto al desnivel de la nave asegura que podrá ser controlado en breve.

## UN TERCER PROBLEMA

Un tercer problema se ha presentado a bordo del «Apolo XIII». El astronauta Haise descubrió, mientras trataba de sacar fotografías del exterior de la cápsula, una corriente de aire, un escape de agua o de oxígeno, según las primeras informaciones.

Sin embargo, el control no estaba seguro de si lo observado por Haise era un nuevo problema o una consecuencia del surgido cuando una explosión todavía no determinada significó la pérdida de oxígeno y la falta de electricidad de las baterías del módulo de mando.

El director de vuelo del «Apolo XIII», Gene Kranz explicó a los periodistas que los tres problemas presentados no tienen de momento gran importancia para la NASA.

Kranz explicó también que están preocupados por un posible nuevo problema y es el de que los alimentos almacenados en la nave de mando estén contaminados. Indicó por último que los astronautas se encuentran en perfecto estado de salud y que no ha sido necesaria la toma de medicamentos.

## TRABAJO CASERO

HOUSTON, 15. (EFE-REUTER). — Los astronautas llevarán a cabo hoy un «trabajo casero» cuando utilicen los tubos de sus trajes espaciales para sacar del interior de la cápsula el peligroso gas de dióxido de carbono que allí se ha formado.

Los astronautas obedecerán las instrucciones que desde Tierra les enviará el astronauta científico Antony England sobre la forma de unir los tubos a unas cajas de hidróxido de litio en el módulo de mando. El hidróxido de litio eliminará el dióxido de carbono, pero los astronautas no pueden disponer de dichas cajas en el módulo de mando, a raíz de la explosión que cortó la energía de a bordo.

Poniendo los tubos de sus trajes espaciales juntos, los astronautas podrán bombear más fácilmente el hidróxido de litio del módulo de mando y llevarlo hasta el sistema de purificación del módulo lunar. England ha dicho «hágalos usted mismo» no diera resultado, el dióxido de carbono podría todavía ser expulsado de la cápsula bombeándolo hacia la atmósfera exterior, pero esto necesitaría suministros de energía de mucha potencia.

## NUEVA TECNICA PARA DESEMBARAZARSE DEL MODULO

CENTRO ESPACIAL DE HOUSTON, 15. (EFE-UPI). — Los astronautas del «Apolo XIII» pondrán en práctica una nueva técnica para deshacerse del módulo lunar y del módulo de servicio poco antes de entrar en la atmósfera terrestre.

En vuelos anteriores, el módulo de servicio, que transportaba el motor propulsor de la astronave, se desconectaba por sí mismo de ésta y se alejaba poniéndose en órbita solar. Sin embargo, en este vuelo, y a causa de los cambios introducidos en la misión por las anomalías ya conocidas, «no funcionará el sistema de expulsión del módulo de servicio», según Charles F. Dietrich, funcionario de este centro espacial y experto en retrocohetes.

Los tres astronautas tendrán que utilizar el módulo lunar a modo de «salvavidas» para deshacerse del módulo de servicio, en el que van los aparatos averiados que tanta preocupación dieron ayer al mundo, y una vez hecho esto, pasar todos ellos al módulo de mando y desembarazarse entonces del «Acuario» o módulo lunar.

Añadió Dietrich que el módulo de servicio será expulsado unas dos horas antes de entrar en la atmósfera terrestre, es decir a unos 121.090 metros. El módulo lunar, que salvó la vida a los astronautas, será expulsado una hora después. El módulo de mando se separará del módulo lunar, al que está unido, y lo lanzará con una inclinación de 45 grados con relación a la línea de vuelo. Los astronautas dispararán uno de los cohetes de control y luego otro en opuesta dirección para lograr separarse del módulo de servicio.

Una hora después, y una vez encerrados dentro del módulo de mando, presurizarán el túnel entre los dos vehículos, y procederán a soltar los flejes que mantienen unidos ambos vehículos. La

presión del aire impulsará al módulo lunar fuera del módulo de mando.

El director del vuelo, Erald Griffin, dijo que el módulo lunar debe caer al espacio a unos 804.965 kilómetros por encima del trayecto en el que la nave espacial entre en la atmósfera terrestre y añadió que el módulo de servicio caerá aproximadamente en el mismo lugar «en aguas bastante profundas».

## EL MODULO DE SERVICIO NO SE DESINTEGRA

HOUSTON, 15. (EFE-REUTER). — Funcionarios de la agencia espacial han dicho hoy que son pura especulación los informes según los cuales el módulo de servicio del «Apolo XIII» se esté desintegrando.

Un portavoz ha dicho que la especulación se basaba en un informe del astronauta Haise, radiado anoche, según el cual había visto una pieza de metal de unos diez centímetros cuadrados, flotando en la ingravidez al lado de una de las ventanillas del módulo lunar. «Nadie sabe aquí abajo si el módulo de servicio se está rompiendo, pero si así fuera, eso no tiene importancia. Los astronautas pueden deshacerse del módulo de servicio ahora. Si lo conservan es únicamente para asegurar la estabilidad».

## DE VUELTA AL CAMPO GRAVITACIONAL DE LA TIERRA

CENTRO ESPACIAL DE HOUSTON (Tejas), 15. (EFE). — Tres horas y siete minutos después de haber regresado al campo gravitacional de la Tierra, de cuya superficie se encontraban a las 17,45 horas a 332.700 kilómetros, los tres astronautas del «Apolo XIII» permanecían despiertos.

Los tres se han estado turnando durante la noche en la vigilia y el descanso. El piloto del módulo de mando, John Swigert, había dormido ocho horas. Sólo tres el comandante del vuelo, James Lovell, pero se disponía a intentar otra vez dormir.

Haise, el piloto del módulo de aterrizaje lunar, que está salvándose la vida, durmió seis horas.

Aunque todavía tienen que racionar estrictamente sus reservas de oxígeno, agua y energía eléctrica, la situación es considerablemente menos tensa que en las horas siguientes a la avería que, en la noche del pasado lunes, obligó a la «NASA» a suspender el aterrizaje lunar.

En la «Revista de Prensa» que hoy les ha pasado desde el centro de control, los astronautas han sido informados de los ofrecimientos de Gobiernos extranjeros para cooperar en su recogida en el mar.

La trayectoria que siguen los del «Apolo XIII» los lleva a doscientas millas al Sur de la Samoa americana, en el océano Pacífico. De cuatro alternativas entre las que decidir cuando se decidirá su regreso a Tierra sin detenerse

en la Luna, es la que acabará en el Pacífico la considerada más segura.

La «trayectoria de libre regreso» fue descartada porque haría el viaje diez horas más largo y el vehículo espacial tendría que posarse en aguas del océano Índico, lejos de las unidades de recuperación.

Tal trayectoria era considerada sólo como recurso, en caso de que el motor del vehículo de aterrizaje lunar no hubiera funcionado anoche.

El encendido del martes del motor del módulo lunar, casi seis horas después de ser detectada la avería, puso a los astronautas en esta «trayectoria de libre retorno», haciendo que el «Apolo XIII» girara en torno a la Luna, sin encender el motor para quedar en su órbita y permitiendo que la fuerza de atracción de la Tierra lo devolviera a nuestro planeta.

Un regreso «super-rápido» fue descartado por demasiado peligroso.

Hubiera devuelto al «Apolo XIII» al Pacífico 24 horas antes, pero para ello había que haber mantenido en funcionamiento el motor del vehículo de aterrizaje lunar casi hasta que hubiera consumido todo el combustible, sin dejar el suficiente para correcciones de trayectoria de emergencia.

Había también la posibilidad de haber hecho que el «Apolo XIII» se posara en aguas del Atlántico, a donde habría llegado diez horas antes que al Pacífico, pero la no existencia de unidades de rescate en la zona hicieron descartar también esta alternativa.

La trayectoria decidida por la «NASA» y que los astronautas siguen fue el resultado del encendido anoche, a las 02,41, del encendido durante cuatro minutos y veinticuatro segundos del motor del vehículo de aterrizaje lunar.

«Ha sido un gran encendido» confirmó el éxito de la operación el centro de control. La maniobra había sido realizada a nueve mil kilómetros de la Luna.

Su objetivo era el de acelerar la marcha que el vehículo llevaba en aquel momento, rumbo a nuestro planeta.

## IMPRESIONABLE CORRECCION DE TRAYECTORIA

CENTRO ESPACIAL DE HOUSTON (Tejas), 15. (EFE). — Si no hacen una maniobra de corrección de trayectoria esta noche el «Apolo XIII» no podrá regresar a Tierra y sus tres astronautas James Lovell, Fred Haise y John Swigert morirán asfixiados al agotarse sus ya precarias reservas de oxígeno.

Si el motor de descenso del vehículo de aterrizaje lunar no funciona no podrán regresar, ha dicho esta tarde el funcionario de la NASA Thomas Weichel.

El curso que los astronautas llevan en estos momentos les haría pasar a unos 140 kilómetros del punto de entrada quedando perdidos en una órbita dema-

siado alejada de la Tierra para intentar una operación de rescate.

Ha sido el director de vuelo Milton Windler quien, en conferencia de Prensa, ha explicado que el «Apolo XIII» no entraría en el «corredor» de la atmósfera de la Tierra que lo haría aterrizar en el Pacífico a no ser que pusiera en funcionamiento brevemente el motor del módulo lunar.

Dos veces ha tenido ya que ser encendido este motor durante el accidentado viaje del «Apolo XIII». La primera vez unas seis horas después de que fuera descubierta la avería que le impidió el aterrizaje lunar y la segunda anoche, para acelerar su regreso a Tierra.

No está diseñado para esta función el motor fabricado para que el vehículo de aterrizaje lunar descienda en vertical sobre la superficie de la Luna.

Si fallara esta corrección de trayectoria imprescindible el «Apolo XIII» con los tres astronautas en su interior saldría rebotado por la atmósfera terrestre hacia una órbita terrestre de miles de kilómetros de apogeo.

Las reservas de oxígeno de que disponen Lovell, Haise y Swigert se agotarían mucho antes de que se acercaran otra vez a nuestro planeta.

Windler ha dicho esta tarde que la corrección de trayectoria está prevista para esta noche, pero que si las condiciones atmosféricas en la zona del Pacífico donde está previsto el aterrizaje del «Apolo XIII» no son favorables podría aplazarse la corrección hasta mañana para que el vehículo aterrizará en otro punto.

A BORDO DEL «TWO JIMA», 15. (EFE-UPI). — El capitán del portaviones «Two Jima» ha comunicado que dispone de tiempo suficiente para situarse en el lugar preciso para proceder a la recogida de los astronautas el viernes, pero que los iniciales pronósticos de buen tiempo parece que amenazan con no ser tan buenos.

## REFORMA DE LOS PROYECTOS «APOLO»

NUEVA YORK, 15. (PYRESA). — Parece seguro que la NASA se vea obligada a reformar los proyectos de los lanzamientos restantes del programa «Apolo», como consecuencia del fracaso técnico de la nave «Odisea».

Las naves 16, 17 y 18 —las más importantes del programa— tenían como misión principal la de situar en órbita lunar varios «satélites», complementarios del instrumental que quedase instalado en el suelo lunar. Entre los aparatos que llevarán estos satélites se incluirán varias cámaras panorámicas capaces de captar una superficie de 180 kilómetros cuadrados, y de identificar y fotografiar objetos de tres a cinco metros cuadrados de superficie a una distancia de más de cien kilómetros.

## FE CIEGA EN EL REGRESO

BONN, 15. (PYRESA). — Desde que se extendió la noticia de la avería del «Apolo XIII» la atención de los alemanes se concentra en el desarrollo del proceso de regreso de la nave espacial. En diversos sondeos de la opinión pública llevados a cabo por representantes de la Prensa se ha puesto de manifiesto que, a pesar de lo alarmante de la situación, los alemanes ponen una fe casi ciega en las posibilidades técnicas y en los «cerebros» de la NASA. La mayor parte de los interrogados creen que los astronautas llegarán sanos y salvos a la Tierra.

## ECO EN LOS PAISES DEL ESTE

VIENA, 15. (PYRESA). — Con retraso de un día, los países del Este se han hecho oficialmente eco de la dramática situación del «Apolo XIII». Unánimemente la Prensa y demás medios de información, al igual que las autoridades de los países comunistas, hacen votos por el seguro regreso de los astronautas.

Como ejemplo de la postura oficial puede tomarse el mensaje del primer ministro soviético, Kosyguin, a Washington, en el que dice entre otras cosas: «Seguimos con preocupación el vuelo de la nave espacial «Apolo XIII». Quisiera informarle de que el Gobierno soviético ha ordenado a todos los miembros y ciudadanos de las Fuerzas Armadas, aéreas, terrestres y navales, que tomen todas las medidas necesarias para colaborar en la salvación de los astronautas norteamericanos. Espero, en nombre del Gobierno y del pueblo soviético, que los valerosos astronautas Lovell, Swigert y Haise regresen sanos y salvos a la Tierra».

El órgano central del partido comunista yugoslavo «Borba», en un artículo titulado «Drama en el espacio: angustiosa lucha por el regreso», dice: «En estos momentos, cuando todas nuestras simpatías están al lado de esos tres hombres de nervios de acero, queremos creer en que la suerte avuda a los audaces».

Un esfuerzo especial realiza la televisión polaca, que ha emitido por la noche un programa con participación de expertos y científicos norteamericanos donde se discutirán las posibilidades de salvación de la astronave.

## LUCHA A VIDA O MUERTE

CANBERRA, 15. (EFE-UPI). — Un funcionario espacial australiano ha manifestado que la misión del «Apolo XIII» es una lucha desigual a vida o muerte de los astronautas.

Ha añadido este funcionario que la situación del «Apolo» es más seria de lo que la NASA admite públicamente. Dicho funcionario se negó a revelar su nombre.

# ULTIMA HORA

## «Apolo XIII» entró en el campo gravitatorio terrestre

YA HA COMENZADO A SENTIR LOS EFECTOS DE LA ACCELERACION ATRACTIVA

LOVELL DENUNCIO POR RADIO QUE UNA BATERIA ELECTRICA SE ESTA CALENTANDO RAPIDAMENTE

HOUSTON, 15. (AFP-EFE). — La averiada nave «Apolo XIII», de retorno después de una violenta explosión espacial, ha pasado a la esfera de gravedad de la Tierra y ha comenzado a sentir los efectos de la aceleración.

La nave espacial, que dio la vuelta a la Luna, abandonó el campo gravitatorio de la Luna a las 20,35, hora española. Hasta entonces había ido perdiendo velocidad en tanto luchaba contra la atracción de nuestro satélite natural. El «Apolo XIII» se encuentra ahora a un cuarto de camino de su trayectoria a la Tierra.

PELIGROSO CALENTAMIENTO  
CENTRO ESPACIAL DE HOUSTON (Tejas), 15. (EFE). — Poco después de las once de la noche (24, hora española) James Lovell ha llama-

do al Centro de Control de Houston indicando que tenía problemas con una batería eléctrica de «Acuario», el módulo lunar.

La batería se está calentando muy rápidamente, al parecer.

Los controladores han advertido a los astronautas que estaban investigando las causas y haciendo todo lo posible por arreglar la situación.

El peligro del sobrecalentamiento del «Apolo XIII» se temía desde ayer, puesto que la escasez de agua para mantener frío el módulo podía hacer que el calor del sol y la velocidad del vehículo subieran la temperatura a bordo.

El aviso de Lovell es más significativo desde el momento en que las comunicaciones por radio se habían limitado al mínimo desde hace veinticuatro horas por escasez también de energía eléctrica.

# El mundo teme por los astronautas

YA HAY SÓLIDOS MOTIVOS DE ESPERANZA

MASPALOMAS HA SIDO LA ÚNICA ESTACION DE LA "NASA" QUE CAPTO EL IMPACTO DEL "SATURNO V" CONTRA LA LUNA

MADRID, 15 (PYRESA). — El "Apolo XIII" regresa hacia la Tierra. Hasta la tarde del viernes (16,15 hora española) queda aún un largo trecho; pero hay ya sólidos motivos para la esperanza.

Durante la operación "vuelta asegurada", que duró cuatro minutos y veinte segundos, el "Apolo XIII" conseguía despegarse de la zona de atracción lunar para poner rumbo "a casa". El único motor utilizable había trabajado durante los últimos tres minutos, 34 segundos, a máximo rendimiento.

Desde la explosión en la nave espacial hasta su orientación definitiva hacia la Tierra han transcurrido prácticamente veinticuatro horas. El día más largo de la aventura espacial, y también el día más angustioso. La noticia saltó como un rayo de un extremo a otro de la Tierra; en todas partes levantaba oleadas de ansiedad.

## ESPAÑA

El drama que se producía allá arriba, a 360.000 kilómetros de la Tierra, era difundido puntualmente por Radio Nacional de España; los titulares de los diarios vespertinos reflejaban idéntica inquietud y temor, y esperanza. ("Desesperado intento de regreso", titulaba "Informaciones". "Miedo a bordo" resumía "Pueblo").

La estación espacial de Fresnedillas se convertía en noticia absoluta: en sus pequeñas pantallas era posible "ver" incluso las pulsaciones del corazón de cada uno de los astronautas; la estación española sería la que despidiera al "Apolo XIII" cuando la trayectoria llevaba a la nave hacia la parte posterior de la Luna, en un giro amplio; y la primera en establecer contacto con los astronautas cuando aparecieran treinta y tres minutos más tarde, cara ya a la Tierra.

A media tarde llegaba la noticia de que el Gobierno español ponía a disposición de la base de Houston la Marina española para ayudar en la recuperación de la cápsula, si descendía sobre el Atlántico.

## EUROPA OCCIDENTAL

El ministro de Hacienda británico leía hoy su presupuesto ante el Parlamento, invariablemente "la noticia del día", cada año. Pero los ingleses olvidaban las finanzas, por los astronautas; en Bélgica las emisoras invitaban a rezar a sus oyentes, en Italia este llamamiento llegaba desde el sillón mismo del presidente de la República. La radio francesa permanecía toda la noche en conexión con el Centro Espacial de Houston; el ejemplo era imitado por otras emisoras de otros países.

## EUROPA DEL ESTE

Peró "la noticia" iba a llegar del Este de Europa, precisamente porque tanto las agencias como las emisoras de aquella zona "ignoraron" el accidente del "Apolo XIII" y el drama que vivía el resto del mundo hasta las doce de la noche del martes, hora española. Se había especulado sobre la posibilidad de una cooperación soviética para rescatar a los astronautas. Las experiencias en contacto durante el vuelo de los "Soyuz" soviéticos no tienen precedentes en los anales de la astronáutica espacial. Pero los técnicos —informaba el corresponsal de "Pyresa" en Viena— consideran esta idea no menos fantástica que el lanzamiento de un nuevo "Apolo" de rescate: en el caso teórico del "Apolo XIV", porque no está a punto para salir hacia ese rescate, y en el caso de los "Soyuz", porque el acoplamiento entre astronautas sólo es posible cuando ha sido previsto cuidadosamente para cápsulas de las características adecuadas.

Peró la oferta rusa de cooperar, con su Flota, al rescate de la cápsula supone una importante ayuda. La URSS da, en la actualidad, los últimos toques a la preparación de sus maniobras navales "Océano"; en ellas participan las Flotas soviéticas de diversos mares, sobre todo, en los océanos Atlántico y Pacífico.

## IMPACIENCIA EN FRESNEDILLAS

FRESNEDILLAS, 15 (PYRESA). — Veinte periodistas —muchos extranjeros— aguardan impacientes en la sala de Prensa. Todo el personal técnico de la estación está en servicio. La noche es excelente, Fresnedillas está en contacto con el "Apolo XIII" hasta las dos de la madrugada.

Con precisión asombrosa los hombres de ciencia de la base en Houston volvieron a ordenar el funcionamiento de los motores del módulo lunar a las tres y cuarenta de esta madrugada, hora española, cuando la nave lisiada tomó una vez más contacto radiofónico con la Tierra después de haber pasado por detrás de la Luna. La maniobra ha perfeccionado la trayectoria de regreso de "Apolo XIII" al punto de que ahora se espera su retorno el viernes próximo a las 18,15 de la tarde, hora española, a lo largo de Samoa, en el Pacífico. El portahelicópteros "Iwo Jima" se encargaría de la operación de recuperación.

## DIFÍCIL REGRESO

Lovell, Haise y Swigert están regresando ahora a la Tierra impulsados, por la Luna, que ha propulsado su nave como si hubiera sido disparada por una onda, y los débiles motores del módulo lunar, el maravilloso bote salvavidas del espacio. Lovell y Haise se encuentran en

el módulo, Swigert en la cápsula principal. NASA asegura que los astronautas disponen de suficiente oxígeno, de suficiente energía, de suficiente control de temperatura y agua para que sigan funcionando los instrumentos vitales. Pero su largo regreso se efectúa en unas cabinas mantenidas a oscuras para ahorrar electricidad, en un ambiente infinitamente inhóspito en una nave mortalmente herida. Aún faltan muchas, muchas horas para el aterrizaje en el Pacífico. Sólo Dios sabe los muchos problemas que aún puedan plantearse.

El presidente Nixon proyectaba dirigirse el jueves por la noche al pueblo con un nuevo mensaje sobre Vietnam. Ahora ha decidido esperar hasta ver el "cuando, el cómo y el sí...". Es decir, las peripecias y vicisitudes de las próximas horas. Con otras palabras, la Casa Blanca prevé la cancelación del mensaje presidencial si la esperanza de que los tres astronautas regresen sanos y salvos, se convirtieran en falaces.

## PELIGRO E INCERTIDUMBRE

Un elemento de incertidumbre y peligro más se ha introducido en la dramática epopeya del salvamento de unos hombres que, antes de ser reconocidos hasta nuestra Tierra, tuvieron que ser enviados a la Luna: "Apolo XIII" lleva un reactor nuclear a bordo, que hubiera debido ser colocado sobre la superficie lunar para proveer energía a los instrumentos que los hombres de ciencia habían confiado a los astronautas. Este reactor regresa ahora a la Tierra poniendo en peligro no sólo la vida de los tres astronautas, sino amenazando también con contaminación radiactiva a nuestra atmósfera.

Si el ave herida logra volar hasta la cita que le ha sido dada, ahora por el portahelicópteros "Iwo Jima" para el viernes por la tarde, los tres astronautas volverán a instalarse juntos por primera vez desde el trágico accidente en la cápsula espacial a unos 122.000 metros de distancia de la Tierra. Deberán desear en ese momento el módulo lunar que les ha servido de salvavidas, así como el "módulo de servicio" que tan inesperada y dramáticamente les falló. Dispondrán entonces de baterías de reserva, suficientes para intentar el aterrizaje.

NASA mantiene un control y dominio absoluto, una calma —por lo menos exterior— que infunde extraordinaria confianza. Pero el "sí..." con el que la Casa Blanca está tomando actualmente en consideración la oportunidad de que Nixon se dirija o no al pueblo sobre el Vietnam el jueves por la noche, claramente indica que el destino de Lovell, Haise y Swigert se encuentra todavía en una precaria balanza.

## RELEVO EN LA GUARDIA

FRESNEDILLAS, 15 (PYRESA). — A las cinco de la tarde, hora española, el astronauta Fred Haise iniciaba su descanso, mientras Swigert, que se había despertado después de ocho horas de sueño, se incorporaba al control de la nave junto con su compañero Lovell.

El centro de seguimiento de Fresnedillas entró en contacto con el "Apolo XIII" a la una cincuenta y tres de la tarde y, según previsiones, lo mantendrá hasta la próxima madrugada. Esta tarde la nave se dirige hacia la Tierra a una velocidad de 3.920 pies por segundo, 3.142 pies menos que a las dos menos cuarto de anoche.

# España y otras siete naciones ayudarán a la recuperación de los astronautas

HAN DADO INSTRUCCIONES A SUS BUQUES PARA QUE ESTEN EN ESTADO DE ALERTA

NUEVA YORK, 15. (EFE-UPI). — España con otras siete naciones occidentales más se ha sumado a un llamamiento para facilitar la asistencia que se precisará para la recuperación de los astronautas del "Apolo XIII".

Rusia ha enviado dos mercantes hacia la zona prevista para el amaraje en el Pacífico meridional y Gran Bretaña seis hacia la otra posible zona de llegada al Océano Índico.

España, Francia, Holanda, Italia y Alemania occidental en Europa y África del Sur y Uruguay en América del Sur, han impartido instrucciones para que sus buques se coloquen en estado de alerta y han avisado a Estados Unidos que están dispuestos a ayudar para la recuperación.

Las ofertas de ayuda para la recuperación de la nave espacial averiada se han reflejado en una creciente preocupación mundial por la suerte de sus tres astronautas, James Lovell, John Swigert y Fred Haise.

El jefe de Gobierno soviético, Alexi Kossyguin, ha enviado un mensaje al presidente Richard Nixon expresándole la preocupación de los rusos por el vuelo del "Apolo", y después ordenó a todas

SIN NOVEDAD  
FRESNEDILLAS, 15 (PYRESA). — El viaje de regreso de los astronautas del "Apolo XIII" continúa sin novedad. Se ha mantenido contacto con la cápsula desde Houston. Aunque hubo algunas interrupciones puede decirse que dicho contacto fue continuo.

A las 3,06 (hora española), de esta madrugada, estaba prevista una corrección en el «rumbo» de la nave. Esta operación tiene como motivo precisar, aún más, la correcta entrada del ingenio espacial en la Tierra.

Por el momento, la única dificultad que tienen los astronautas es la imposibilidad de eliminar el dióxido de carbono, producido por la respiración, aunque, al parecer, no constituye problema de gravedad.

Sigue la preparación de la «estrategia» a emplear en el momento que el "Apolo XIII" entre en la atmósfera terrestre y ante la necesidad de desprender el módulo lunar, que no resistiría el roce con la masa atmosférica.

## LUNIMOTO

LAS PALMAS (Gran Canaria), 15. (PYRESA). — La base de seguimiento espacial de Maspalomas, en el Sur de Gran Canaria, es la única, de las 14 estaciones que la NASA tiene esparcidas por el mundo, que captó el lunimoto producido por el impacto sobre la superficie lunar del tercer cuerpo del cohete "Saturno V", que impulsó al conjunto del "Apolo XIII". La recepción del choque fue perfecta, gracias, sobre todo, a la eficacia de los instrumentos "Aisep" depositados en la Luna por los tripulantes del "Apolo XII".

# HOY, CONFERENCIA SALT EN VIENA

ESTADOS UNIDOS Y RUSIA TRATARÁN DE LLEGAR A UN ACUERDO RAZONABLE SOBRE LIMITACION DE ARMAMENTO

SE ABRE UN DESEO DE CONCORDIA Y ENTENDIMIENTO ANTE LA AMENAZA DEL COLOSO CHINO

VIENA, 15. (PYRESA). — Todo parece indicar que la conferencia SALT (Strategic Arms Limitation Talks) que mañana comienza en Viena es un epílogo a la tensión internacional —protagonizada, sobre todo, por Rusia y Estados Unidos— conocida por "guerra fría". Esta circunstancia que, al parecer llega a su fin, se inició a poco de terminar la segunda guerra mundial. Su fórmula era algo así como "el miedo neutraliza la guerra", y entre los Estados Unidos y la Unión Soviética se fomentó una increíble carrera de armamentos destinada a establecer un equilibrio. "Teléfonos rojos", "triple alarma de seguridad", "fuerza disuasiva", "Strategic Air Comand", fueron términos muy empleados entonces.

Por su parte, Estados Unidos, inició un plan de establecimiento de bases para superbombardeos por todo el mundo occidental. La Unión Soviética hizo lo mismo, aunque siempre se dirigió por la "defensa-misil", la cual, en definitiva, resultaría más permanente a la larga. La estrategia americana, concibió, entonces, su defensa a base de cohetes "Polaris", con móvil base de

**"LA CASERA"  
TIENE "GENIO", PERO  
VD. CONGENIA CON  
"LA CASERA"**

# Chu visitó Corea del Norte

ES SU PRIMERA SALIDA AL EXTERIOR DESDE LA "REVOLUCION CULTURAL"

ESTE VIAJE PARECE PONER FIN A LAS ESPECULACIONES SOBRE SU PROXIMA CAIDA

VIENA, 15 (Del corresponsal de "Pyresa", FRANCISCO EGUIAGARAY). — Inexplicablemente inadvertida para la Prensa mundial —quizá empujada a segundo plano por acontecimientos sensacionales, como el secuestro del avión japonés— se realizó la visita del jefe del Gobierno de la China comunista, Chu En-Lai, a Corea del Norte. Los especialistas en cuestiones del Extremo Oriente conceden, sin embargo, a esta visita una importancia excepcional. Por una parte, porque permite extraer consecuencias de interés respecto a la evolución política del coloso amarillo y, por otra, por su significación en el enfrentamiento entre China y la Unión Soviética.

La visita de Chu En-Lai a Corea del Norte constituye la primera salida del jefe del Gobierno chino al extranjero

desde la "revolución cultural" y, concretamente, desde hace más de cuatro años. En este aspecto se interpreta como la vuelta oficial de la China comunista a la escena internacional tras las convulsiones internas de los últimos años. Además, el viaje de Chu En-Lai parece poner fin a las especulaciones sobre su próxima caída. Por el contrario ha llamado la atención de los expertos el que Chu haya sido acompañado por uno de los viceministros de Asuntos Exteriores. De este hecho se deduce que Chu En-Lai es quien tiene actualmente en sus manos la política exterior y que ha triunfado definitivamente sobre su rival, el mariscal Chen Yi, que durante más de 12 años desempeñó la cartera de Asuntos Exteriores y que parece haber perdido su influencia sobre la diplomacia china, por lo que se ha reincorporado al Ejército.

## «NEUTRALIDAD» COREANA

El escueto comunicado final de la visita no ofrece demasiadas indicaciones sobre el contenido de las conversaciones sostenidas por el jefe del Gobierno chino en Pyongyang. Pero, aparte de cuestiones laterales, como el acuerdo en el apoyo al derrocado príncipe Sihanuk de Camboya, ha llamado también la atención la ausencia de todo ataque directo a la URSS en el comunicado. Se entiende que, tras una primera fase de vacilación en el conflicto entre Pekín y Moscú —que le atrajo los ataques de ambos colosos comunistas— Corea del Norte ha logrado ver reconocida su posición "neutral" en el enfrentamiento. Para quien ha tenido ocasión de hojear la Prensa oficial de Pyongyang y conoce el nacionalismo exaltado y sobre todo el culto a la personalidad de Kim Il-Sung que impera en Corea del Norte —y que no cede en nada, sino que rebasa al fanatismo por Mao en China— esta actitud no resulta demasiado sorprendente. Pero, por otra parte, significa que, en la rivalidad entre China y la URSS en Asia se está claramente al lado de Moscú, los dos países más disputados por la influencia de ambos colosos comunistas, Corea y Vietnam del Norte, parecen haberse decidido por una actitud expectante y quizás hasta por una explotación del conflicto en beneficio de su propia autonomía. No deben olvidarse a este respecto los esfuerzos de la alta diplomacia soviética, que tienen sus momentos más destacados en los viajes de Kossyguin a Hanoi con motivo de la muerte de Ho Chi-Ming y de Podgorny a Pyongyang el año pasado.

## LOS PAISES ARABES MANZANA DE DISCORDIA

Otros aspectos marginales interesantes del comunicado son el acuerdo sobre el apoyo a los países árabes —lo que para Corea del Norte significa una declaración meramente retórica, pero demuestra en cambio que Pekín no cede en su afán de disputar a Moscú su influencia en el Oriente Medio— y la condenación del "militarismo japonés". Este último punto ha suscitado cierta sorpresa, puesto que en la actualidad se encuentran en Pekín no menos de tres Delegaciones de Tokio y, en los últimos tiempos, tanto el aumento del intercambio comercial como la enérgica reducción de las barreras para los viajes de japoneses a China y viceversa, daban la impresión de que se dibujaba una aproximación entre Tokio y Pekín. Algún experto, como el yugoslavo Bounovic, sugiere que este ataque al Japon es la respuesta china a la presencia en Tokio de una importante Delegación soviética —con el pretexto de la Expo 70 de Osaka— que trataría una mayor colaboración financiera y técnica del Japon en la colonización soviética de Siberia.

## ES UN DEBER y un derecho

la integración de los disminuidos físicos en la sociedad activa

# JAIMÉ CAMPMANY

**R**AFAEL, dile a ese chico de apellido tan raro que puede escribir todo lo que quiera en "Arriba". Cuantos trabajamos en el edificio "Arriba" recordamos con frecuencia esta frase. Se la dijo hace años el inolvidable Ismael Herráiz a Rafael García Serrano. Aquel chico de apellido tan raro —"mi mayor ilusión es que algún día lleguen mis mejores amigos a escribir correctamente mi nombre"— era, nada menos, Jaime Campmany: uno de los españoles que mejor manejan el castellano, uno de los españoles que en estos tiempos difíciles saben poner la literatura más brillante a las más claras ideas políticas o, lo que es igual, más claras ideas políticas con palabras más brillantes.

Aquel muchacho de apellido tan raro llegaba de Murcia con un amplio bagaje cultural —dos títulos universitarios en la carrera—, amplios conocimientos de los clásicos e incontestable ilusión por servir a su amor de siempre: la España que a él, como a José Antonio, no le gustaba. Jaime Campmany había estudiado en Murcia —donde nació hace cuarenta y cuatro años— Derecho y Filosofía y Letras, Allí, impulsado por esa inquietud que caracterizó desde los primeros días a su generación literaria, cultivó la poesía y obtuvo, siendo el primer niño, el premio "Polo de Medina" con su libro "Alerce".

Las poesías de Campmany encierran una especial ternura; el juego de palabras e ideas que maneja incitan a vivir, levanta el ánimo y estimula al optimismo. Luego de "Alerce" llegó otro libro: "Lo fugitivo permanece", y poco después, impulsado quizás por ese duende periodístico que lleva dentro, fundó, con otros compañeros de las letras contemporáneas, la revista literaria "Azarbe". Pero lo de Campmany eran "los papeles", como dicen sus admirados paisanos, los huertanos. Primero colaboró con artículos y ensayos en "Linea" y en revistas universitarias —"Poesía Española", "Alcalá", "Haz", "La Hora", "Ateneo"—. Luego, en "El Español", "Índice" y "Juventud". Simultáneamente estudia en la Escuela Oficial de Periodismo y, al poco tiempo de obtenido el título, le otorgan los premios nacionales de la crítica de teatro y de cuentos del semanario "Juventud".

Pronto entró en la Redacción de Radio Nacional y después, aún muy joven, en el diario "Arriba", en cuyas páginas ha dejado numerosas e importantes muestras de su pluma.

En esta etapa fue profesor de la Escuela Oficial de Periodismo y dictó conferencias en los cursos de la Universidad Internacional de Santander.

En 1961 Jaime Campmany fue nombrado corresponsal de la Agencia Pyresa en Roma, desde donde escribió un artículo memorable —"César o nada", a la muerte de González-Ruano, por el que le concederían el "Mariano de Cavia", o aquellas otras sobre la devolución a los turcos de la bandera de Lepanto y la quema de las banderas españolas en Milán que le valieron el premio "Ejército". A su regreso a España, Campmany pasó a ocupar la dirección de la Agencia Pyresa, cargo que abandona ahora para dirigir "Arriba". En esta última etapa nació y rompió a volar su famosa "Pajarita", donde aquel chico murciano "de apellido tan raro" demuestra su maestría, clarividencia política y madurez juvenil. Como director de Pyresa, el desarrollo alcanzado por la Agencia bajo su mandato habla mejor que nada de sus aciertos, corroborados por el premio "Jaime Balmes" al mejor director de un medio informativo.

Está en posesión de varias condecoraciones y ha ganado los premios periodísticos más importantes.

Sus paisanos le eligieron procurador en Cortes en representación de las familias —sus dotes de parlamentario quedan reflejadas estos días en los debates de la Ley de Educación, de la cual es ponente—, y le eligieron "Murciano del año", título que él aprecia de manera especial. (PYRESA).

# TOMO POSESION EL MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

(Viene de la pág. primera)

do un éxito. Subrayó la amistad entrañable que les une desde hace muchos años, y destacó su talento y cualidades políticas.

Expresó seguidamente la pena que le embargaba al terminar la fraternal e imborrable colaboración con el subsecretario y directores generales, y dedicó un recuerdo expreso al hoy ministro de Hacienda, don Alberto Monreal, colaborador ayer y amigo entrañable de siempre, así como a los jefes y funcionarios de la casa y a los diferentes Cuerpos del ministerio, especialmente a los ingenieros de Caminos, Canales y Puertos, que constituyen un modelo de inteligencia, lealtad y servicio a España.

Dijo más adelante que procuró fijarse unos objetivos concretos, realizables en plazo político, en el dominio de la infraestructura, así como otros objetivos a largo plazo. Según aquellas previsiones, se han consumado o puesto en marcha realizaciones y programaciones. Su memoria queda en piedra y en el trabajo abnegado de ingenieros, técnicos, obreros y empresarios. Queda también en pie una tarea menos tangible, pero no menos apasionante y patriótica: la realizada en el Consejo Europeo de Ministros de Transportes, cuyos frutos se recogerán en el presente año de 1970, al subir España a la presidencia de este Consejo, a celebrarse en Madrid el año próximo, hecho que sucederá por primera vez en la historia de los organismos ministeriales de Europa y de su Organización de Cooperación y Desarrollo.

Dedicó palabras de gratitud a los organismos de la Administración que le habían ayudado en su tarea, y a las Cortes, de cuyo trabajo patriótico y espíritu de colaboración era testigo.

Terminó reiterando su fe en Franco y en España, así como su gratitud para todos.

Una gran ovación acogió las palabras finales del señor Silva Muñoz.

## INTERVENCION DE FERNANDEZ DE LA MORA

El nuevo ministro, don Gonzalo Fernández de la Mora, intervino a continuación y agradeció en primer lugar al Jefe del Estado su generosa decisión de incorporarle a su Gobierno. "Soy consciente —dijo— de la honra que significa compartir la responsabilidad de administrar un Estado, que acaso sea el más eficaz; es decir, el mejor que hayamos tenido nunca. Y de ahí nuestro deber de robustecerlo sin pausa, para que sirva constantemente perfeccionado a nuestros hijos y a los hijos de nuestros hijos".

Renovó su firme adhesión a las Leyes Fundamentales y su lealtad a Fran-

co, al príncipe de España y al vicepresidente del Gobierno. A sus compañeros de Consejo les prometió su solidaridad, porque entendía que la coherente unidad es el valor político que en todas las instancias necesita nuestro país.

Agradeció la palabras de don Federico Silva Muñoz, al que elogió, y dijo que le tenía, como un español de la calle, por un eficaz ministro de Obras Públicas. Puso de relieve que comprendía y conocía las razones privadas y particulares por las que había querido cesar en el cargo. Dedicó también palabras de agradecimiento al que hasta ahora había sido su ministro, don Gregorio López Bravo, que le había estimulado con su ejemplo, gratitud extensiva a sus compañeros de carrera, y a cuantos laboran en el palacio de Santa Cruz.

"Se me encomienda —dijo después— un ministerio técnico. Ahora bien, entiendo que en una sociedad desarrollada todos los ministerios son técnicos. La política ya no es un saber decir, sino un saber hacer. Después de haber dedicado una parte no pequeña de mi actividad intelectual a la teoría del Estado, y llegado a la conclusión de que no hay nada más que un dogma político, el de la eficacia, deseo ser fiel a él".

"La acertada gestión de mis predecesores es un cordial desafío que recojo con deportividad y con esperanza. Mi misión —añadió— es alcanzar las metas que en materia de obras públicas ha programado el Plan de Desarrollo. No vengo a emendar ninguna plana ni a desandar ningún camino. Vengo a seguir avanzando; voluntad de perfección, sí; pero en la continuidad".

En cuanto a las normas de procedimiento que inspirarán su gestión, dijo: "En primer lugar, la preferencia absoluta a las inversiones más necesarias y rentables; segundo, la concentración en el esfuerzo, y tercero, la colaboración internacional, especialmente en el ámbito europeo. No muchos proyectos languidecieron, no distinciones indiscriminadas, no autarquías aislacionistas".

"Para esta empresa —terminó diciendo— pido a los ingenieros de caminos, a los ingenieros técnicos, a todos los prestigiosos Cuerpos de esta casa y a las empresas privadas, su colaboración leal; y al ministro de Hacienda, los medios financieros. No regatearé nada mi misión para hacerme digno de estos apoyos. Aspiro sólo a servirlos y a servir a España".

Grandes aplausos acogieron las palabras del señor Fernández de la Mora.

## JURAMENTO EN EL PARDO

MADRID, 15. (PYRESA). — A las diez de la mañana de hoy y ante Su Excelencia el Jefe del Estado, se ha celebrado en el palacio de El Pardo, con el ceremonial de costumbre, el ac-

# El calendario escolar será único en todo el territorio nacional

MADRID, 15. (PYRESA). — El estudio del proyecto de ley general de educación continuó en la tarde de hoy en las Cortes con el examen del artículo diez, referente al calendario escolar, que según el texto ofrecido por la ponencia comprenderá un mínimo de doscientos veinte días lectivos por cada curso.

Varios procuradores intervinieron en apoyo del texto de la ponencia o discrepando del mismo. Los señores Santos Romero y Fulgueira consideraron más adecuados doscientos días lectivos. El señor Martínez de Salinas apoyó el texto de la ponencia; se mostraron conformes con este texto y dieron las gracias por haberse recogido sus enmiendas, los señores Peralta, González Morán y Ensenat. El señor Puig apoyó a los señores Filgueira y Santos Romero. El señor Fugardo había solicitado, en una enmienda, que fueran doscientos cincuenta días, pero admitió la cifra dada por la ponencia. La señora Veghison se mostró conforme con el texto y el señor Lostau pidió que se exigiera el cumplimiento del calendario escolar por parte de la Administración. El señor Asís Garrote anovó el texto de la ponencia, y caso de que fuera a variarse, presentó una enmienda por la que los trescientos días del año, descontados domingos, fueran hábiles para impartir enseñanza; la diferencia entre estos días y los que figuran en el proyecto debe cubrirse con enseñanzas de recuperación, explotación de los alumnos superdotados. Los días lectivos deben medirse de forma que el esfuerzo de los alumnos no se malogre. El señor Bosch Estivil solicitó que fueran doscientos días, considerando festivos los sábados, o doscientos veinte en caso contrario. El señor Rodríguez Rodríguez, que en la enseñanza general básica, fueran doscientos cuarenta. El señor Castanedo mostró su conformidad con la ponencia. El señor Arribas se refirió a la mala Prensa que tienen los catedráticos de Universidad. Los días no lectivos —dijo— son para el alumnado, no para el profesorado, que continúa trabajando. Apoya a la ponencia.

El señor Martínez de Salinas presenta una enmienda en relación con las situaciones especiales derivadas del servicio militar y competiciones deportivas y solicita que estos aspectos se realicen fuera de las vacaciones escolares.

El señor Martínez de Salinas presenta una enmienda en relación con las situaciones especiales derivadas del servicio militar y competiciones deportivas y solicita que estos aspectos se realicen fuera de las vacaciones escolares.

El señor Martínez de Salinas presenta una enmienda en relación con las situaciones especiales derivadas del servicio militar y competiciones deportivas y solicita que estos aspectos se realicen fuera de las vacaciones escolares.

## APROBADO EL ARTICULO DECIMO

Por la ponencia, don Eugenio López mantiene el texto con una ligera modificación, atendiendo a una sugerencia del señor Filgueira. Subraya que lo importante es el calendario escolar, para que pueda cumplirse el planteamiento del sistema educativo. Este calendario debe ser único, sin distinción entre niveles de enseñanzas. Contesta a los distintos procuradores que han intervenido.

El señor Martínez de Salinas mantiene su enmienda con modificaciones en el texto, pero conservando el espíritu de la misma. La enmienda es derrotada por veintinueve votos en contra y quince a favor. El texto de la ponencia se aprueba por unanimidad. El párrafo segundo del artículo se aprueba igualmente, conforme al texto de la ponencia y se rechaza un nuevo apartado, propuesto por el señor Martínez de Salinas, referente a las remuneraciones del profesorado privado, cuyo debate se pospone para el artículo ciento veinticuatro.

En consecuencia, el artículo 10 queda redactado así:

Artículo 10. 1.—El calendario escolar será único en todo el territorio nacional, aunque se tendrán en cuenta las circunstancias regionales para su mejor adecuación, y comprenderá un mínimo de doscientos veinte días lectivos por cada curso, sin perjuicio de las enseñanzas de recuperación a que se alude en el artículo 19, apartado 3.

2.—Reglamentariamente se determinarán los límites de los horarios escolares para los distintos niveles y ciclos educativos.

## LAS FICHAS DE LOS ALUMNOS

Se pasa al artículo 11, referente a la valoración del rendimiento de los alumnos, que se discute por apartados. Pilar Primo de Rivera, a continuación de jura del nuevo ministro de Obras Públicas, don Gonzalo Fernández de la Mora.

El nuevo ministro prestó juramento ante el de Justicia, señor Oriol, como notario mayor del Reino.

En el acto, al que asistió el Gobierno en pleno, Su Excelencia el Jefe del Estado estuvo acompañado por los jefes de sus Casas civil y militar y ayudantes de campo.

## VISITA AL PRESIDENTE DE LAS CORTES

MADRID, 15. (PYRESA). — El ministro de Obras Públicas, don Gonzalo Fernández de la Mora, ha visitado en la tarde de hoy, en su despacho oficial, al presidente de las Cortes Españolas.

Los señores Fernández de la Mora y Rodríguez de Valcárcel mantuvieron una prolongada y cordial entrevista, durante la que el ministro ofreció al presidente de la Cámara la más amplia colaboración de su departamento para facilitar la tarea de las Cortes.

COMPRENDERA UN MINIMO DE DOSCIENTOS VEINTE DIAS LECTIVOS POR CADA CURSO

DE CADA ALUMNO HABRA CONSTANCIA ESCRITA Y RESERVADA SOBRE TODAS LAS CIRCUNSTANCIAS REFERENTES A SU EDUCACION Y ORIENTACION

LA CALIFICACION FINAL DEL CURSO SE OBTENDRA SOBRE LA APRECIACION CUALITATIVA A LO LARGO DEL AÑO ESCOLAR

ción, puso también reparos al establecimiento del sistema de fichas, y el señor Suárez González (don Fernando) solicitó que se suprima su carácter reservado y, a la par, se aclare suficientemente el derecho de los padres al acceso a las fichas de sus hijos.

Trataron también de mejorar el texto de los señores González Alvarez, Lostau, Gutiérrez del Castillo, Puig y Maestra Amado, Filgueira, Lucena y doña Ana Ballenilla. Por último, el señor González Morán solicitó la supresión del párrafo.

Manifestó el ponente don Adolfo Muñoz Alonso que tanto la comisión como la ponencia tienden a la misma finalidad: al mejor conocimiento del alumno, sin que ello suponga ningún detrimento de su personalidad o de la integridad familiar. A continuación, se refirió a las sugerencias formuladas, aunque anunció el propósito de reunirse de nuevo la ponencia para ofrecer un nuevo texto. El educador —dijo— es tan sólo el suplente de la familia; de ningún modo su juzgador. Evitaremos, de cualquier modo, que una ficha, cédula o documento escolar merme la intimidad familiar o sirva para "colgar un sambenito" —como afirmó Pilar Primo de Rivera— al alumno.

En el fondo nos ocurre —dijo el señor Muñoz Alonso— que no tenemos confianza suficiente en los educadores. Si a un colegio se le prohíbe llevar una ficha psico-pedagógica del alumno, este hecho es deseducador hasta las entrañas.

Después de unos minutos de descanso, el señor Muñoz Alonso dio lectura a la nueva redacción del párrafo, que fue aprobada con los votos en contra de don Ezequiel Puig y de don Fernando Suárez.

## VALORACION DE RENDIMIENTOS

Este mismo procurador (el señor Suárez González) abrió el debate en torno al párrafo siguiente. El apartado —afirmó— no introduce ninguna novedad, sino que tiende a sembrar confusión. Se está legislando con una pretensión que no pasa de ser duramente retórica.

El ponente, don Manuel Jesús García Garrido, explicó el alcance del párrafo y luego mantuvo el texto del informe. Así fue aprobado, con las abstenciones de los dos procuradores que votaron antes en contra: los señores Suárez González y Puig Maestro Amado.

La supresión del apartado siguiente fue solicitada por el señor Santos Romero, por no estimar acertado el sistema de valoración de rendimientos de los centros escolares.

El señor Esperabé de Arteaga pidió que se hiciera explícito en el párrafo el modo en que se llevará a cabo la citada valoración. El sistema —añadió— me parece peligroso, puesto que determinados centros pueden certificar aprobados para subir su valoración, con la consiguiente pérdida en el rendimiento.

El señor Puig Maestro Amado solicitó luego la supresión del sistema que se postula, ya que la valoración es más compleja de lo que aparece. No puede ser lo mismo —dijo— la valoración de un centro con potestad de elegir sus alumnos, que la de otro con matrícula forzosa. Tampoco el señor Zaldívar mostró su conformidad con el informe y el señor Merino García se interrogó sobre la finalidad perseguida por la citada valoración.

## JUICIO A LOS CENTROS

El subsecretario del ministerio de Educación y Ciencia, don Ricardo Díez Hochtleiner, en su calidad de procurador, estimó que el artículo 11, que en aquellos momentos se debatía, era uno de los que muestran más claramente el espíritu de los procesos hasta ahora tradicionales. Se eliminan —afirmó— esos exámenes un tanto brutales en ciertos momentos de la vida. Se trata ahora de valorar, además del sujeto de la educación, a los centros en que ésta es impartida. Se quiere que los centros, no sólo los alumnos, sean sometidos a prueba. No se puede juzgar la actividad del profesor sin juzgar, a la par, los medios de que éste dispone y la procedencia de sus alumnos. Y este principio no sólo se aplicará a los centros privados, sino también a los estatales.

Don Fernando Suárez González manifestó que lo que le preocupaba es el modo como se pueda valorar el rendimiento de los centros en relación a los criterios que se enumeran en el párrafo

De esta preocupación participaron también los señores Lostau y Gutiérrez del Castillo.

En otro orden de cosas, el señor Escudero Rueda expuso su impresión de que la Iglesia había aceptado, en sus centros, el reto, en el sentido de admitir controles y de aceptar responsabilidades.

En la redacción del informe se han tenido en cuenta múltiples enmiendas —manifestó seguidamente el ponente señor García Garrido—. En definitiva —añadió—, lo que al país le interesa es la calidad de sus centros. Para mejorar su nivel, hay que juzgar su rendimiento tanto el de los centros estatales como el de los no estatales.

De nuevo el señor Díez Hochtleiner intervino para aclarar algunas dudas manifestadas a lo largo del debate. Cuando se habla de rendimientos —dijo—, no se habla de calificaciones. Se habla de rendimientos en términos acumulativos. Lo que nos interesa es conocer el proceso operado en los centros. El rendimiento de un centro que pudiera escoger a sus alumnos —y quiera Dios que esto no exista—, puede ser escaso si su nivel educativo no progresa. Queremos igualdad de oportunidades, pero sin caer en igualitarismos, puesto que en cierta desigualdad pudiera estar el estímulo.

El señor Martínez de Salinas defendió el texto de la ponencia y el señor Suárez González el primitivo del proyecto.

## ARTICULO ONCE

Por la ponencia, el señor García Garrido aceptó la sugerencia del señor Díaz Llanos y así el precepto fue modificado de modo distinto. Se mantuvo la redacción del informe, que fue aceptado por unanimidad. La redacción del artículo once es la que sigue:

Artículo 11. — 1. La valoración del rendimiento educativo se referirá tanto al aprovechamiento del alumno como a la acción de los centros.

2. En la valoración del rendimiento de los alumnos se conjugarán las exigencias del nivel formativo e instructivo propio de cada caso o nivel educativo con un sistema de pruebas que atenderá a la apreciación de todos los aspectos de la formación del alumno y de su capacidad para el aprendizaje posterior.

3. De cada alumno habrá constancia escrita, con carácter reservado, de cuantos datos y observaciones sobre su nivel mental, aptitudes y aficiones, rasgos de personalidad, ambiente familiar, condiciones físicas y otras circunstancias que se consideren pertinentes para su educación y orientación. Para la redacción de la misma se requerirá la colaboración de los padres. Un extracto actualizado deberá incluirse en el expediente de cada alumno al pasar de un nivel educativo a otro.

4. La calificación final de cada curso se obtendrá, fundamentalmente, sobre la base de las verificaciones del aprovechamiento realizadas a lo largo del año escolar. Esta calificación comprenderá una apreciación cualitativa, positiva o negativa, y una valoración ponderada para el supuesto de que aquella sea positiva.

5. La valoración del rendimiento de los centros se hará, fundamentalmente, en función de: el rendimiento promedio del alumnado en su vida académica y profesional; la titulación académica del alumno - profesor; la disponibilidad y utilización de medios y métodos modernos de enseñanzas; las instalaciones y actividades docentes, culturales y deportivas; el número e importancia de las materias facultativas; los servicios de orientación pedagógica y profesional y la formación y experiencia del equipo directivo del centro, así como los resultados de éste con las familias de los alumnos y con la comunidad en que está situado.

A las nueve y media de la noche, el presidente de la Comisión, don Manuel Battlé Vázquez, levantó la sesión que se reanudarà mañana, a las 16.15 de la tarde.

Adquiera AGUAS DE LANJARON en cualquier Supermercado, Ultramarinos, o Farmacia

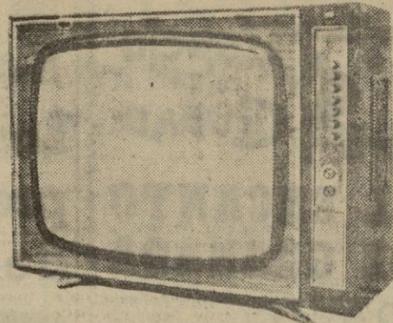


Garantizado por dos años  
CON PRECIOS SIN COMPETENCIA

19 pulgadas, desde 15.389,00 Ptas.  
23 pulgadas, desde 17.758,00 "

**Molinero - Radio**

SANTA ESCOLASTICA, 7



## Lotería Nacional

MADRID, 15 (CIERA). -- Relación de los números premiados en el sorteo de la Lotería Nacional, celebrado hoy:

PREMIADO CON 2.000.000 DE PESETAS

**49.546**

Ha correspondido a Santa Cruz

PREMIADO CON 1.000.000 DE PESETAS

**56.586**

Ha correspondido a Sabadell

PREMIADO CON 500.000 PESETAS

**03.609**

Ha correspondido a Socuéllamos, Albacete, Barcelona, Tarrasa, Las Palmas, Málaga, Orense, Madrid y Bilbao

Con 150.000 pesetas, los números 35.549 y 12.990.

Con 30.000 pesetas, los números o terminaciones 4.361, 5.186 y 2.974.

Con 5.000 pesetas, los números o terminaciones:

125 130 203 263 292 292 317 330 340 378 416 429 469 535  
544 617 620 638 655 664 723 739 837 864 916 932 955 956  
960 969

Aproximaciones: Con 50.000 pesetas, los números 49.545 49.547; con 25.000 pesetas, los números 56.585 y 56.587, y con 15.250 pesetas, los números 03.608 y 03.610.

Centenas: Con 5.000 pesetas, los números comprendidos entre el 49.501 al 49.600; entre el 56.501 al 56.600 y entre el 03.601 al 03.700.

Terminaciones y reintegro: Con 5.000 pesetas, los números terminados en 46 y con 500 los terminados en 6.

ALMACENES

*La Santa Cruz*

- Pañería

seleccionada...

Marqués de Gerona, 12

- Tejidos

- Confecciones

- Hogar...

Jáudenes, 2

(esquina Mesones)

- Confecciones

- Pañería

- Oficinas...

Zacatín, 43

- Tapicerías

- Alfombras

- Rieles

Marqués de Gerona, 12

ALMACENES

*La Santa Cruz*

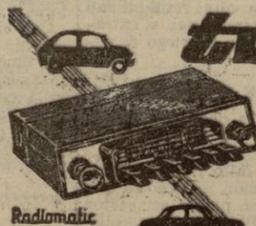


**Kelvinator**

LA MARCA AMERICANA DE FAMA-MUNDIAL

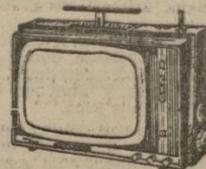
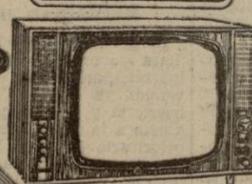
Lavadoras superautomáticas Frigoríficos FOAM-LINE

**BAQUERO-MOTOR** ELECTRODOMESTICOS



Radomatic

**tv ANGLO**



11 pulgadas

MODELOS

19, 23 y 25 pulgadas

Avda. Calvo Sotelo, 21  
Teléfono 233100

**BAQUERO-MOTOR**

**EL ENCANTO DE GRANADA**

**D**IJOSE siempre que la primavera es la estación del año en que no sólo experimenta la naturaleza una renovación de su fecundidad, sino los cuerpos y las almas. La primavera, con sus largos días soleados, clima templado y noches frescas, invita a renovarse. Los jardines de la ciudad están ya brillantes de flores y plantas y los árboles ofrecen un patio de verdor. Aún falta para las fiestas del Corpus, pero por doquier los ojos encuentran el cartel anunciador que ofrece también la grata perspectiva de unos días dinámicos por su alborozo y recordación feliz. Los granadinos, como los moradores de cualquier otra ciudad, que no llegan a ausentarse de ella por algún tiempo, no experimentan las agudezas de sus cambios de perspectivas. Esto sucede también en las relaciones sociales. Cuando no hemos visto por espacio de un mes a un amigo, podemos afirmar que rara vez lo encontramos igual, esto es, en la misma línea de su presencia física. Notamos en él algo que no hubiera sido advertido en la diaria presencia.

Granada ha cambiado mucho en el corto intervalo de un mes. Este fenómeno lo ha notado el periodista. Como los ritmos de la construcción son tan veloces, los edificios cuya cimentación estaba terminada se han alzado en cuatro o cinco plantas de estructura. ¿Es posible? Así también ha encontrado pavimentada con nuevo riego asfáltico la Gran Vía y Reyes Católicos, aunque quizá no cuadre el término, porque la moderna maquinaria ha simplificado el viejo procedimiento de cubrir primero con grava gruesa y luego fina, vertiendo por último el alquitrán caliente, a golpe de bomba. Granada está renovando el pavimento de sus calles al ritmo de las grandes ciudades, como se hace en Valencia, Barcelona o Madrid. La circulación no se interrumpe y el firme ofrece todas las garantías deseables.

Han remozado numerosos establecimientos mercantiles sus escaparates y fachadas y la ciudad nos ha parecido también más limpia que nunca. Granada es cada vez una ciudad más bonita, porque hay tesón en todos los granadinos para que así lo sea. Han comenzado las expediciones de turistas y la animación en las calles ofrece esa multicolor perspectiva de los atuendos exóticos. Nos sentimos, pues, más alegres, y por ello, más felices. — G.

**VIDA JUDICIAL**

**TRIBUNALES DE JUSTICIA**

**Señalamientos para hoy:**

Sala de lo civil.—Juzgado de Villacarrillo. Pleito sobre reclamación de cantidad. Apelante, don Joaquín Sanjuán Guerrero. Apelado, don Ramón García Franco y otros. Procuradores, señores Ceres y Domínguez. Ponente, señor Ruiz Rico. Secretaria del señor Fernández Cuevas Pérez.

Juzgado municipal de Granada número 3. Pleito sobre reclamación de cantidad. Apelante, don Angel Pintado Bárcenas. Apelado, don Manuel Bernal Vera. Procurador, señor Taboada. Ponente, señor Sánchez Faba. Secretaria del señor Navarro.

Juzgado de Huércal Overa. Pleito sobre devolución de envases o su equivalente en dinero. Apelado, don Pedro Valverde Serrano. Apelante, don Juan Luis Granero Pedrosa. Procuradores, señores Olmedo Collantes y Jiménez Olmedo. Ponente, señor Ruiz Rico. Secretaria del señor López Llamas.

Suscribase a "PATRIA"

**AQUÍ GRANADA**

**Los agricultores andaluces y extremeños, preocupados por la falta de equiparación de prestaciones de la Seguridad Social**



Un aspecto de la reunión que ayer celebraron en la Casa Sindical los representantes de las Cámaras Oficiales Sindicales Agrarias de Andalucía y Extremadura, bajo la presidencia de don Luis Mombiedro de la Torre. — (Foto FERRER)

**ESTAN PRECISADOS DE CREDITOS INMEDIATOS SIN ELEVACION DEL TIPO DE INTERES**

**NO OCULTAN SU CONTRARIEDAD POR LAS MEDIDAS RESTRICTIVAS, PUES LAS INVERSIONES EN LA AGRICULTURA NUNCA PRODUCERON INFLACION**

**LA CONFEDERACION DE CAMARAS SINDICALES AGRARIAS DE ANDALUCIA Y EXTREMADURA, REUNIDA EN GRANADA**

Bajo la presidencia de don Luis Mombiedro de la Torre, presidente de la Hermandad Sindical Nacional de Labradores y Ganaderos, se ha celebrado en la Casa Sindical una reunión de la Junta regional de Cámaras Oficiales Sindicales Agrarias de Andalucía y Extremadura.

La reunión se inició a las once de la mañana y continuó hasta la tarde, habiéndose tratado asuntos de gran importancia relacionados con los fondos procedentes de los Servicios de Maquinaria de las Cámaras; sobre el régimen fiscal en la agricultura andaluza y extremeña, situación social en la agricultura regional, incidencias de la revalorización salarial del trabajo agrícola sobre costes de producción y estabilización de los precios agrícolas y ordenación de las campañas algodonera, remolachera y cerealista. También se trató sobre la presencia de las Cámaras en la Feria Internacional del Campo.

En la reunión se acordó elevar a los Poderes Públicos la grave preocupación de las Cámaras Oficiales Sindicales Agrarias de Andalucía y Extremadura por la falta de equiparación en las prestaciones de la Seguridad Social Agraria, con respecto a las de la rama general, debidas a un planteamiento inicial perjudicial para el sector agrario, instando del Gobierno, la aceptación de una de las fórmulas aprobadas por la IV Asamblea de la Hermandad Nacional para la financiación de la Seguridad Social Agraria, que conduzca la total igualdad con las demás actividades laborales españolas. Para ello deberá llevarse a las Cortes, el oportuno proyecto de ley.

Se acordó igualmente prestar apoyo total, dentro de la solidaridad entre los hombres y las tierras de España y teniendo en cuenta el sacrificio de las provinciales centrales, a la aspiración de los agricultores de Almería de que la zona oriental de dicha provincia, se beneficie de las aguas procedentes del trasvase Tajo-Segura, dada la alta rentabilidad de las producciones tempranas y extratempranas que la puesta en riego de dicha zona supondría.

**NECESIDAD DE CREDITOS**

Se puso de relieve la necesidad inmediata de créditos sin elevar el tipo de interés, para evitar el colapso de la inversión ya que está falto de liquidez y tesorería y la restricción de crédito que afecta a la agricultura, pese a ser sector prioritario en el II Plan de Desarrollo, que generará una paralización en la necesaria mecanización cuyo desastroso efecto llevará mucho más tiempo en reactivarlo.

Haciéndose constar que nunca las inversiones en el sector agrario, ha producido la inflación, por lo que extraña en

la presente, las medidas restrictivas que el sector soporta, cuando por el contrario se deberían de aumentar las dotaciones de dinero del Banco de Crédito Agrícola, pues ante el encarecimiento de dinero en la Banca privada, carecen los agricultores de medios financieros para aumentar la productividad.

Fue apoyada la solicitud a los poderes públicos de la cuota sindical agraria unificada, que regularice el régimen financiero de las entidades sindicales agrarias, de acuerdo con las peculiaridades del sector y en los términos aprobados por la III Asamblea de la Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos.

**ORDENACION DE CAMPAÑAS**

Se acordó recabar del ministerio de Agricultura la inmediata publicación de las Ordenaciones de las campañas algodoneras, remolachera y cerealista, así como que con carácter general, las ordenaciones de todas las campañas de producción agro-pecuaria, sean publicadas con antelación a la fecha de iniciación de los cultivos respectivos, al objeto de que los agricultores tengan conocimiento anticipado de las posibilidades de los mismos.

Finalmente, en relación con la ordenación de la campaña oleícola, se solicitó que, en cumplimiento de la Ordenación correspondiente, la Comisaría de Abastecimientos y Transportes, no deberá vender ninguna cantidad de aceite de oliva, sin recargo del ocho por ciento, sin previa autorización del FORPPA.

En relación con el paro agrícola, se solicitó que tanto la distribución como la aplicación de los fondos oficiales, se haga de acuerdo con las Cámaras y las Hermandades, para que llegue al campo y no se desvíe a otros fines.

El señor Mombiedro de la Torre, efectuó una amplia información sobre los aspectos más actuales de la política agro-pecuaria y gestiones en marcha por la Hermandad Sindical Nacional de Labradores y Ganaderos.

Con el señor Mombiedro de la Torre presidió el presidente de la Cámara Oficial Sindical Agraria granadina, don Julio Luis Sánchez Urrutia. Participaron en la reunión don José Bohórques Mora Figueroa, presidente de la Cámara de Cádiz; don José Jaén Bonilla, de la de Córdoba; don José Solís Pedrajas, de la de Jaén; don Pedro Hernández Fer-

nández, de la de Cáceres; don Jesús Espinosa Godoy, de la de Almería; don Enrique Iñiguez Cejuela, de la de Huelva. Asistieron asimismo, los vicepresidentes de las Cámaras de Córdoba, señor Alcalá Santaella; de Málaga, señor Muñoz Rojas; de Granada, señor Martínez-Cañavate; de Jaén, señor Solís Ruiz y de Almería, señor Cuesta, así como otras representaciones económicas y sociales de las Cámaras convocadas, actuando como secretario el de la Cámara Oficial Sindical Agraria de Córdoba, señor De la Cruz Moreno.

**EN LA SIERRA Y EL AYUNTAMIENTO**

A primera hora de la tarde marcharon a Sierra Nevada donde conocieron el plan municipal que se ejecuta y subieron en el telecabina hasta Borreguilles. A las ocho de la noche, fueron recibidos en el Ayuntamiento por la Corporación municipal. El alcalde, señor Pérez Serrabona pronunció unas palabras de bienvenida a las que contestó el presidente de la COSA, de Granada, señor Sánchez Urrutia.

**CAJA POSTAL DE AHORROS**

Premios de quinientas pesetas para cartillas de "nacidos"

En ejecución de las disposiciones vigentes, para premio y estímulo de la virtud del ahorro, la CAJA POSTAL ha procedido al sorteo de las cantidades destinadas a engrosar las cartillas de "nacidos" abiertas durante el año 1967 en las que se hubieran hecho por los familiares del titular imposiciones ulteriores al donativo inicial ordenado por la Ley de 8 de noviembre de 1941.

Se efectúan, anualmente, tales sorteos de premios, en favor de las cartillas de "nacidos" en las que se hayan formalizado imposiciones dentro de los dos años siguientes al del nacimiento del titular.

Nos complace dar publicidad a tal manifestación de una saludable política de ahorro, con la que se secundan las consignas de S. E. el Jefe del Estado en favor de la previsión.

En el sorteo celebrado en la Administración General de la CAJA POSTAL DE AHORROS han correspondido a esta provincia los siguientes premios, de un total de 1.317 por 658.000 pesetas para toda España.

GRANADA	
20 51877	Pilar Marín ... .. San Luis, ...
20 51991	Carmen Angustias Lopera... .. San Pedro Mártir, 28
20 52121	Fernando Esteban ... .. Carrera del Darro, 25
ALBUÑOL	
20 52039	Francisco A. García ... .. Sorvilán
20 52055	María Trinidad González ... .. La Plaza - Sorvilán
ALHAMA	
20 52105	Enrique López ... .. General Montesierra
ALMUNECHAR	
20 52023	Miguel Angel Bueno ... .. Escuelas - Otivar
20 52089	María Isabel Suárez ... .. Carretera de Málaga, s/n
B A Z A	
20 51829	Manuela Robles ... .. Carrera de Palacios, 3
20 52137	Ramón Martínez ... .. Chorrillo, 9
CULLAR DE BAZA	
20 51894	Emilio Bares ... .. El Margen
20 51942	José María Martínez ... .. Venta del Peral
GUADIX	
20 51861	Manuel Hernández ... .. Charches
20 52073	Francisco Serrano ... .. Cañada Perales
ILLORA	
20 51910	María Rosario Peña ... .. Gral. Sánchez González
20 51926	Luis Narciso Jiménez ... .. Correo Viejo
IZNALLOZ	
20 51959	Antonio M. Montesinos ... .. C/. Real, 14 - Moreda
20 52153	Francisco Nieto ... .. C/. Colmenar
MONTEFRIO	
20 51975	Rafael Jesús Pérez ... .. Puerta de Alcalá, 2
MOTRIL	
20 52007	Manuel Pérez ... .. Zapateros, 5
SANTA FE	
20 51845	Fernando Martínez ... .. Ronda de Sevilla, 11

**VISITAS AL ALCALDE**

El alcalde, don José Luis Pérez Serrabona, recibió ayer, en su despacho oficial del Ayuntamiento, las siguientes visitas:

Don Fernando Hipólito Lancha, delegado provincial del ministerio de la Vivienda, acompañado del secretario de dicha Delegación, don Leandro Luque Sevilla; don José Vilchez Illescas, decano del Colegio de Procuradores; don Miguel Valverde Pardo, director de la Institución Sindical «Virgen de las Nieves»; don Antonio Andújar Andújar, registrador de la propiedad; don Ramón Moreno Fernández, contratista de obras; don Luis Vargas Quesada, comerciante; madre María del Perpetuo Socorro Campos, religiosa del convento de Madres Dominicas; y don Jorge Pozzy Lardi, industrial.

**Crónica DE Sociedad**

**TOMAS DE POSESION**

Hemos recibido sendos saludos del nuevo delegado provincial de la Vivienda, don Fernando Hipólito Lancha, y del también recientemente designado delegado provincial de la Familia, don Benigno Ibáñez Aranda, ofreciéndonos en sus nuevos cargos, tanto de manera oficial como particular, lo que agradecemos desde estas líneas.

**BAUTIZO**

En la iglesia parroquial de Santa Ana, y por el párroco, don Joaquín Villena Delgado, fue bautizado un niño, primer fruto del matrimonio de doña María Angustias Alonso García con don Juan Lorenzo Pena, imponiéndose el nombre de Juan Miguel.

Fueron padrinos los abuelos maternos, don Juan Alonso Roda y doña Anastasia García Liñán.

**EDUCACION Y CIENCIAS**

**MATRICULA EN LA ESCUELA DE ARQUITECTOS TECNICOS**

La Escuela de Arquitectos Técnicos comunica que en cumplimiento de la resolución de la Dirección General de Enseñanza Media y Profesional de fecha 20 de marzo de 1970 («B. O. del Estado» de 9 de abril), se encuentra abierto en dicho centro el plazo de matrícula para el curso de adaptación entre bachilleres técnicos elementales (excluida la modalidad administrativa), hasta el próximo día 30, para los exámenes libres que se han de celebrar en el próximo julio.

**Declaración de metros cuadrados edificados y vendidos durante el pasado trimestre**

SE PRESENTARA HASTA FIN DE MES EN LA DELEGACION DE HACIENDA

**LIQUIDACIONES POR RECAUDACION DE PRIMAS DE LAS COMPANIAS DE SEGUROS**

La oficina de Información de la Delegación de Hacienda nos envía, con ruego de publicación, la siguiente nota:

Como ampliación al "Calendario del Contribuyente" del presente mes, aparecido en la Prensa local, se hace saber que, el 30 del presente abril terminará el plazo para que los contribuyentes incluidos en el epígrafe 6.141 de las vigentes tarifas de licencia fiscal del impuesto industrial presenten declaración de metros cuadrados vendidos durante el primer trimestre de 1970, utilizándose para esta declaración el impreso LF-010. Estas declaraciones afectan tanto a empresas individuales como a sociedades y cooperativas.

Al presentar en la Sección de Cuotas de Licencia (Industrial) dicha declaración de alta, deberá exhibirse el recibo de licencia fiscal que venga satisfaciendo por la cuota fija de este mismo epígrafe señalada en el apartado a).

Si no tuvieran tal recibo por haber sido alta dentro de este mismo ejercicio, exhibirán en su lugar la declaración acreditativa del ingreso directo satisfecho en su día.

**COMPANIAS DE SEGUROS**

El 30 de este mes termina el plazo concedido por la orden de 19-2-63 a dichas compañías de seguros, con el fin de que se practiquen las liquidaciones oportunas y se verifiquen los ingresos a que haya lugar, cuando la recaudación de las primas produzcan alteración en la cuota de matrícula, en virtud de la aplicación de los porcentajes determinados en la escala de los apartados a), b) y c) del epígrafe 9.752 de las vigentes tarifas, y referidas al año anterior, pero no en caso de no exceder de aquellos porcentajes.

Se utilizará el impreso LF-010, y, en

**Entrega de certificados de estudios primarios de Radio Popular**

Se celebrará el próximo domingo

La directora general de la Campaña de Alfabetización asistirá, el próximo domingo a la entrega de seiscientos certificados de estudios primarios a los alumnos de Radio-Enseñanza.

El acto tendrá lugar en el teatro Isabel Católica, a las once y media de la mañana. Después de la entrega se ofrecerá un festival musical en el que actuarán de una manera desinteresada varios artistas granadinos.

Este festival pretende rendir homenaje a los alumnos que han conseguido el certificado. Conocemos el sacrificio que ha supuesto para muchos. Es admirable el tesón de estos adultos que han tomado conciencia sobre la necesidad de una mayor formación. Después de una jornada de trabajo, en muchos casos un trabajo muy duro, han conectado con la emisora y han seguido con un interés máximo las clases.

La directora general de la Campaña ha estimado este esfuerzo y se ha ofrecido a presidir este acto.

**SUCESOS**

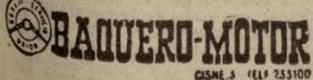
**ARDIO UN SOFA**

A las seis de la madrugada, se perdonaron los bomberos en el Colegio Mayor de San Bartolomé y Santiago de la calle San Jerónimo, donde al parecer, por una punta de cigarro dejada encendida, se encontraba ardiendo un sofá. Los mismos estudiantes valiéndose de un pequeño extintor, lograron apagar el fuego, cuando los bomberos llegaron.

**AUTOMOVILISTA...**

Si conduce, ¡NO BEBA!  
Si bebe, ¡NO CONDUZCA!

Es un consejo de



Concesionario de **Aria**

16 de abril de 1970

**SERVICIO ESPAÑOL DEL MAGISTERIO**

**Albergues y viajes.** — La Jefatura nacional del SEM en el semanario "Servicio" número 1.199 de fecha día 13, convocó los albergues y viajes de verano. Es grato ponerlo en conocimiento de los afiliados a las cinco Asociaciones de Enseñanza primaria, por si desean asistir a los mismos. Pueden entregar la documentación en las oficinas del SEM. **Semanario "Servicio"** — Una vez más la Jefatura provincial del SEM hace un llamamiento a los que estando afiliados a las Asociaciones del Magisterio oficial no reciben el semanario "Servicio" o lo estén enviando a otra localidad distinta donde ejercen, los comuniquen a estas oficinas a fin de subsanar los errores que puedan existir comunicando la localidad y domicilio en que desean recibirlo.

**Carnets.** — Asimismo se pone en conocimiento de los maestros que tienen solicitado carnet, pueden pasar en horas de oficina a recoger los mismos, ya que obran en su poder y a disposición de los interesados.

**SINDICATOS**

**REUNION DEL GRUPO SINDICAL DE GARAJES**

Todos los industriales encuadrados en el grupo de garajes, deben saber que hoy, jueves, día 16, a las doce de la mañana, en la sala de Juntas número 5 de la Casa Sindical, tendrá lugar una reunión para tratar asuntos de su interés, rogándose puntual asistencia.

**CONFERENCIAS DE LOS DOCTORES REVILLA AHUMADA Y CABRERA GARRIDO**

**CONTINUA EL CURSILLO DE "ACTUALIZACION DIGESTIVA"**

Continúa celebrándose en el salón de actos de la residencia sanitaria "Ruiz de Alda" el cursillo de "Actualización digestiva". En el día de ayer intervinieron los doctores De la Revilla Ahumada y Cabrera Garrido.

El doctor De la Revilla Ahumada, jefe clínico del Servicio de Medicina Interna de la residencia sanitaria "Ruiz de Alda", dividió su conferencia en tres partes; en la primera estudió la historia de la protoscopia desde sus orígenes a mediados del siglo pasado hasta nuestros días, así como las características anatómicas de la región rectosigmoidea. Pasó a continuación a considerar las técnicas de diagnóstico, los rasgos más significativos de la amnesis, las condiciones que han de concurrir en un gabinete de proctología, las distintas posiciones utilizadas en este tipo de exploración y finalmente describió con todo detalle la rectosigmoidoscopia, desde la recogida de datos con la inspección y tacto rectal, hasta los hallazgos obtenidos en la endoscopia, sus dificultades y peligros.

En la última parte de la conferencia se ocupó del valor clínico de la rectosigmoidoscopia, en especial para el diagnóstico de la colitis ulcerosa idiopática, de la colitis granulomatosa, tumores benignos y malignos rectosigmoides, prolapso rectal, etc. Comunicó su experiencia personal sobre estos problemas, analizando los casos estudiados durante un año en el Servicio de Medicina Interna

de la residencia sanitaria "Ruiz de Alda", realizando un más detenido estudio de la rectitis úlcero-hemorrágica, entidad de difícil catalogación, que plantea importantes problemas etiopatogénicos. Finalizó señalando la gran importancia que tiene la rectosigmoidoscopia en el diagnóstico precoz del cáncer de recto.

A las siete de la tarde el doctor A. Cabrera Garrido, profesor adjunto de Patología Quirúrgica de la Facultad de Medicina, habló sobre "Linfografía abdominal: sus indicaciones en patología digestiva". Hizo primero un recuerdo de la técnica linfográfica, así como un estudio anatómico y fisiológico y estructural del ganglio linfático y colectores, para pasar seguidamente a ocuparse de los patrones de linfografía normal en la fase precoz y tardía y su semiología en la patología metastásica post-carcinoma, en las hemolinfopatías, en la ascitis quílosa, fistulas linfointestinales y fibrosis retroperitoneal.

La conferencia fue acompañada de la ilustración de numerosas proyecciones. Ambos conferenciantes fueron muy aplaudidos.

**CONFERENCIAS DE HOY**

Hoy se celebrarán dos conferencias: a las doce, el doctor Andreu Kern, jefe del Departamento de Medicina Interna de la ciudad sanitaria "Virgen del Rocío", de Sevilla, que hablará sobre "Interés diagnóstico de la laparoscopia", y a las siete de la tarde, en que el profesor C. Osorio Peláez, catedrático de Fisiología, y la doctora E. Ruiz Requena, jefe de la Sección de Isótopos del Departamento de Fisiología, disertarán sobre "Gammagrafía hepática".

**CONFERENCIA EN EL COLEGIO MAYOR ALBAICIN**

Mañana, viernes, en el Colegio Mayor Albaicín, don Eduardo Alvarez Puga, especialista en política nacional, pronunciará una conferencia sobre "España 1970: Perspectivas políticas".

Esta conferencia, que forma parte del ciclo "España 70", comenzará a las ocho de la tarde.

**PROYECCION DE PELICULAS, EN EL COLEGIO MEDICO**

Esta tarde, a las siete y media, tendrá lugar en el salón de actos del Colegio Médico la proyección de las películas de interés científico "Tratamiento quirúrgico de la coxa-vara" y "Trasplante humano de corazón", a la que están invitados los colegiados a quienes pueda interesarles.

**HOY, CONFERENCIA DE LA SEÑORITA RUBIO SANCHEZ**

Hoy, a la una de la tarde, en el Seminario «Hinojosa», de la Universidad, y dentro del ciclo de Historia de las Universidades, tendrá lugar la disertación de la señorita Rubio Sánchez, profesora de la Universidad de Sevilla, sobre el tema: «Para la historia de la Universidad de Osuna (1548-1824)».

**MUSICA**

**MATRICULA LIBRE EN EL CONSERVATORIO «VICTORIA EUGENIA»**

El Conservatorio de Música «Victoria Eugenia» pone en conocimiento de los alumnos, que la matrícula libre en dicho centro deberá efectuarse desde el 20 del actual mes de abril al 11 de mayo próximo, los lunes, miércoles y viernes, de cinco a siete de la tarde.

**ORGANIZACION SINDICAL**

Delegación provincial de Sindicatos de Granada

**JUNTA ECONOMICO-ADMINISTRATIVA PROVINCIAL**

ADQUISICION DE MAQUINAS DE ESCRIBIR

La Delegación Provincial de Sindicatos de Granada, anuncia la adquisición, por el sistema de gestión directa, de diez máquinas de escribir de distintas características.

Las ofertas, por escrito, podrán presentarse en la Secretaría de esta Junta, en el plazo de diez días naturales, a contar del siguiente al de la publicación de este anuncio en la prensa diaria, pudiéndose examinar las características de las máquinas en la misma Secretaría, Casa Sindical, y durante el mismo plazo.

Los gastos que origine esta adquisición, serán de cuenta del adjudicatario.

Granada, 15 de abril de 1970

EL PRESIDENTE DE LA JUNTA

lo de hoy

**PlayBoy**

CON SU PERSONAL SABOR A LIMA

SABOR A LIMA

el momento de su presentación en la Sección de cuotas de licencia (industrial), de la Administración de Tributos, deberá exhibirse la tarjeta de identidad fiscal de la Sociedad y el D.N.I. del firmante (o sus respectivas fotocopias), así como acreditar la personalidad de dicho firmante para representar a la Compañía ante la Hacienda Pública.

**TRANSFERENCIAS BANCARIAS**

Las Corporaciones locales, de la provincia, deben saber que, en cumplimiento de lo previsto en la O.M. 27-12-1966 (Instrucción provisional de Administración y Contabilidad de los Recursos locales o institucionales administrados por la Hacienda Pública), en el día de la fecha se han verificado las transferencias de las cantidades que les corresponden percibir por el concepto de "Entregas a cuenta" de los pagos definitivos a satisfacer a las Corporaciones Locales de esta demarcación, superiores e inferiores a 2.000 habitantes, a través de las entidades bancarias designadas oficialmente por dichas Corporaciones. Las referidas transferencias han tenido lugar por los importes consignados en las nóminas, a tal respecto redactadas por esta Dependencia provincial y relativas al período del mes de abril y segundo trimestre de 1970, como así se especifica también en las "Relaciones de Transferencias", remitidas a los Bancos para que, a su vez consignen, inexcusablemente, tales datos a los Ayuntamientos interesados para su correcta aplicación.

No obstante, en cumplimiento de lo previsto en la norma tercera, de la O.M. 15-12-68, se transcriben en el "B.O." de esta provincia, las cantidades liquidadas que, específicamente, se transfieren a cada Corporación por el concepto antes aludido, a través de las cuentas corrientes oficiales que también se detallan, radicadas en los Bancos o Caja de Ahorros designados al efecto y cuya apertura se ordenó, inicialmente, por O. M. de 6-8-1963.

Los importes acreditados en la expresada nómina, cuyo pago se ha verificado, simultáneamente, en la misma fecha de su señalamiento, han sido minorados para determinados Ayuntamientos afectados, por las cifras relativas a "Deducciones por empréstitos del Banco de Crédito Local", de cuyo organismo recibirán, oportunamente, los preceptivos justificantes.

**LIBRAMIENTOS AL PAGO**

Relación nominal de libramientos que se hallan al pago en la Depositaria-Pagaduría de Hacienda a partir del próximo día hábil:

- Alcalde de Motril, don Diego García Molina, don Fernando Valenzuela García, Hdo. esta Delegación Hacienda, Agustín Muñoz Sánchez, don Domingo Cubillo Moreno, don José Cabello Vargas —Nuevo México—, don Raimundo Otero Aguilera, Vías y Estructuras S. A., don Emilio Prieto Sánchez, don Manuel Enciso Callejo, don Manuel Puerta, Viñas, don Fernando Martínez García, don José Ruiz Piñas, don Francisco Vilchez Bascuñana, Juzgado E. Delitos Monetarios, don Antonio Sánchez Pérez, don Sebastián Díaz Rivero, don Juan M. García Valdecasas, don Eusebio Clavería Martínez, don Francisco Galvache Valero, don Román Urrutia García Escribano, don Adolfo Viriabo Maguel, Serrano y Cia. S.L., Condepols S.A., don Francisco Fernández Martín, Harinera Bandrés y Conde S.A., don Salvador Moreno arca, Diputación provincial, don Adolfo Viriabo Maguel, administración de Loterías núm. 1 y don Francisco Fernández Martín.

**Reunión de presidentes de asociaciones juveniles**

Presidió el delegado de la Juventud, señor Gordillo

En el salón de actos de la Jefatura provincial del Movimiento y bajo la presidencia del delegado de la Juventud, don José V. Gordillo Moreno, tuvo lugar una reunión de presidentes de asociaciones juveniles de la provincia, para tratar sobre diversos aspectos de cara a la próxima campaña de campamentos de asociaciones juveniles.

Tras la presentación del señor Gordillo Moreno, el asesor provincial de campamentos de la Delegación de la Juventud, don Francisco Antiñolo Robles, dio lectura al temario que regula la puesta en marcha de esta actividad al aire libre, exponiendo las normas emanadas de la Presidencia del Gobierno y ministerio de la Gobernación. Ofreciendo, finalmente, en nombre de la Delegación, gestionar la autorización oportuna de las asociaciones interesadas en esta actividad.

COLEGIO OFICIAL DE CORREDORES DE COMERCIO DE GRANADA

Boletín de cotización de valores locales en la semana del 6 al 11 de abril de 1970.

**Acciones.**—Azucarera San Isidro, S. A.: Nominal, 500; fecha, 31-3-70; cambio, 400 por ciento; lunes, 400 por ciento; jueves, 400 por ciento; viernes, 400 por ciento.

Unión Industrial Agro Ganadera, S. A. (UNIASA): Nominal, 500; fecha, 12-2-70; cambio, 180 por ciento; lunes, 200 por ciento.

"GRATESA, S. A.": Nominal, 1.000; martes, 100 por ciento.

Industrias Metalúrgicas Portal, S. A.: Nominal, 1.000; fecha, 5-1-70; cambio, 160 por ciento; martes, 100 por ciento.

Pulpitex Iberia, S. A.: Nominal, 1.000; fecha, 2-3-70; cambio, 220 por ciento; martes, 220 por ciento.

Turismo de Granada, S. A.: Nominal, 5.000; fecha, 2-12-68; cambio, 100 por ciento; martes, 100 por ciento.

Aguas de Lanjarón, S. A.: Nominal, 5.000; fecha, 2-3-70; cambio, 173 por ciento; martes, 173 por ciento.

Universitaria, S. A. "UNISA": Suscripción, Nominal, 1.000; miércoles, 100 por ciento; viernes, 100 por ciento.

"INGRATEMASA": Serie A: Nominal, 5.000; miércoles, 100 por ciento.

Agromova, S. A. Promotora Agropecuaria: Nominal, 1.000; fecha, 16-12-69; cambio, 100 por ciento; miércoles, 100 por ciento.

Granada, 13 de abril de 1970.

MAS PUBLICO

BARCELONA, 15 (CIFRA). — Más público que el día anterior asistió a la sesión de Bolsa de hoy. A pesar de ello no reaccionó ninguno de los corros, en los que las ventas efectuadas se realizaron casi todas por debajo de los cambios anteriores. Continúa funcionando la especulación.

En F. P. y O. I., poco negocio. Cupones mantuvieron los precios, con pocas operaciones.



SANTORAL — Toribio de Liébana. Fructuoso, Paterno, Enzracia y Calixto.

JUBILEO CIRCULAR. — En la iglesia de Santa Isabel la Real.

SEPELIOS, HOY

Sepeleos que se efectuarán en el día de hoy en nuestra ciudad, de personas que fallecieron en la jornada de ayer, partiendo sus entierros de los domicilios y horas que se indican:

Excma. doña María del Rosario Moreno Agrela  
Plaza de Gracia, 4-5 tarde.

NECROLOGICA

Ha muerto la marquesa viuda de Ruchena

Ayer falleció la señora doña María del Rosario Moreno Agrela, marquesa viuda de Ruchena. Su vida fue un continuo modelo de virtud y su ejemplo seguirá perenne entre cuantos tuvieron la dicha de tratarla. Su intensa vida de devoción queda reflejada en sus títulos espirituales de Hija de María, Hermana de las Angustias y de la Purísima Concepción, así como su profunda religiosidad y obras sociales y de caridad, en el constante acercamiento a los necesitados, que siempre encontraron su mano abierta a cuantas necesidades llegaron a su conocimiento. Pierde Granada con ella una gran valedora. Compartimos con sus familiares el profundo sentimiento que les embarga y con ellos rogamos por el eterno descanso de su alma.

DEPORTES

Comenzó la Vuelta Ciclista al País Vasco

JOAQUIN GALERA YA MARCHA EN CABEZA DEL PREMIO DE LA MONTAÑA

EL JEFE DEL ESTADO RECIBIO EN AUDIENCIA A URTAIN Y VELAZQUEZ

SE DICE QUE EL "MORROSKO" PASARA A UNA "ESCUDERIA" ITALIANA

BILBAO, 15. — (Del enviado especial de "Pyresa" PORRINO). — Cincuenta corredores, 33 españoles y 17 extranjeros, iniciaron este mediodía en Eibar la décima Vuelta Ciclista al País Vasco, organizada por el club ciclista Eibarés y el diario "La Voz de España", de San Sebastián. Esta doble entidad no ha podido a última hora contar con la participación de los "ases" extranjeros Altig y Dancelli, a pesar de tener firmados sendos contratos los corredores citados. Las causas han sido varias. Altig no ha podido venir a Eibar por haberse quedado sin equipo en la Semana del Ciclismo Catalán. Dancelli, que sufrió una caída hace días, rehusó a última hora.

Pero, en cambio, han acudido a la cita eibarresa ciclistas de la calidad de Jannsen, ganador de una Vuelta a Francia y ex-campeón del mundo fondo ruta; Wolfshohl, vencedor de una Vuelta a España, ex-campeón del mundo de "ciclo-cross" y ganador asimismo de la edición de la Bicicleta Eibarresa de hace cuatro años; Berland, formidable rodador francés ganador hoy de la primera etapa de la Vuelta al País Vasco; Labourdette, revelación de la última Vuelta a Levante; y los españoles Gabica, Gandarias, Linares, Galera... En fin, todos los mejores corredores nacionales de primera fila con excepción de Ocaña, Aunque estaban inscritos, no han podido tomar la salida por enfermedad López Rodríguez y José Manuel Lasa.

El sol ha lucido espléndido en toda esta primera jornada e incluso en la cima de Sollube hacia calor. Los corredores hicieron en pelotón la mayoría de los kilómetros hasta ese tercero y último alto de montaña de la jornada. Porque fue subiendo las rampas de Sollube cuando se rompió la carrera. Anteriormente, Joaquín Galera se había impuesto en las cimas de Kalabieta y Santo

Domingo. El paso por estos puertos fue el siguiente:

Alto de Kalabieta: primero, Joaquín Galera (su hermano Manolo no tomó la salida); segundo, Echeverría; tercero, Mesa; cuarto, Ascacibar; quinto, Ventura Díaz y a continuación el pelotón estimado.

Alto de Santo Domingo: primero, Galera; segundo, Mesa; Tercero, Juliá y cuarto, Ventura Díaz.

Alto de Sollube: primero, López Carril; segundo, Perurena; tercero, Echeverría; cuarto, Joaquín Galera, y a continuación un grupo de veinte hombres. Tammam y el alemán Wolfshohl se rezagaron subiendo Sollube y en el descenso hacia Munguia escaparon Carril y Berland, que también figuraba en el grupo de veinte corredores. El pelotón persiguió tuvo a tiro a los dos escapados, pero no los pudo alcanzar.

Con 24 segundos sobre ese grupo llegaron ligeramente destacados a Munguia, Berland y López Carril, venciendo aquel, el francés, en el "sprint". Luego, a 24 segundos, llegó el primer grupo,

en el que figuraban Jannsen, Proust, Perurena, Echeverría y Errandonea.

El alemán Wolfshohl, segundo favorito de los extranjeros, perdió cerca de un minuto.

El francés Berland es pues el primer líder de la décima Vuelta al País Vasco y su "jefe" Jannsen está a 24 segundos. Por si acaso. De momento Joaquín Galera manda en el premio de la montaña.

Mañana, jueves, se disputa la segunda etapa Bilbao-Vitoria, 189 kilómetros.

CLASIFICACION

Clasificación de la primera etapa, Eibar-Munguia, de 180 kilómetros, de la Vuelta al País Vasco:

1, Roland Berland (Bic), 5 horas, 11 minutos, 58 segundos, con bonificación; 2, López Carril, 5-12-08, con bonificación; 3, Jannsen (Holanda), 5-13-02; 4, Perurena, idem; 5, Echeverría, idem; 6, Santamarina; 7, Aranzabal; 8, Ventura Díaz; 9, Labourdette (Francia); 10, González Linares; 11, Gandarias; 12, Gabica; 13, Elorza; 14, Galdos; 15, Joaquín Galera.

GENERAL DEL PREMIO DE LA MONTAÑA

1, Joaquín Galera, 12 puntos; 2, Carlos Echeverría, 9; 3, López Carril, 6; 4, Manuel Mesa, 6; 5, Perurena, 5; 6, Ventura Díaz, 3 puntos.

ULTIMAS DECISIONES

BRUSELAS, 15. (ALFIL). — Diversas modificaciones del reglamento técnico de la Federación Internacional de Ciclismo profesional, así como la revisión de las diversas categorías de competiciones y la creación de un boletín oficial para la contratación de equipos constituyen el contenido de las proposiciones que serán sometidas al Comité director de la Unión Ciclista Internacional en su próxima reunión del 4 de agosto en Leicester (Inglaterra), según se anunció hoy en Bruselas donde se reunió recientemente dicho Comité.

URTAIN Y VELAZQUEZ, EN EL PARDO

MADRID, 15. (ALFIL). — El Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos recibió esta mañana en audiencia civil, en el palacio de El Pardo, al delegado nacional de Educación Física y Deportes, don Juan Antonio Samaranch, con los boxeadores José Manuel Ibar "Urtain" y Miguel Velázquez Torres, campeones de Europa de los pesos pesado y ligero, respectivamente, acompañados de don Torcuato Fernández Miranda, ministro secretario general, y de don Roberto Duque, presidente de la Federación Española de Boxeo.

URTAIN, A UNA ESCUDERIA ITALIANA

MODENA (Italia), 15. (ALFIL). — Según dice una noticia publicada hoy en el diario deportivo milanés "Gazzetta dello Sport", el peso máximo español José Manuel Ibar "Urtain", recientemente proclamado campeón de Europa, entrará a formar parte de la escudería boxística de Guido Rebecchi.

Han aconsejado el "fichaje" del pugil vasco, Umberto Branchini, conocido "manager" italiano, y el doctor Bertolani, especialista en Medicina deportiva, y al servicio de los boxeadores italianos.

URTAIN - RAMOS?

CARACAS, 15. (ALFIL). — Manuel "Pulgarcito" Ramos, peso completo mejicano, sería el rival de José Manuel Ibar "Urtain" en un combate que se realizará en Caracas entre el 15 y el 20 del próximo mes de mayo, según indicó hoy el promotor Agustín Lisbóna.

Lisbóna, quien había señalado anteriormente al venezolano Vicente Parrón como el eventual rival de Urtain subrayó que el criollo había sido descartado y que en breve viajará a Madrid un representante suyo para gestionar la contratación de "Pulgarcito" Ramos.

Finalmente, Lisbóna anunció que posiblemente, en el mismo programa boxístico en que intervendrá Urtain, también lo hará el español José Legra, aunque a un venezolano a escoger entre Antonio Gómez, Cruz Marcano y Alfredo Marcano.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE LA EXCMA. SEÑORA

# Doña María del Rosario Moreno Agrela

MARQUESA VIUDA DE RUCHENA

HIJA DE MARIA, HERMANA DE LA REAL E ILUSTRE HERMANDAD DE NUESTRA SEÑORA DE LAS ANGIUSTIAS Y DE LA PURISIMA CONCEPCION

Que falleció en Granada en el día de ayer, 15 de abril de 1970, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

## R. I. P. A.

Su director espiritual, Rvdo. Fray Bernardo de Villanofar (capuchino); sus afligidos hijos, doña Rosario, doña Filomena, doña Francisca, doña Carmen (marquesa de Cavaselice) y don Gonzalo Fernández de Córdoba y Moreno; hijos políticos, don Antonio Méndez Rodríguez-Acosta, don Federico de Santiago Díaz de Mendivil, don José Manuel de Escauriaza y Landecho, don Antonio Moreno de Zayas (marqués de Cavaselice) y doña María Encarnación Alonso-Viguera y Plaza; hermanas políticas, Ilustrísimas señoras doña Carmen Barreda Godoy y doña Elisa Fernández de Córdoba y Morales; nietos, bisnietos, sobrinos, primos y demás familia,

AL PARTICIPAR a sus amistades tan sensible pérdida, les suplican una oración por su alma y la asistencia a la conducción del cadáver, que se verificará HOY, a las CINCO de la tarde, desde su domicilio, Plaza de Gracia, núm. 4, hasta la iglesia parroquial de Santa Teresa, donde se celebrará el funeral de "corpore insepulto", asistencia por la cual les quedarán muy agradecidos.

Granada, 16 de abril de 1970

Funeraria Ntra. Sra. del Carmen, J. L. MORAL, San Jerónimo, 56. Tls. 221746-227633

# Cuatro partidos de suspensión a Robles, del Mallorca

VIBERTI, DEL MALAGA, HA SIDO SANCIONADO CON UN ENCUENTRO

YA HA DADO KUBALA LA LISTA DE SELECCIONADOS PARA EL PARTIDO CONTRA SUIZA

TRENES ESPECIALES CON MOTIVO DEL ENCUENTRO SABADELL - ATLETICO DE MADRID

MADRID, 15 (ALFIL). — En su reunión de hoy, el Comité de Competición de la Federación Española de Fútbol ha adoptado, entre otras, las siguientes sanciones:

**Primera División:**  
Cuatro partidos de suspensión y multa al jugador Robles, del Mallorca, por repeler una entrada de un adversario con un acto de agresión.  
Amonestación y multa por juego peligroso a José Luis Pérez, del Coruña.

Multa por formular observaciones al árbitro al jugador Cristo, del Sabadell.

**Segunda División:**  
Un partido de suspensión al argentino Viberti, del Málaga, por ser reincidente de juego peligroso y haber sido advertido con anterioridad que si reincidía sería sancionado.  
Cuádruple amonestación y advertencia de suspensión al jugador Echarri, del Castellón, por lanzar el balón fuera del lugar señalado para una falta.  
Doble amonestación y multa a Grifia, del Español, por juego peligroso.  
Amonestación a J. Alvarez, del Córdoba, por alejar el balón.  
Amonestación por formular observaciones al árbitro a los jugadores Gloria, José R. Morante, José María y Amas, todos del Español.

## SELECCION NACIONAL

MADRID, 15 (ALFIL). — El seleccionador nacional ha designado a los diecisiete jugadores que, si no hay contratiempos de última hora, marcharán el lunes próximo, a las cuatro menos diez de la tarde, con dirección a Lausana, donde el miércoles, día 22, se celebrará el partido internacional de fútbol Suiza - España.

Los jugadores seleccionados son estos: Barcelona: Reina, Eladio y Gallego; Madrid: Amancio, Grosso y Pirri; Atlético de Bilbao: Iribar, Uriarte, Arieta y Rojo; Atlético de Madrid: Gárate y Ufarte; Valencia: Sol; Sevilla: Hita y Lora; Zaragoza: Violeta; Elche: Asensi. El seleccionador, Kubala, nombraría el mismo domingo por la noche los correspondientes sustitutos en caso de que resultara lesionado alguno de los citados en la anterior lista.

Los diecisiete jugadores mencionados

## Actividades del grupo cicloturista granadino

El domingo, excursión a Alcalá la Real

La Organización Sindical, a través del grupo cicloturista granadino de «Educación y Descanso», dentro de los actos programados para el próximo día 1 de mayo, festividad de San José Obrero, ha organizado una gran prueba de cicloturismo, denominada «El circuito de primavera», y que comprende el recorrido de Granada - Venta de la Montés - Almuñécar, camuño del Pozuelo de «Educación y Descanso», lugar donde se almorzará. Motril - Granada, con 165 kilómetros.

No cabe duda que el recorrido elegido, de gran dureza, no está exento de belleza, pues al gran contraste de la sierra de Cázulas, y las maravillosas vistas que se divisan desde la Venta de la Montés se llega al mar, tras 30 kilómetros de bajada hasta Almuñécar, y después continuar por la magnífica Costa del Sol granadina, hasta Motril, y ascender nuevamente por el Valle de Lecrin, Vélez, Durcal, etcétera.

El recorrido será cubierto en una sola etapa, con salida a las ocho de la mañana del Bar Zeluán, almuerzo en el camping del Pozuelo y Granada.

Sólomente podrán tomar parte socios del grupo cicloturista que estén en posesión de la licencia federativa, según su categoría. El almuerzo y avituallamiento en ruta será por cuenta del grupo, como asimismo acompañará a los participantes una furgoneta, puesta a disposición por una firma granadina, gentilmente, para caso de necesidad.

La inscripción para tomar parte podrán efectuarla los socios que lo deseen en la secretaría del grupo, Casa Sindical, los viernes, de 8 a 10 de la noche, hasta el día 27 del presente, en que quedará cerrada definitivamente.

Para el próximo domingo, continuando con el calendario previsto, se celebrará la prueba cuyo recorrido es de Granada - Alcalá la Real - Granada, con 100 kilómetros. Esta prueba tiene una puntuación de 10 puntos.

La salida está prevista a las nueve de la mañana, desde el Bar Zeluán, rogando a los participantes se presenten con tiempo suficiente para firmar la hoja de salida, al delegado de excursión, señor Calvo Ruiz.

se concentrarán en la capital de España lo más rápidamente posible a partir de celebrados sus partidos del próximo domingo, con el fin de iniciar su desplazamiento a Suiza el día 22.

## ENTRENAMIENTO DE LA SELECCION

MADRID, 15 (ALFIL). — «Todo está muy bien», ha declarado Ladislao Kubala después del entrenamiento que esta mañana realizó la selección española de fútbol en la ciudad deportiva del Real Madrid.

Estuvieron presentes los veintidós llamados por Ladislao Kubala, aunque sólo entrenaron 20, ya que ni Amancio ni Churrua lo hicieron por tener amabas molestias en la rodilla derecha, limitándose a presenciar la sesión.

Gárate, Ufarte, Melo, Gallego, Asensi, Uriarte, Lora, Rojo, Iribar, Eladio, Sol, Ballester, Violeta, Grosso, Arieta, Reina, Chapela II, Roldán, Hita y Costas fueron los jugadores que intervinieron en el entrenamiento, que consistió en diversos ejercicios gimnásticos, para después jugar dos partidillos.

Al terminar la sesión Kubala declaró que mañana en la noche dará a la Federación la lista de los diecisiete o dieciocho jugadores que serán convocados para el partido del 22 en Lausana frente a Suiza.

Estos quedarán concentrados al mediodía del lunes en Madrid, para en la tarde de ese día pasar una revisión médica y en la mañana del martes efectuar un entrenamiento en la ciudad deportiva del Real Madrid.

Cree Kubala que, el equipo que juegue frente a los helvéticos no variará mucho del que se enfrentó a alemanes y suizos, pero que habrá que esperar a la noche del domingo para saber si alguno de los convocados se ha lesionado. En caso de que esto ocurra, llamará en la misma noche del domingo a algún sustituto.

## GUEDES, OPERADO

BARCELONA, 15 (ALFIL). — El jugador internacional de la U.D. Las Palmas, Guedes, ha sido intervenido quirúrgicamente por el doctor Navés, del mismo club, de la rodilla izquierda. Guedes, que resultó lesionado hace ya algunas semanas, se desplazó especialmente a Barcelona acompañado del médico de su equipo con el fin de que le examinara el doctor Navés y entonces se juzgó oportuno que se sometiera a un descanso por si la dolencia se resolvía satisfactoriamente sin necesidad de intervenir. Con motivo de la visita del equipo canario, el pasado domingo, a Barcelona, Guedes ha vuelto a ser examinado por el doctor Navés, quien decidió que para su total curación y vuelta al fútbol activo en condiciones normales era preciso operarle. La operación se ha realizado con pleno éxito y ahora se espera que, después de un par de meses de inactividad, Guedes podrá volver a los campos de fútbol plenamente restablecido.

## SELECCION JUVENIL

PARIS, 15 (ALFIL). — El seleccionador nacional, José Santamaría, ha dado a conocer hoy, a su llegada a París, la composición del equipo juvenil español que mañana, jueves, se enfrentará en el marco del Parque de los Príncipes de París a la selección juvenil francesa.

El seleccionador nacional, que sólo tiene dudas en lo que respecta a quien guardará la meta, pues tanto Arévalo como Díaz son debutantes en las lides internacionales, alineará a:

Antonio Arévalo o Francisco Díaz en la meta; José María Zuluaga (2), Francisco Borja (3), Agustín Guisasa (4), José Francisco Gómez (5), Antonio Avalo (6), Angel Martínez (7), Alvaro Ruiz (8), Miguel Angel Sebastián (9), Carlos Alonso (10), José Enrique Porteros (11). Como suplentes: Juan Luis Ballester, Miguel Uceda, José Planas y José Angel Salazar.

La selección, al frente de la cual viaja el tesoro de la Federación Española de Fútbol, don Gregorio Painero Martín, dedicará la tarde de hoy a un breve recorrido en autocar por la capital francesa, pues habiendo llegado a París a primeras horas de la tarde, no parece conveniente someter a entrenamiento al joven equipo.

Según declaró Santamaría, en caso de victoria, el equipo español juvenil quedaría clasificado automáticamente para el campeonato europeo que se celebrará, el próximo año, en Checoslovaquia.

## SELECCION AFICIONADOS

MADRID, 15. (ALFIL). — La selección nacional de fútbol para aficionados celebró entrenamiento esta mañana en el «Estadio Borrachero» bajo la dirección del seleccionador -entrenador nacional, José Emilio Santamaría.

La sesión duró una hora y cuarto. Los primeros quince minutos fueron dedica-

dos a ejercicios gimnásticos y de precautelamiento y, sin pausa, se celebró un partido de dos tiempos de media hora cada uno en que resultó vencedor el bando «Azul» por un gol a cero, tanto conseguido por Herrero.

En el equipo «Azul» formaron: Castro; Fabián, Benito, Cano; Balaguer, José Manuel; Herrero, Grande, Quini, Pinaelles y Bosmediano; y en el bando «Rojo»: Esteban, Macías, Ochoa, Piñel, Capón, Dueñas y Leiros, completando el «once» cuatro jugadores del Plus Ultra.

Faltaron al entrenamiento los jugadores Garzón y Ortuño, del Sabadell, y Salcedo, del Atlético de Madrid.

El partidillo resultó muy entretenido y sumamente competido, si bien el cuadro «Azul» mostró un juego más conjunto, venciendo mercedemente.

El seleccionador, Santamaría, marchó directamente desde el estadio al aeropuerto de Barajas para unirse a la selección de juveniles.

## TRENES ESPECIALES PARA EL AT. MADRID-SABADELL

MADRID, 15. (PYRESA). — Con el fin de facilitar el traslado de aficionados para presenciar el partido del próximo domingo en Sabadell, entre el titular del campo y el Atlético de Madrid, Renfe ha establecido dos trenes especiales desde Madrid y regreso.

Las salidas de la capital de España, estación de Chamartín, están previstas para las 22,25 horas y 23,30 del sábado, con dirección a Barcelona, desde donde se continuará viaje en cualquiera de los frecuentes trenes de cercanías que ese día serán también incrementados en número de plazas.

El regreso se efectuará a las 19,48 y 20,12 horas del domingo, desde la estación de Sabadell, en viaje directo a Madrid.

Los trenes van compuestos de coches de primera y segunda y dispondrán de literas, camas y cafetería o restaurante. Los precios, en esta ocasión, se beneficiarán de importantes reducciones.

## CITA DEL SAVI

El Savi cita esta noche a todos sus directivos y los que quieran pertenecer a la Junta, a las nueve, en su local social.

# SE CELEBRARON LAS REGATAS EN EL CUBILLAS

TUVO LUGAR LA SEGUNDA JORNADA DEL CICLO DE CINE NAUTICO

El domingo finalizaron las regatas organizadas por el Club Náutico de la Universidad, con un tiempo espléndido y gran afluencia de público, que siguió el desarrollo de las mismas.

Se disputaba el domingo un magnífico trofeo donado por Barranco, que con este simpático gesto demuestra estar siempre al día con la actualidad deportiva de Granada, pues es sin duda alguna esta incipiente disciplina de la vela, una de las más apasionantes y con más porvenir en Granada, y no todas las capitales pueden disponer de un magnífico campo de regatas como el nuestro.

Dos fueron las clases que regatearon el domingo, la serie «470» para la cual era el trofeo de Barranco y Vaurien, que tenían como trofeo un precioso escudo bordado con las insignias del club. El recorrido no fue olímpico, si bien en su inteligente trazado los regatistas pudieron ejercer toda clase de maniobras.

Damos las gracias desde estas líneas al presidente del jurado, pues siguiendo siempre las regatas muy de cerca colaboró a la brillantez y seriedad y marcó tan interesante recorrido.

En la serie «470» quedó campeón absoluto con cero puntos de penalización la embarcación Bely, tripulada por Alejandro Sacristán y Antonio Salas, dominando siempre las regatas y no siendo inquietadas seriamente por nadie. Tenemos la suerte de contar entre nosotros a este magnífico regatista que es Sacristán, el cual, a pesar de ser una figura en España de este deporte, compete semana tras semana con gran paciencia e intenta con sus consejos llevar buena parte de su buen saber al resto de las tripulaciones participantes. Gracias, Alejandro.

En la serie Vaurien las regatas marcharon por derroteros muy distintos, pues en esta clase se luchó de forma decidida por el primer puesto de las cuatro mangas, alzándose al final con el triunfo el «Celito», tripulada por dos jóvenes promesas, que ya están dejando de serlo, para convertirse en consumados navegantes. Fueron estos Diego Benítez, de patrón; y Antonio Aguilar, de proel. Enhorabuena a los dos.

## CICLO DE CINE NAUTICO EN LA UNIVERSIDAD

El pasado lunes se celebró la segunda jornada de cine náutico, organizada por el Club Náutico de la Universidad. Se proyectaron una serie de interesantes

# LA CASERA CON "GENIO" LA CASERA ES GENIAL

## Es muy posible que Aguilera debute en Coruña

EL PARTIDO DE COPA CON EL RAYO VALLECANO, ADELANTADO AL SABADO

## HOY NO HABRA PARTIDO DE ENTRENAMIENTO

Esta semana no habrá el habitual partido de entrenamiento que correspondía hoy jueves. El propio Néstor Rossi nos lo dijo anoche, cuando inquirimos detalles sobre las posibles novedades. Esta es la novedad. Se persiste en los entrenamientos a base de hacer ejercicios gimnásticos en el Llano de la Perdiz. Rossi nos dijo que hoy volverán por aquellos parajes.

Hay algunos jugadores contusionados, pero no parece cosa de importancia. Hoy nos enteraremos de la lista de jugadores que Rossi llevará a La Coruña para afrontar el último compromiso liguero. No hay, por tanto, alineación presumible aunque creemos que es la oportunidad de Aguilera, quien fue pasado al primer equipo desde el Recreativo y hasta la presente no ha figurado siquiera entre los suplentes. Este es el momento idóneo para que el muchacho demuestre sus aptitudes y vaya fogueándose aunque ni decir tiene que confiamos plenamente en sus posibilidades y nos imaginamos que no acusará en nada el salto, conociendo su forma de desenvolverse en los terrenos de juego.

Esto es lo que hay en lo que se refiere a la plantilla, que ayer cobró una «prima» de ocho mil pesetas por el último partido disputado contra el Real Madrid. Pese a no obtenerse el triunfo, la tranquilidad de permanecer una temporada más en Primera División a través de ese punto conquistado frente al

Real Madrid, ha movido a la directiva a establecer este premio.

## HOY, REUNION DE LA JUNTA DIRECTIVA

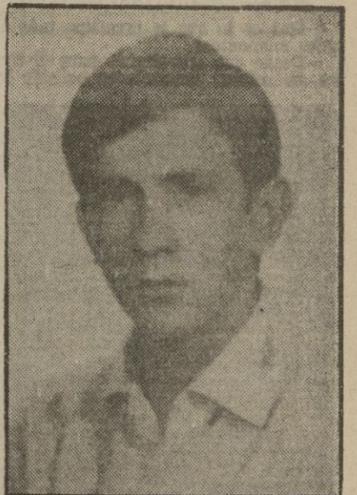
Hoy se reunirá la Junta directiva. No hay asuntos de gran interés en el orden del día, por lo que se refiere a noticiable, y más que nada se tratarán temas de índole interna.

Hay ya acuerdo con el Rayo Vallecano para que el partido de Copa, a celebrarse en Los Carmenes el 3 de mayo próximo se adelante al sábado por la noche. Como se sabe, los aficionados rayistas acompañan a su club en todos los desplazamientos y en esta ocasión no será menos, aún señalando el partido para el sábado, a las ocho y media de la noche.

Ocurre que el 3 de mayo es la festividad de la Cruz y además la empresa taurina tiene previsto un espectáculo a base de rejoneadores. De esta forma, todo podrá compaginarse.

También el partido que el Recreativo tenía que jugar en Cartagena el día 26 se adelanta al sábado, a petición del club cartagenero.

Estas son las noticias del día. En el club existe gran interés por el partido de La Coruña. El propio presidente, señor Gómez Alvarez, nos decía anoche que en Riazor el Granada luchará a «tope», como debe ser, buscando la mejor clasificación posible y cumpliendo con un deber ineludible en el aspecto moral, ya que hay varios equipos pendientes de este resultado. En los comentarios de la calle se sigue especulando



AGUILERA

sobre una «prima» especial del Elche a los jugadores rojiblancos por puntuar en Riazor, con lo cual los verdiblancos quedarían a salvo del descenso, sea cual fuere el resultado de su partido frente al Barcelona en Altibax. Nos llegaron a decir que el Elche ofrece un millón de pesetas a los que jueguen en La Coruña, pero, naturalmente, son comentarios de «peñas» que no tienen confirmación oficial.

El Granada se esforzará frente a los gallegos porque es su obligación. Esta es la verdad, lisa y llanamente, aunque tampoco podemos descartar la otra «parte», conociendo, como sabemos, la cantidad de dinero que corre estos días para premiar lo que lógicamente se debe hacer por un elemental principio de deportividad.

J. L. CODINA

## COMUNIDAD DE REGANTES DE LA ACEQUIA "GORDA" DE ZUBIA

### ORDEN DEL DIA

de la Junta General Ordinaria de los partícipes de esta Comunidad, que se celebrará en la Casa Consistorial de Zulia, el día 30 de abril, a las 17 horas, en primera convocatoria, o el día 16 de mayo, a idéntica hora, si en la primera no se reuniera suficiente número:

- 1.º—Lectura, y en su caso, aprobación del acta anterior.
- 2.º—Mejora del cauce.
- 3.º—Memoria anual del Sindicato.
- 4.º—Todo cuanto convenga al mejor aprovechamiento de las aguas y distribución de riego en el año corriente.
- 5.º—Cuenta de Gastos del año 1969.
- 6.º—Propuestas, ruegos y preguntas.

Las representaciones previstas en el artículo 49 de las Ordenanzas habrán de estar en poder del Sindicato antes del día 28 de abril para la primera convocatoria, y antes del 13 de mayo para la segunda.

Zulia, a 14 de abril de 1970.  
EL PRESIDENTE DE LA COMUNIDAD.

# Rincón de los MODESTOS

## La afición albaiciner, volcada con su equipo

"RECONOZCO QUE ESTABA EQUIVOCADO CUANDO DIJE QUE NO APOYABA", confiesa su entrenador

Tras muchos años de ausencia en las competiciones, un equipo con el nombre de Albaicín empieza a sonar fuerte dentro de los equipos locales. El fútbol en esta popular barriada vuelve por sus fueros. Este milagro de rescatar partido de cero ha sido gracias al trabajo abnegado de un solo hombre, el hoy entrenador del equipo, Juan Ureña. Después, alrededor de este buen aficionado han ido surgiendo algunos compañeros dispuestos a secundarle en la tarea de devolver a este equipo la solera y el prestigio que exhibió con orgullo hace ya muchas temporadas.

Todo parece indicar que se está en el buen camino, pues la marcha interna y deportiva del club refleja de una manera evidente que las cosas van viento en popa. Hace unos meses se ha producido la proclamación del nuevo presidente del club, que ha ido a recaer en don Carlos Jiménez García, un albaiciner de pro, ex futbolista y por supuesto gran aficionado a este deporte, con quien hemos hablado en una de sus visitas a la Federación, en unión del entrenador de su equipo. Le hemos preguntado:

Señor Jiménez: ¿desde cuándo es presidente del Albaicín?

—Hace unos tres meses que mis compañeros me propusieron para este cargo.

—¿Por qué tantos años ha estado ausente un equipo representativo del barrio en el fútbol granadino?

—El caso es que siempre ha existido afición al fútbol en el barrio, lo que pasó es que por comodidad o porque no haya habido nadie que se entregara a empujar a la gente para alentar a un equipo, han ido pasando los años hasta fecha reciente. Actualmente se vive un ambiente de progresivo interés por el equipo del barrio. Es tan maravilloso este momento que parece un espejismo.

El señor Jiménez hace una pausa para proseguir:

—La semilla del señor Ureña ha tenido la virtud de hacer despertar la conciencia de todos los aficionados hacia su equipo. Sin esto ahora no existiría el ambiente que ahora se respira.

—¿Muchos socios?

—Alrededor de los ciento veinte. Todos los vecinos han respondido maravillosamente.

### LOCAL SOCIAL INAUGURADO

—¿Qué es lo que le preocupa más en estos momentos?

—Desde que salí elegido para el cargo, mi primer pensamiento ha sido le-

zo para poder ofrecer a nuestros socios un nuevo local, inaugurado recientemente montado con arreglo a nuestras posibilidades.

—¿Equipos que con el nombre del Albaicín participan en las competiciones?

—Tenemos un equipo en categoría juvenil que recientemente se ha clasificado campeón de segunda categoría. Otro interviene en la liga local de tercera categoría.

—¿Quiénes forman la directiva del equipo?

—Vicepresidente primero, don Antonio Fernández; segundo, don Antonio Ruiz; secretario, don Francisco Amigo; tesorero, don Indalecio Pardo y vocales hasta completar doce componentes.

—¿Cómo se defiende económicamente el club?

—En general venimos saliendo adelante y eso que nos estamos quitando un lastre negativo de deudas atrasadas.

—¿Qué otros proyectos para su equipo?

—Si continúa el apoyo actual por parte de los socios, se pueden conseguir objetivos muy ambiciosos, pues un barrio de la categoría del Albaicín y el aliento de sus aficionados puede llegar hasta tener un equipo en categoría regional. No hay nada imposible cuando detrás existe una afición que responde.

A punto de cerrar nuestra entrevista con el presidente del Albaicín, su entrenador, el señor Ureña, también presente, me ruega le permita hacer una rectificación respecto a unas declaraciones que él mismo hizo en este mismo espacio hace ya bastantes meses. En aquella ocasión se quejaba de la falta de apoyo que encontraba entre los vecinos del barrio con su equipo. Hoy, sus palabras, tienen un sentido de gratitud:

—Tengo que reconocer públicamente que estaba equivocado. Y me alegro que sea así, porque ahora tengo un alto concepto de su apoyo al equipo. Su reacción ha sido maravillosa. ¡Gracias a todos!

J. BAENA ANIAS



Equipo del Albaicín, que marcha magníficamente situado en el torneo local de fútbol modesto, tercera categoría. Está a punto de proclamarse campeón y ascender a segunda.

### CURIOSIDADES DE LA JORNADA

#### UN PARTIDO DE FUTBOL CON BALON DE RUGBY

Mucho ambiente y gran expectación en el campo del Zaidín, donde el Numancia y La Unión jugaban uno de los puestos de ascenso a primera categoría local. No faltaron los gritos de aliento de las hinchadas de uno y otro equipo, que intentaban de esta forma empujar a sus colores a la victoria. En este clima de nervios y expectación y cuando el tanteo era favorable a La Unión, un despeje ardoroso de uno de los defensas de este equipo lanzó el balón fuera del campo. A los pocos segundos ya estaba el balón de repulso sobre la banda por donde había salido. Pronto se vio que aquel balón más que para la práctica de fútbol era el más indicado para el rugby, ya que daba unos botes extraños que volvía locos a los jugadores para controlarlo. Naturalmente, el juego se interrumpió y como inexplicablemente no parecía existir más balones y el balón «bueno» todavía no había sido devuelto al terreno de juego, hubo que esperar pacientemente a que llegara, para reanudar el juego. Esta historia se repitió poco después y de nuevo se hizo la experiencia de intentarlo con el balón de rugby. Pero nada, hubo que suspender el encuentro brevemente.

#### UN FUMADOR, NO FUMADOR

Perdonen ustedes este juego de palabras, pero esto viene a cuento con el ambiente que rodeó el partido ya anteriormente mencionado. A mi lado, el presidente del Numancia, señor Cuadros, aparentemente tranquilo, debía de atravesar unos momentos de gran tensión nerviosa. Su equipo había acortado distancias y estaba volcado sobre el portal de La Unión, que pasaba unos momentos de agobio, en el que gol parecía que se iba a producir de un momento a otro. En esos instantes ofrecí unos cigarrillos a los que nos acompañaban en la reunión, entre ellos el presidente del Numancia, que aceptó mi ofrecimiento. Cuando ya llevamos un raiito, buena parte quemando humo, el señor Cuadros, dirigiéndose a mí, con cierta expresión de sorpresa me dijo a modo de explicación:

—Pero... será posible. ¿No me estoy fumando un cigarro y yo no fumo? Así andaban los nervios de unos y otros seguidores en el campo del Zaidín. Esto es bueno, que haya pasión sana, ilusión para que el fútbol amateur recobre el ambiente de rivalidad que tenía tiempos atrás.

#### EL EQUIPO DE LOS CASADOS

Nada menos que siete jugadores casados tiene el equipo de La Unión, se-

gún declaraciones de su entrenador, Ramón, un preparador, por cierto, competente y verdadero artífice de la marcha de este equipo.

Así resultó que finalizado este encuentro pude observar a uno de los jugadores que se había batido el cobre, acompañado de su esposa junto a sus tres hijos.

Para que luego digan que las ilusiones sólo se quedan para la gente soltera. Ahí tienen el caso ejemplar de ese equipo, que no sólo se limita a jugar por distraerse, sino que pone un empeño, un ardor en la pelea que es compatible con sus responsabilidades como padres de familia. Todo un ejemplo, el equipo de La Unión.

BAENA

### El portero de La Unión fichará por el Recreativo aficionado

#### LA "COPA MOTRIL" SE TRANSFORMA EN "TROFEO ESCRIBANO CASTILLA"

Un trofeo que ya tiene «padrino» es la nueva competición motrileña—el domingo dio comienzo—en principio denominada Copa Motril, en la que intervienen los equipos más destacados de esa localidad. Su alcalde, don Juan Antonio Escribano, dando una vez más muestras de su acendrado cariño hacia el fútbol, ha aceptado el «padrinazgo» de esta competición, que a partir de ahora llevará su nombre y que Dios mediante se celebrará todos los años.

#### INDIO SE RECUPERA

Como ustedes recordarán, el jugador Fresneda, más conocido en su equipo, el Deportivo Zaidín, por «Indio», fue víctima hace unos meses de un grave accidente laboral—caída de un piso, desde considerable altura—, que durante unos meses lo mantuvo en tratamiento de las múltiples fracturas en ambas piernas. Afortunadamente, ha ido mejorando de su grave perenne y desde hace unos días va se le ha podido ver con sus correspondientes vesos por la calle. A este propósito he tenido oportunidad de cambiar impresiones con el entrenador del Zaidín, quien me ha informado de las gestiones que se van a poner en marcha con objeto de aliviar de alguna manera la situación económica en que se encuentra.

Entre estos proyectos hay uno que

## AMANCIO HACE EL SAQUE DE HONOR



Amancio, el interior madrileño y de la selección nacional, hizo el domingo en Peligros el saque de honor del partido que disputaron el Vandalia y el Atlético Cordobés. Amancio recibió la insignia de oro del club «vándalo», imponiéndosela el presidente del Vandalia, don Antonio Bailón.

### LA JORNADA DEL PROXIMO DOMINGO, EN EL FUTBOL MODESTO

#### MAÑANA TERMINARA EL PLAZO DE ADMISION DE FICHAS

Partidos que se jugarán el domingo de los torneos de fútbol organizados por la Delegación local:

#### Copa Presidente Diputación provincial

Huétor Vega - Imperio, en Huétor Vega, a las 5; Santa Adela - Dinámico, en Motril, a las 3,15; Santa Fe - Celulosas, en Santa Fe, a las 11,30; Guadix - Baza OJE, en Guadix, a las 5; Purullena - Caniles, en Purullena, a las 5.

#### Primer trofeo «Escribano Castilla»

Independiente-Rayo Motril, en Motril, a las 9-15; Leones - Tiberión, en Motril, a las 11.

#### Campeonato Liga local aficionados,

primera, segunda y tercera categorías - Albaicín - Rekord TV, campo Federación, a las 10,30; Júpiter Cartuja - At. Chana, mismo campo, a las 12,30; Haza Grande - Majaras, campo «José Carmo», a las 10,30; Hermandad de Trabajos - Cruz Blanca, mismo campo, a las 12,30; Dep. Kalmar - At. Santo Domingo, en Albolote, a las 10; Ruiz de Alda - Sacramento, mismo campo, a las 12; Europa - Recreativo, en Churriana, a las 10,30; At. Sierra Nevada - Billares Zaidín, mismo campo, a las 12,30; Zaidín - Betis Gracia, en el Estadio, a las 1; At. Granadino - Juvenil Don Bosco, en Colegio Salesianos, a las 11; Alhambra - At. Zaidín, en Huétor Vega, a las 9,30.

#### Copa Gobernador Civil de juveniles

Final de campeones grupos A y B, eliminatorias a doble vuelta

Gabia - Maracena, en Gabia, a las 11,30.

#### Liga

Huétor Vega - Churriana, en Huétor Vega, a las 11,30; Cristo de la Yedra - At. Granadino, en la Guarnición, a las 9; Kalmar - Figares, mismo campo, a 10,30; Estrella - At. Sierra Nevada, mismo campo, a las 12; Numancia - San Fernando OJE, en el Estadio, a las 10; Granada - Deportivo OJE, mismo campo, a las 11,30; Zaidín - At. Chana, campo Federación, a las 9; Bola de Oro - Zaidín Balompé, campo «José Carmo», a las 9; Mafefesa - Recreativo, en Churriana, a las 9.

#### CITACION

Se cita en los locales de la Delegación, plaza de los Campos, 4, a las nueve de la noche, el lunes próximo, a los siguientes

tes equipos juveniles, para tratar de un asunto de gran interés para ellos: Deportivo Zaidín, At. Granadino, Betis Gracia y Estrella.

Se comunica a todos los clubs que el plazo para admisión de fichas para la actual temporada quedará definitivamente cerrado mañana, no admitiéndose licencia, bajo ningún pretexto, pasado dicho día.

### El partido Baza-Olula comenzará a las cinco de la tarde

BAZA. (Por teléfono, de nuestro corresponsal, VALDIVIESO). — Definitivamente el encuentro del domingo en el campo de deportes Alameda, entre el equipo local Baza OJE y el OJA, comenzará a las cinco de la tarde. Se había rumoreado sobre la posibilidad de que el partido se juzase por la mañana para no coincidir con otro espectáculo, pero han sido los propios hinchas del Baza, muchos de ellos de varios pueblos cercanos, quienes han llevado a la directiva a programar a la hora de costumbre.

El equipo bastetano se encuentra en una situación un tanto comprometida en la tabla de clasificación, necesitando ahora más que nunca el apoyo de sus incondicionales, con tal de solventar con éxito estos partidos finales y poder afirmarse en la categoría futbolística que actualmente ostenta. Se espera que los aficionados acudan en masa y estén dispuestos a alentar desde el primer momento.

La directiva del Baza OJE ha tenido la buena idea de hacer el partido de homenaje a la mujer, motivo por el cual todas las damas que deseen asistir al encuentro tendrán entrada libre al campo.

### Afha hacia la Primera División de balonmano

El equipo de balonmano representativo de nuestra ciudad, AFHA, ha quedado campeón en la fase de sector del Campeonato Nacional de Segunda División, celebrado recientemente en Almería, venciendo en el último encuentro de los dos primeros clasificados de cada uno de los Sub-Grupos, al equipo de Ceuta por el claro tanteo de 22 a 7. Este resultado demuestra la proyección ascendente del balonmano en nuestra provincia que habrá de superarse en la fase final, que tendrá lugar del 7 al 10 de mayo contra los siete vencedores de los otros sectores. No obstante por haber quedado campeón de Sector, tiene como mínimo, el cincuenta por ciento de posibilidades de ascenso a Primera División, dado que los cuatro primeros clasificados ascienden automáticamente y los cuatro restantes juegan la promoción de ascenso.

#### CAMPEONATO PROVINCIAL JUVENIL

Resultados de los encuentros celebrados el pasado domingo Ave María: 23; Genil, 13; Maestria, 11; Salesianos, 9. Después de estos resultados la clasificación queda así: 1. Ave María, 6 puntos; 2. P. Suárez, 5; 3 y 4. G. Menor y Maestria, 2 y 5; 6 y 7. Salesianos, P. Manión y Genil, 1 punto.

#### TROFEO PRIMAVERA FEMENINO

Con estas fechas queda abierta la inscripción en el departamento de Educación Física de la Sección Femenina para los equipos provinciales que han participado en el Campeonato provincial femenino, debiendo formalizar las inscripciones antes del próximo día veintidós.



JUAN UREÑA

vantar más aún la afición. Esto me parece fundamental y, luego, la marcha deportiva del club. Nuestro deseo es que sea de las máximas aspiraciones.

—¿Quizá dentro de esta línea haya obedecido la inauguración reciente del local social para los seguidores del Albaicín?

—Exacto. Hasta hace poco nuestras reuniones tenían lugar en un bar. Comprendiendo que este no era el ambiente adecuado, hemos hecho un gran esfuer-

### La quiniela de PATRIA

Pontevedra - Mallorca	1
At. Bilbao - Celta	1
Madrid - Zaragoza	1
Sabadell - At. Madrid	2 x
Elche - Barcelona	x 1 2
Coruña - Granada	1
R. Sociedad - Valencia	1 x
Castellón - Orense	1
Rayo V. - Español	x 1 2
Málaga - Murcia	1
Osasuna - Oviedo	1 x 2
Valladolid - Burgos	1
Gijón - Salamanca	1
San Andrés - Ferrol	1
Reservas	
Córdoba - Hicitano	1
Onteniente - Calvo Sotelo	x

Pida un botellín de **LANJARON** en el Bar o Cafetería

## Resultados de la Liga provincial de baloncesto

Los resultados de la jornada del pasado domingo en la Liga provincial de baloncesto, fueron los siguientes:

Senior. — Deportivo OJE, 44; Loja, 37; Veteranos, 0; Estudiantes, 2 (N. P.), y José de Mora, 34; Académico Taver, 44; Descanso el Telefónica.

Reunido el Comité de Competición en su acostumbrada reunión semanal acordó para este próximo fin de semana los siguientes encuentros:

Senior, Domingo. — Deportivo OJE - Veteranos, a la una en el Estadio; Estudiantes - Telefónica, a las diez, en Cartuja, y Loja - José de Mora, a las doce, en Loja. Descansa el Académico Taver. «Copa Presidente», femenina. Sábado. (Colegio de la Presentación). — Farmacia - Alhamar, a las cuatro y media, y Mercaderías A - Medicina, a las cinco y media. Descansa Mercaderías B.

Don Domingo (estadio de la Juventud). — Medina - Colegios Reunidos, a las diez y media, y Medina EFF - Creff, a las once y media.

## El domingo, campeonato de pesca en el Cubillas

El próximo domingo, en el embalse del Cubillas y organizado por la agrupación deportiva de pesca de «Educación y Descanso», tendrá lugar la celebración del campeonato provincial selectivo para el regional de ciprínidos.

Las inscripciones para dicho concurso se podrán efectuar el sábado, desde las ocho a las nueve y media de la noche, en los locales de la Sociedad, Casa Sindical.

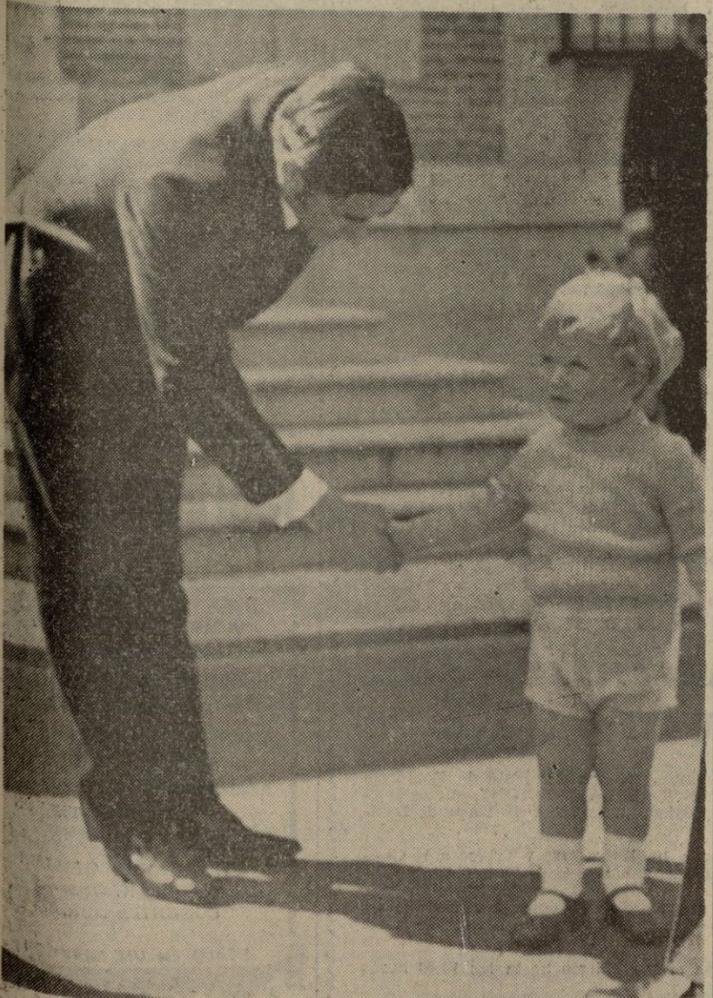
Dicha competición dará comienzo a las ocho de la mañana, estando prevista su finalización para la una y media, procediéndose seguidamente al pesaje de las piezas capturadas y a la clasificación correspondiente, quedando los tres primeros clasificados aptos para tomar parte en el campeonato regional de ciprínidos a celebrar en Murcia en el próximo mayo.

Todos los participantes deberán estar en posesión de la tarjeta federativa y encontrarse al corriente en el pago de las cuotas.

Se hace saber a los concursantes que ha quedado fijada la concentración en el paraje conocido por «Cuesta de las Cabezas», próximo al lugar de celebración del concurso, a las 7 de la mañana, donde se procederá al sorteo de los respectivos puestos de pesca y controles.

**Adquiera AGUAS DE LANJARON en cualquier Supermercado, Ultramarinos, o Farmacia**

## SALUDOS AL PRINCIPE FELIPE



José Manuel Ibar Urtain estrecha la mano del pequeño príncipe Felipe, hijo del príncipe de España, durante la visita al palacio de la Zarzuela. Urtain y Velázquez fueron recibidos por el príncipe de España con motivo de sus últimos éxitos en pro del deporte español. — (Foto EUROPA PRESS).

# Barrenechea quiere acabar su vida deportiva en el Granada

“CREO QUE TODAVIA PUEDO RENDIR A SATISFACCION UN PAR DE TEMPORADAS MAS”, afirma

“DESPUES DE GANAR EN LAS PALMAS HUBO EXCESO DE CONFIANZA”, reconoce

“PERO TAMBIEN HEMOS TENIDO MUCHOS LESIONADOS Y EXPULSADOS EN LA SEGUNDA VUELTA”, aduce

Cuando a principio de temporada preguntábamos a los conocidos aficionados del Granada de un modo particular cuáles eran sus aspiraciones, nos contestaban que con la permanencia estaban más que satisfechos. Pues bien, esto se ha logrado y, sin embargo, no hay el mismo sabor “dulce” que la temporada pasada. La culpa de ello la tiene aquella primera vuelta rojiblanca que mereció los mejores elogios de propios y extraños, y que hizo concebir esperanzas de quedar entre los primeros puestos de la clasificación. Aquello ya ha pasado. El Granada se ha salvado, que era lo realmente importante. Sólo queda un partido que puede servir para mejorar la situación actual. Por tanto se imponía hablar sobre esta campaña del equipo con uno de los protagonistas. Hemos escogido al más idóneo, por haber realizado las funciones de “director” de orquesta dentro del campo: el capitán, Ramón Félix Barrenechea Areitio es hombre con el que da gusto conversar. Sencillo, correcto y sincero en sus respuestas.

### EN SU HOGAR

Nos pusimos en la pista del domicilio particular del vasco. No tiene teléfono en casa y no había otro medio para conversar con él. Una vez en su hogar la charla no tardó en llegar. Saludos de rigor, “expulsión” de los chavales a otro cuarto contigo y...

—¿Contento con su campaña?  
—Salvo un pequeño bache, lógico en toda temporada, me he mantenido en una línea si no brillante, regular. Esto es, al fin y al cabo, lo que se exige o puede exigir en una defensa.

—¿Y de la del Granada?  
—En la primera vuelta hubo una parte bastante brillante.

—¿Hasta...?  
—La victoria en Las Palmas. Luego el equipo bajó por exceso de confianza, por creernos más de lo que en realidad éramos o somos. En una palabra, por supervalorarnos.

—A continuación, en la segunda vuelta, ¿qué ocurrió?  
—Comenzamos con estos mismos males que ya he enumerado, pero aparte tuvimos la desgracia de lesiones, expulsiones y bajas. El último tercio de la Liga ha sido una cura de humildad,

—¿Hasta...?  
—La victoria en Las Palmas. Luego el equipo bajó por exceso de confianza, por creernos más de lo que en realidad éramos o somos. En una palabra, por supervalorarnos.

—¿Por qué no se marcan goles?  
—Si yo lo supiera se lo habría dicho a Rossi.

Después piensa y responde más seriamente:  
—Yo creo que más de un delantero de los que juegan no tienen la suficiente confianza y para marcar tantos hay que tener esperanza en las posibilidades de uno mismo.

—Cambiando este tema ya demasiado “locado” ¿cómo le ha ido lo de la capitania?  
—Bien.

—¿Es el primer año que desempeña esta misión?  
—Sí, por esto estoy satisfecho. Los compañeros se han portado admirablemente, exigiéndome cuando debían hacerlo. Yo he puerdo de mi parte para que ellos no se sintieran defraudados.

—¿Se rebajará la cuenta negativa en Riazor?  
—Podemos hacer algo positivo. Lo creo sinceramente.

—Se dice que hay “terceros” dispuestos a “agradecer” esto al Granada.  
—Es lógico que los haya. Que quede bien claro que si hacemos algo es sencillamente porque jugaremos sin nervios y ellos están al borde del descenso. Añada, naturalmente, que las estadísticas dicen que es prácticamente imposible que un equipo no tenga una victoria en catorce partidos.

### LA COPA

Estamos a las puertas de la Copa del Generalísimo. Una vez cumplida la misión en la Liga, aguarda este trofeo.

—¿A qué aspiran?  
—Por supuesto, a llegar lo más lejos posible.

—Sin goles, el mismo Rayo les deja “K.O.”.  
—Espero que el nerviosismo de los delanteros desaparezca. Supongo que haremos tantos, si no con super-abundancia, si de una forma que nos permita enfrentarnos a los equipos con más posibilidad de victoria.

Hemos hablado del Granada en sus dos fases, distintas por completo. Nos dijo el domingo, tras el partido con los madrildistas, que la primera vuelta había sido buena, pero que en la segunda

hubo defectos que se debían corregir para la próxima temporada.

—¿Cuáles son?  
—No soy el más indicado para decir cuáles han sido los errores. Para ello está la crítica y la directiva. Sin embargo, creo que en el ánimo de todos están, porque han sido aireados.

Ha vuelto Iñigo, así se llama el segundo de a bordo de la familia vasca, con un hermoso cuero en las manos. Le indica a su padre que le dispere para tirarse al suelo. Lo hace muy bien. Precisamente de esto, hogar, dulce hogar, vamos a charlar ahora. Termina el contrato de Ramón Barrenechea. Sus padres cuentan en Elorrio con una gran fundición de hierro colado. Precisamente, el padre de familia se jubila ahora, y quiere que Ramón se haga cargo del negocio.

—¿Ha pensado en marchar a su tierra?  
—Por el momento, no.

—No hay retirada, ¿verdad?  
—Quiero jugar al fútbol dos temporadas más. Y por descontado me gustaría que estas trascurrieran en Granada. Aquí tengo amigos, ambiente y todo lo que me puede hacer feliz.

—La campaña suya en el equipo rojiblanco ha sido excelente y ello motivará que a la hora de renovar no haya pegas. Sin embargo, póngase en el peor de los casos y piense que “la escoba” llega hasta usted. ¿Qué haría?  
—No quiero ir aún a Bilbao y por ello me vería en la obligación de encontrar un equipo o de que éste me encontrara a mí.

Hasta aquí lo que conversamos con el “capit” durante la tarde de ayer. Otro día continuaremos la charla. Barrenechea habla claro y siempre cosas interesantes.

### NONO HIDALGO

## Muy animadas resultaron las tiradas al plato

Fernández Girón y Manuel Molina ganaron las pruebas

La tirada al plato con la cual la Federación en la actual temporada inauguraba sus pruebas deportivas de Primavera, fue un rotundo éxito, tanto en la organización como en la asistencia de tiradores, que en algunos momentos llegó a superar el medio centenar de escopetas, handicap más que suficiente para catalogar la prueba de extraordinaria va que en muy raras ocasiones el campo de las Caneleas ha sumado tantos competidores.

Todas las series desarrolladas resultaron muy entretenidas e interesantes, teniendo que al final ventilar los primeros puestos por medio de barraje, momento que da expectación a la tirada por la incertidumbre de su resultado, llevando la emoción al público en cada uno de los disparos efectuados y creando el suspense propio por determinar cuál ha de ser el que se aice con la victoria.

Dos fueron las pruebas efectuadas en el curso de la mañana, por el sistema europeo de foso, que consiste en que cada tirador entra sólo en la pista y lanza una serie de cinco platos puntuables en su haber para el resultado final, serie que tiene que repetir una vez que se ha dado la primera ronda, quedando para última hora aquellos participantes que en las dos series salieron indemnes en su actuación y como consiguiente, limpios de ceros.

Después de haber efectuado algunos disparos de prueba, dio comienzo la primera de las tiradas, que llevaba consigo una copa para el vencedor, trofeo para el segundo y medalla para el tercero. Se inscribieron 47 escopetas y sólo quedaron limpios de ceros, desnudos de las dos rondas, Fernández Girón López Garzón y Garré, que por el mismo orden se sitúan para su clasificación, consiguiendo Fernández Girón la copa, al lanzar los diez platos de que constaba el barrage sin un sólo cero, por dos de López Garzón y tres de Garré.

A continuación, va muy avanzada la mañana, se inició la segunda de las pruebas para la que se inscriben 34 tiradores, llegando a clasificarse para la última fase Manuel Molina, Fernando Echevarría, Girón y Raúl. Consigue el primero la copa en litigio, trofeo para el segundo y medallas para el tercero y cuarto clasificados.

Entre los tiradores participantes, hay que destacar la buena actuación de los tiradores juniors, Juan Antonio Martínez Ferrer y Quesada, hijo, que apunta excelentes cualidades para figurar muy pronto entre los tiradores de campanillas.



BARRENECHEA

puestas a los crios. Son muy simpáticos. Conocen a la perfección los nombres de todos los componentes de la plantilla rojiblanca. Uno de ellos, el segundo, me dice que él quiere ser portero, como Nito. Mientras va por un balón para hacer una demostración, me “entretengo” en decir al vasco:

—¿Por qué no se marcan goles?  
—Si yo lo supiera se lo habría dicho a Rossi.

Después piensa y responde más seriamente:  
—Yo creo que más de un delantero de los que juegan no tienen la suficiente confianza y para marcar tantos hay que tener esperanza en las posibilidades de uno mismo.

—Cambiando este tema ya demasiado “locado” ¿cómo le ha ido lo de la capitania?  
—Bien.

—¿Es el primer año que desempeña esta misión?  
—Sí, por esto estoy satisfecho. Los compañeros se han portado admirablemente, exigiéndome cuando debían hacerlo. Yo he puerdo de mi parte para que ellos no se sintieran defraudados.

—¿Se rebajará la cuenta negativa en Riazor?  
—Podemos hacer algo positivo. Lo creo sinceramente.

—Se dice que hay “terceros” dispuestos a “agradecer” esto al Granada.  
—Es lógico que los haya. Que quede bien claro que si hacemos algo es sencillamente porque jugaremos sin nervios y ellos están al borde del descenso. Añada, naturalmente, que las estadísticas dicen que es prácticamente imposible que un equipo no tenga una victoria en catorce partidos.

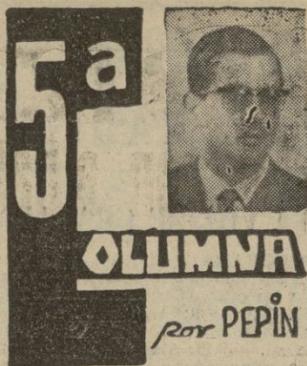
### LA COPA

Estamos a las puertas de la Copa del Generalísimo. Una vez cumplida la misión en la Liga, aguarda este trofeo.

—¿A qué aspiran?  
—Por supuesto, a llegar lo más lejos posible.

—Sin goles, el mismo Rayo les deja “K.O.”.  
—Espero que el nerviosismo de los delanteros desaparezca. Supongo que haremos tantos, si no con super-abundancia, si de una forma que nos permita enfrentarnos a los equipos con más posibilidad de victoria.

Hemos hablado del Granada en sus dos fases, distintas por completo. Nos dijo el domingo, tras el partido con los madrildistas, que la primera vuelta había sido buena, pero que en la segunda



Tranquilidad.

El domingo tendrá el Granada el encuentro más tranquilo de la temporada, puesto que igual da ya un puesto más arriba que más abajo. Dos puntos que interesan a vida o muerte a nuestros contrarios, pero que al Granada le traen sin cuidado. Es la ocasión para que los pupilos de Rossi diesen ese partido grande que durante tanto tiempo hemos esperado, aunque con ello pudieran darle la puntilla al Coruña, que cree ciegamente en el triunfo que puede suponerle la salvación. Debe resultar antipático el papel de los rojiblanco en el estadio coruñés, porque si al final resultan ganadores siempre quedará el recuerdo de haber sido el club que les hundió.

### Estímulos.

Si como club el Granada no se juega más que el prestigio y el honor deportivo, suponemos que los jugadores si tendrán un gran interés en el partido, porque hay que pensar en algunos estímulos especiales procedentes de Elche y Las Palmas, sobre todo, del primero de los lugares citados, donde deben tener un enorme interés en que el Coruña no puntúe, ya que pensar en una victoria propia sobre el Barcelona es pensar con demasiado optimismo. Tampoco será fácil que los canarios ganen al Sevilla, porque aunque parezca que a los sevillistas no les va ni les viene el partido, nada más lejos de la realidad porque la directiva tiene ofrecida una prima de dos millones de pesetas a repartir entre los jugadores si logran el tercer puesto.

### Seguir a un club.

Los hinchas del Mallorca están dando un ejemplo de lo que es seguir a su club. El domingo juega el equipo mallorquinista en Pontevedra, en partido que nada va a resolver a ninguno de los contendientes puesto que ambos son ya de Segunda División y a pesar de ello los hinchas isleños han llenado un avión especial para ser testigos del encuentro. Y pensar que aquí, con el Granada embalado, no fuimos capaces de completar ochenta plazas para ir a Canarias.

### Regionalismo.

La pasada temporada fue excelente para el fútbol gallego que vio ascender al Celta a Primera, mientras Ponterredra y Coruña se mantenían en ella; la presente puede ser magnífica para Andalucía, porque aparte que Sevilla y Granada han logrado conservar su categoría es muy posible el reingreso del Málaga, Betis y Córdoba. Uno por lo menos conseguira plaza de ascenso y con suerte hasta podían ser dos, con lo cual en la próxima temporada seríamos la región española con más clubs en Primera, lo que naturalmente resulta muy rentable, por aquello de desplazamientos cortitos a cambio de taquillas muy saludables.

### Economía.

Sin ser tan buena como la anterior, la presente campaña no ha debido ir mal a nuestro club, que para alivio ha tenido dos excelentes taquillas frente al Madrid y Barcelona. Dada la buena administración del club una vez más los jugadores percibirán puntualmente el importe de sus contratos, con lo que la fama de que el Granada es un club señor se verá incrementada y eso tiene su importancia a la hora de encontrar jugadores que quieran venir a formar parte de la plantilla del equipo.

### No quiere seguir.

No es frecuente, en verdad, que un entrenador no quiera renovar contrato por un club, sobre todo, si no tiene otro que le tenga la cartulina preparada. Este es el caso de Rial, al que el Zaragoza le ha ofrecido la continuidad en el equipo, no aceptando el argentino a causa de ciertas discrepancias con un sector de público. Rial dice que se va a Madrid a descansar y que no tiene ningún club que se interese por sus servicios. Bueno esto es lo que dice Rial, al que no suponemos dispuesto a quedarse parado, sin ganar el buen dinero que todos los de su profesión suelen ganar.

### ¿Quién será?

En la calle se barajan nombres de jugadores que pueden ser del Granada en la próxima campaña. También se da por seguro que no seguirá Rossi y se citan tres nombres como posibles sustitutos: Joseito, Maspoli y Artigas, dos españoles y un uruguayo. Aparentemente se trata de un buen trio de preparadores, con éxitos en su haber y también con fracasos. Si nos dieran a elegir nos quedábamos con Joseito, quizá porque lo conocemos y es hombre que sabe dominar a los jugadores. Buena falta hace aquí una mano dura.

# PROGRAMAS DE RADIO

## LA VOZ DE GRANADA

**PROGRAMA MATINAL.**—7:55: Apertura y lectura de programas. — 8: España a las ocho. (Servicio informativo de R. N. E.). — 9: Antena de la ciudad. (Información local). — 9:10: Agenda sindical. — 9:15: Alegre despertar. — 9:30: Feliz cumpleaños. — 10: Horóscopo. — 10:40: La caravana musical. — 11:10: Capricho musical. — 11:30: Galas nupciales. — 11:45: Musical 70.

**PROGRAMA DE MEDIODÍA Y SOBREMESA.** — 12: Avance de programas. 12:02: Radio Club. — 13: Recordando melodías. — 13:30: Festival de canciones. — 14: Panorama musical. — 14:30: Radio Nacional de España. — 15: Yo lo veo así. (Información deportiva). — 15:10: Sobremesa musical. — 16: Concierto en la tarde.

**PROGRAMA DE TARDE.** — Avance de programas. — 17:02: La hora de los famosos. — 18: Amigos en la tarde. — 18:30: Una orquesta en la tarde. — 19: Cita con Rudy Ventura. — 19:30: Santo rosario. — 19:45: La quiniela Mari Toñi. 20: Feria de abril en Sevilla. — 20:30: Bachillerato radiofónico.

**PROGRAMA DE NOCHE.** — 21:15: Canciones del mundo. — 21:30: Antena de la ciudad. (Información local). — 21:40: Actualidad sindical. — 21:45: El número premiado. — 21:50: Música inmortal. — 22: Radio Nacional de España. — 22:30: Joyas del pentagrama. — 23: Desfile de éxitos. — 23:30: Canciones en la noche. — 23:55: Al filo de la medianoche. — 24: Generación, un, dos, tres. — 0:30: Lectura de programas, despedida y cierre.

## RADIO GRANADA

**PROGRAMA MATINAL.**—7:40: Apertura y lectura de programas. — 7:41: Inglés por radio. — 7:58: Matinal, Cadena Ser. — 8: Buenos días, Señor. — Información deportiva. — El tiempo. — 8:30: Anécdotas famosas. — Un intérprete cada día. — Punteo musical. — Nombres propios. — Música con argumento. — 9: Música pop para mayores. — 9:30: Humor. — Si usted no lo sabe. — Paco Ruiz, detective privado. — 10: Radio Nacional de España. — 10:05: Música, amistad y compañía. — 10:20: Chispas Novo. Galería Breve. — 10:35: 15 minutos con... 10:55: La vida y la gente. — 11: Radio Nacional de España. — 11:15: La caravana blanca. — 11:30: Viaje a las estrellas. — Grandes figuras de la canción. — 11:50: Noticias de actualidad. — 12: El Angelus y Radio Nacional de España. — Galería breve. — 12:15: La quiniela. — 12:30: Mediodía Cadena Ser. — Su familia por mil. — Su estrella al habla. — Sus hijos lo merecen. — El Zorro.

**PROGRAMA DE SOBREMESA.** — 13: Lectura de programas. — Radio Nacional de España. — 13:05: La hora del aperitivo. — Galería breve. — Club de amigos. — 13:20: ¿Sabía usted que?... — 13:55: Rueda de radio. — 14:05: Su horóscopo y su música. — 14:15: Coser y cantar. — 14:20: Minutos deportivos. — 14:30: Radio Nacional de España. — Guía del espectador. — 15: Concierto para la sobremesa. — 16: Más allá de las estrellas. — 16:30: La sangre de los Yberon. — 17: Los miserables. — 17:30: La mujer de Roque Barbo.

**PROGRAMA DE TARDE - NOCHE.** — 17:55: Conflictos humanos. — La medalla de la madre. — La infame. — 19: Los parientes pobres. — 19:30: Galería breve. — 19:32: Cuchi Cuchi y yo. — 19:57: Guía del espectador. — 20: El show de Clavel. — 20:30: Ritmos de hoy. — 21: Flamenco. — 21:30: Radio información local. — 22: Radio Nacional de España. — Cupón pro-ciegos. — 22:30: Una voz famosa. Esther y Abi Ofarim. — 22:45: "...Se escribe con G". — ¡Ustedes son formidables. — 23:45: Grupos famosos. — 0:13: Galería breve. — 0:15: Stop, pare y escuche. — 0:30: La hora romántica. — 1: Edición de madrugada. Información deportiva. — El tiempo. — Palabras de Dios en la noche. — 1:15: Objetivo. — 2: Cierre de la estación.

## RADIO POPULAR

**PRIMER PROGRAMA.** — 7:50: Apertura, sintonía y avance de programas. — 7:55: Oración matinal. — 8: Radio Nacional. — 9: Boletín de noticias.

**SEGUNDO PROGRAMA.** — 9:10: Comienza el día. — 10: Mientras trabajas. — 10:45: Cosas de mujeres. — 11: Te habla una mujer. — 11:30: Visita musical. — 12: En Angelus y Radio Nacional. — 12:15: Con ustedes... Globo. — 12:30: Canta con nosotros. — 13:30: Noticiero católico de información mundial. — 13:45: Noticia express. — 13:55: Canciones triunfadoras.

**TERCER PROGRAMA.** — 14: Bendición de la mesa. — 14:05: Notas y avisos de radioenseñanza. — 14:10: Flamenco. — 14:30: Diario hablado de Radio Nacional. — 15:05: Compases. — 15:15: Cada día, con los espacios: Buenas tardes, señor alcalde. — Radiodepositos. — Desde el patio de butacas. — Dios te habla por la tarde. — El poeta y su obra. — La tarde es actualidad. — Título recomendado. — Turno de urgencia.

**CUARTO PROGRAMA.** — 16: Una canción, un recuerdo. — 16:30: Nuestro concierto. — 17:30: Reunión de intérpretes. — 18:18: Recital. — 18:45: Viaje a 45 revoluciones. — 19: Tierra nuestra.

**QUINTO PROGRAMA.** — 19:30: Radioenseñanza. — 22: Diario hablado de

# CARTELERA DE ESPECTACULOS

## CINES DE ESTRENO

### ALIATAR CINEMA

... A las 5 - 7 - 9 y 11 ...  
¡DIVERTIDISIMO ESTRENO!  
Conchita Velasco - Teresa Gimpera - Gracita Morales - Dianik Zurakowska - Cassen - Antonio Ozores - José Sacristán - Germán Cobos - Rafaela Aparicio en  
**Matrimonios separados**  
(May. 18 años). Eastmancolor.

### ISABEL la CATOLICA

A las 5, 7, 9 y 11 (M. 18 años)  
Espectacular acontecimiento  
**LA VICTORIA QUE SALVO A UNA GENERACION**  
**LA BATALLA DE INGLATERRA**  
MICHAEL CAINE  
LAURENCE OLIVIER  
Technicolor. (May. de 18 años.)

### CAPITOL

... Desde las 5, última a las 11 ...  
**GRANDIOSO EXITO**  
**LA BRIGADA DEL DIABLO**  
Cinemascope - Technicolor =  
WILLIAM HOLDEN  
CLIFF ROBERTSON  
(Mayores de 18 años)

### MADRIGAL

A las 5, 7, 9 y 11. (M. 18 años.)  
**3.ª SEMANA**  
ULTIMO Y DEFINITIVO DIA!  
CATHERINE DENEUVE, en  
**TRISTANA**  
Color - Panorámica -  
¡La insensata pasión de un hombre corrompiendo poco a poco la vida de una mujer!

### G O Y A

... A las 5 - 7 - 9 y 11 ...  
¡ULTIMO DIA!  
A DESTERNILLARSE DE RISA  
MANOLO GOMEZ BUR  
JUANJO MENENDEZ, en  
**LA QUE ARMAN LAS MUJERES**  
Eastmancolor - Panorámica  
Autorizada mayores de 18 años

### PALACIO del CINE

... Desde las 5, última a las 11 ...  
ULTIMOS DIAS  
**LA VUELTA AL MUNDO BAJO EL MAR**  
Un mundo de fantasía, en Metrecolor-70 m/m., con la maravilla del sonido estereofónico.  
(Todos los públicos)

### GRANADA

... A las 5 - 7 - 9 y 11 ...  
¡ESPECTACULAR ESTRENO!  
En TODD-AO, 70 m/m. COLOR  
**LOS DESESPERADOS**  
(Mayores de 18 años)  
Con ERNEST BORGNINE  
y GEORGE HILTON

### R E G I O

... Desde las 5, última a las 11 ...  
ULTIMOS DIAS  
**VERANO 70**  
DIANA LORYS  
MONICA RANDAL  
JUANJO MENENDEZ  
Eastmancolor - (M. de 18 años)  
Veranee en hora y media... y riase después tres meses

## ARTE Y ENSAYO

### PRINCIPE

... A las 5 - 7 - 9 y 11 ...  
**HELGA**  
EL MILAGRO DE LA VIDA  
COLOR — Mayores 18

### TEATRO

## Isabel la Católica

SESIONES A LAS 5, 7, 30 (numerada), 9 y 11  
**Espectacular ESTRENO**

Un acontecimiento sin precedentes. La fabulosa epopeya de los caballeros del cielo



**R.A.F. contra Luftwaffe.**  
Una batalla que cambió el curso de la Historia.  
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 18 AÑOS

Radio Nacional. — 22:30. — Cupón pro-ciegos. — 22:25: Última hora deportiva. — 22:30: Noche flamenco. — 23: El mundo de la música. — 23:30: Nocturno. — 23:50: Buenas noches, al Señor. — 23:55: Lectura de programas y despedida. — 24: Cierre.

## CINES DE REESTRENO

### GRAN VIA = A LAS = 5 - 7 - 9 y 11

¡HOY, ULTIMO DIA! (100), "UN GATO DEL F. B. I.", por Hayley Mills y Dean Jones. Technicolor. (Tolerada menores.)  
MAÑANA: En Techniscope-Technicolor, ¡ADIOS, GRINGO!", por Montgomery Wood. (Mayores 18 años.)

### ALHAMBRA = A LAS = 5 - 7 - 9 y 11

MASSIEL  
**VESTIDO DE NOVIA**  
Technicolor — (Para todos.)

### ASTORIA = A LAS = 5 - 7 - 9 y 11

DORIS DAY  
**DESAFIO en el RANCHO**  
COLOR — (Para todos.)

### CENTRAL = A LAS = 5 - 7 - 9 y 11

SARA MONTIEL  
**CARCEL DE MUJERES**  
(Mayores 18 años)

### APOLO = A LAS = 5 - 7 - 9 y 11

EL HOMBRE DEL GOLBRE PERFECTO  
Technicolor — (M. 18 años)

### CARTUJA = A LAS = 5 - 7 - 9 y 11

"W A C O"  
= HOWALE KELL =  
Techniscope — MAYORES

### VICTORIA = A LAS = 5 - 7 - 9 y 11

Secuestro bajo el Sol  
JEAN PAUL BELMONDO  
(Mayores de 18 años)

### MAÑANA = OTRA EXCLUSIVA DEL CINE

## Madrigal

Un éxito mundial de la cinematografía francesa  
**UNA COMEDIA SATIRICA Y DIVERTIDISIMA SOBRE LA VIDA CONYUGAL**  
¡Los "erotismos" de una mujer francesa ante un marido distraído que también es francés!  
\* ANNIE GIRARDOT y \* JEAN YANNE, en

## EROTISSIMO

... EASTMANCOLOR ...  
— ¡La gracia y la trascendencia femenina, adaptada al mundo loco actual!  
— EL MADRIGAL le aconseja: SENORA... ¡sea una mujer atractiva para su marido!

### "Mil noches y el alba"

MADRID, 15. (PYRESA). — El director cinematográfico Joaquín Romero Marchent, va a iniciar el rodaje de la película "Mil noches y el alba", de la que será principal protagonista el actor francés Peter Lee Lawrence. En el filme Eklavian también la actriz sueca Britt Ekland y el español Simón Andreu. Peter Lee Lawrence ha trabajado asiduamente en "westerns" coproducidos por España e Italia. Está casado con la joven intérprete española Cristina Gabo.

## XII FESTIVAL ESPAÑOL DE LA CANCION

La Red de Emisoras del Movimiento y el Ayuntamiento de Benidorm convocan su "XII FESTIVAL ESPAÑOL DE LA CANCION", que se celebrará los días 15, 16 y 17 de julio próximo en la Plaza de Toros de Benidorm.

Los premios a los autores serán de 100.000 pesetas y Trofeo a la Canción Ganadora, y 10.000 pesetas y Trofeo a cada una de las restantes canciones finalistas. Habrá, asimismo, un premio de 15.000 pesetas para cada uno de los artistas de la canción que resulte galardonada con el Primer Premio. También se otorgará, como en años anteriores, un Premio de 10.000 pesetas y trofeo a la Mejor Letra.

El periodo de admisión de obras estará abierto hasta las 14,00 horas del día 20 de mayo próximo.

Las Bases del Festival, así como toda la información relativa al mismo, se facilitan todos los días laborables, de 11 a 1, en las Oficinas de la R.E.M., Avenida del Generalísimo, 142 - 5.ª planta - Madrid 16. Teléfono 215 22 40 - 215 06 40 (extensiones 259 y 339).

## Programa de Televisión

LAVADORAS AUTOMATICAS, LAVAVAJILLAS, MUEBLES COCINA: LAS MAS ACREDITADAS MARCAS OFECE  
**BAQUERO ELECTRODOMESTICOS**  
QUE PRESENTA EL PROGRAMA DE TV DE HOY

**PROGRAMA MATINAL.** — 10: Televisión escolar. — Hogar. Lección 13. Los juguetes. — Mi amigo el mago. Número 13: Ciencia de las órbitas. — Educación cívico-social y política. — Ciclo sobre la vida social. Lección 8. Las instituciones. — 13: Cierre.

**PROGRAMA DE SOBREMESA.**—1:45: Carta de ajuste. Nicanor Zabaleta. — 2: Apertura y presentación. — 2:02: Panorama de actualidad. Comentarios musicales por Antonio Fernández Cid. — 3: Noticias a las tres. — 3:30: Avances. — 3:35: Bonanza. Hoy: "Seis caballos negros". Un amigo de Ben Cartwright llega a la "Ponderosa" y le pide a Ben que le invierta una fuerte suma de dinero. Pronto se descubrirá que se trata de dinero robado. — 4:35: Nivel de Vida. — Mesa familiar. "Hortalizas y verduras". Guión: Maruja Callaved. — Consulte a su médico. "Sofrología", por el doctor Roberto Rodrigo. — 5:05: Hablemos de España.

**PROGRAMA ESPECIAL.**—5:25: Avances. — 5:30: Toros. Retransmisión en directo desde la plaza de toros de Sevilla.

villa de la corrida novena de la feria de abril, en la que se lidiarán 6 toros de los señores herederos de don Carlos Núñez, por los diestros, Paquirri, Miguel Márquez y Rafael Torres.

**PROGRAMA DE TARDE.** — 7:30: Antena infantil. Un espacio infantil de entretenimiento y diversión. — 8:30: Misterios al descubierto.

**PROGRAMA DE NOCHE.** — 8:55: Esta noche... 9: Novela. Hoy: "La gitana", de Miguel de Cervantes. — 9:30: Telediario. — 9:59: Avances. — 10: España siglo XX. Hoy: "Marruecos, las elecciones de Maura y la carrera París-Madrid". — 10:30: Estudio 1. Hoy: "El mejor mozo de España", de Alfonso Paso. — 12: Veinticuatro horas. — 0:15: Despedida y cierre.

## MOLINERO-RADIO recomienda para hoy el programa de TELEVISION

A las 10,30 de la noche  
ESTUDIO 1  
Presenta:  
**EL MEJOR MOZO DE ESPAÑA**  
Autor:  
ALFONSO PASO  
Realización:  
ALFREDO CASTELLON  
Intervienen:  
FERNANDO GUILLEN  
LOLA CARDONA  
CONCHITA NUÑEZ

VEALO EN UN TELEVISOR

**VANGUARD**  
Distribuido por  
**MOLINERO-RADIO**

# Anuncios por Palabras

## AUTOMOVILES

**SERVICIO GRUA PERMANENTE**, Chapistería, Mecánica y Pintura. Taller Reparaciones SEGOVIA, Mirlo, 12. Teléfono, día, 234980; nocturno, 231186.

## ENSEÑANZAS

**NATIVA** Licenciada daría cursos francés preparación exámenes. Teléfono 22-47-07.

## TRABAJO

El artículo sexto del Decreto de 9 de julio de 1959 determina que las empresas y patronos están obligados a solicitar de las Oficinas de colocación el personal que necesiten.

¡Malagueños! El periódico de Málaga **SUR** se vende en GRANADA

## SERVICIO PROVINCIAL DE ENCUADRAMIENTO Y COLOCACION

### OFERTAS DE TRABAJO

Existen en esta Oficina ofertas de empleo hechas por distintas empresas para cubrir los puestos de trabajo que a continuación se mencionan:

- 1 Oficial de pastelería.
- 2 Camareras de hotel para trabajar en Palma de Mallorca.
- 1 Dependiente de bar.
- 2 Pinches.
- 4 Chicas de 18 a 35 años para colaboradoras de una compañía de capitalización.

Aquellas personas interesadas en cualquiera de las mencionadas ofertas deberán personarse en este Servicio provincial, Avda. Calvo Sotelo, s/n. (Casa Sindical), donde se les facilitará más amplia información.

Las empresas en general que necesiten personal pueden hacer sus ofertas a esta Oficina de Colocación, bien personalmente o llamando al teléfono 23 56 00.

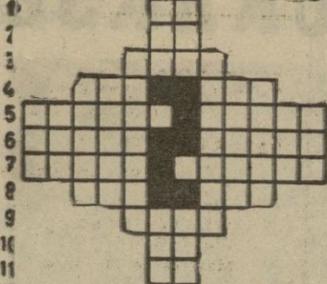
### CUPON PRO CIEGOS

**SORTEO 780 AYER**

Estos anuncios se reciben en la Administración de este diario, Oficinas, 10, teléfonos 222593-222595; en Empresa Anunciadora «Publisol», Acera del Casino, 11, teléfono 222128 en Agencia de Publicidad «Cid», Pinar, 4, teléfono 227419; y en Agencia de Publicidad «Alas», Milagro, 5, teléfono 226790.

# CRUCIGRAMA

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12



©Ibergrat

**HORIZONTALES.** — 1: Nombre de letra; 2: Existe; 3: Altares; 4: Al revés, hortaliza. Onda; 5: Lábralos. Quitar la cubierta; 6: Al revés, partes de las manos. Al revés, atrévele; 7: Al revés, ría gallega. Que no tienen tono; 8: Gracia. Plantigrado; 9: Parte de las aves; 10: Al revés, nombre de letra; 11: Sigla comercial.

**VERTICALES.** — 1: Tuesta; 2: Prenda militar; 3: Costados; 4: Olifante; 5: Apóyala en el codo; 6: Río catalán. Pronombre; 7: Demostrativo. Palmípedo; 8: Pan tostado que se moja en aceite; 9: Tontos; 10: Deseo del perro, de raza cruzada de dogo y de lebrei; 11: Tuesto; 12: Prenda militar.

Solución al anterior:

**HORIZONTALES.** — 1: Se; 2: Er; 3: Leas; 4: Ace. Ola; 5: Cávalas. Betas; 6: Anami. Alada; 7: Naral. Olalac; 8: Así. Asa; 9: Seas; 10: Re; 11: As.

**VERTICALES.** — 1: Can; 2: Ana; 3: Avara; 4: Camas; 5: Lelilis; 6: Seo. Era; 7: Aes; 8: Sóbales; 9: Le las; 10: Atala; 11: Ada; 12: Sac

### El muerto resucitado

Una dama, en el teatro Mogaador, de París, dice a su marido:

—Mira, René, allí en la primera fila; el tipo de las barbas, ¿es Tristán Bernard?

—Estás en la Luna, mujer; ese señor falleció hace mucho tiempo.

—¿Estás seguro?

—Muy seguro.

—¡Oh!, es espantoso; acaba de moverse.

### El amor

El. —¿Que compre un abrigo de pieles? ¿Sabes lo que cuesta?

Ella. — ¡Egoísta! ¿Te pido una prueba de amor y me hablas de dinero!

# Sigue el buen tiempo caluroso

MADRID, 15. — (Servicio especial de PYRESA). — Hoy el buen tiempo ha continuado predominando en toda España, con temperaturas que han sido incluso más altas que las de ayer, pues los veinte grados se rebasaron en casi la totalidad del país; los 24, en un número grande de poblaciones, y los 28 en bastantes, registrando 30 grados de temperatura máxima Sevilla y Córdoba; 27 en Huelva y 28 Cáceres, Badajoz, Jaén y Jerez de la Frontera. Las temperaturas, como vemos, van hacia arriba, como si nos encontráramos en pleno verano. El sol pega con toda la fuerza de que es capaz, y únicamente algunas poblaciones de la meseta superior y Alava tuvieron noches todavía frías, especialmente Vitoria, donde registraron cero grados de temperatura mínima, y Burgos y Teruel, con sólo 2 grados bajo cero. Pero el predominio, como decimos, ha sido de buen tiempo despejado, y durante el día excesivamente caluroso para la época en que estamos.



La cara del tiempo

### INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

El anticiclón sigue dominando la Península, aunque su centro emigrará hacia el nordeste, asentándose en Europa central, pero una cuna de altas presiones figura todavía sobre el Mediterráneo próximo, con vientos de componente sur, templados, que llegan al país después de un largo recorrido por el norte de Africa, lo que les presta una sequedad y temperaturas altas.

De todos modos, ya empieza a perfilarse la borrasca de origen térmico de todos los veranos, y para mañana, si bien el tiempo será bueno en toda la Península, es probable que haya intervalos de cielos nubosos en el Estrecho de Gibraltar y nubosidad variable a ratos, cubriendo medio cielo en todo el litoral del Golfo de Cádiz, lo que contribuirá a que en esta zona las temperaturas se moderen. En el Cantábrico, Galicia, valle del Ebro y litoral catalán, habrá nieblas mañaneras de corta duración, que levantarán y se disiparán pronto. Y estas son las notas más destacadas del tiempo para mañana, que estará presidido, como hoy, por una fuerte subida de los termómetros.

### TEMPERATURAS EXTREMAS EUROPEAS

Oslo, menos dos y cuatro; Estocolmo, menos cuatro y ocho; Helsinki, menos cinco y cuatro; Londres, ocho y quince; Manchester, diez y quince; Birmingham, nueve y quince; Amsterdam, cero y once; Bruselas, dos y doce; Copenhague, menos uno y seis; Berna, menos uno y doce; París, cuatro y dieciséis; Lyon, tres y quince; Marsella, ocho y veinte; Lisboa, trece y veintiocho; Berlín, cero y once; Hamburgo, menos dos y once; Frankfurt, menos uno y trece; Munich, menos uno y diez; Bonn, cuatro y catorce; Viena, cinco y diez; Milán, cuatro y diecinueve; Roma, seis y dieciocho.

### Continuarán las temperaturas moderadas

Datos del Observatorio de Armilla. — Temperaturas, 10 grados, a las ocho de la mañana; 23,4, a las dos de la tarde; 21,4, a las siete de la tarde. Presión en milímetros, 709,6, a las ocho de la mañana; 709,4, a las dos de la tarde; 708,8, a las siete de la tarde. Humedad relativa, 81 por 100, a las ocho de la mañana; 35 por 100, a las dos de la tarde; 39 por 100, a las siete de la tarde. Temperatura máxima, 25,2 grados, a las 4,10 de la tarde; mínima, 7,8, a las 6,50 de la mañana; media, 16,5; junto al suelo, 5. Viento, 206 kilómetros de velocidad en las 24 horas. Dominante, Sur. Sol, sale a las 6,39; se pone, a las 19,50.

Pronóstico. — Cielo despejado o poco nuboso. Vientos moderados y temperaturas diurnas, moderadamente altas.

# TOROS

## Sigue la flojedad de los toros en la feria de Sevilla

LA BUENA ESTAMPA DE LOS DE URQUIJO SE VIO EMPAÑADA POR SU FALTA DE FUERZAS

DIEGO PUERTA, EL CORDOBÉS Y PARADA DESPACHARON COMO PUDIERON A SUS LOTES

SEVILLA, 15 (Del cronista taurino de «Pyresa, enviado especial, JOSE ANTONIO MEDRANO). — Parece que amparándose en el escasísimo juego que vienen dando los toros en la presente feria sevillana, ya se han levantado voces o enarbolado plumas en contra de la aplicación estricta del reglamento en la suerte de varas. Es verdad y así lo hemos recalado en nuestras crónicas, que los distintos presidentes —creemos que son tres en turno— han demostrado el mismo buen rigor y en muy pocas ocasiones accedieron al cambio de tercio con uno o dos encuentros y es verdad que hasta ahora nunca habíamos visto tantos toros, de una u otra ganadería, y llevamos seis, que llegaron a la muleta más parados que el caballo de un fotógrafo. Pero culpar de esto a aquéllos nos parece un recurso de pataleo. En primer lugar, muy pocos, casi ninguno, de los treinta y seis toros lidiados recibieron un puyazo en regla, aunque cumplieran las tres entradas a los montados, pues la mayor parte de ellas se resolvieron con picotacitos de trámite o simples apuntes, limitándose el picador a señalar con la vara y retirar el palo. Y el segundo, si un toro con la edad debida, el peso apropiado y una crianza racional, no puede admitir el castigo mínimo, dirijamos el dedo de la acusación hacia el ganadero y no hacia los que defienden la pureza y la integridad de la fiesta. No, en Sevilla, no han matado los picadores a ningún toro y si éstos, en su inmensa mayoría, han adolecido de una falta casi absoluta de acometividad, se ha debido a su mansedumbre o a

su flojera o a defectos de bravura, de genio y de pujanza, las causas hay que buscarlas en las dehesas y no en la observancia, más bien condescendiente, del artículo 67 del reglamento taurino. Parte que el castigo de un toro, sea cual fuere el número de encuentros que cumpla, puede y debe medirse y reglarlo el matador de turno, si es que sabe como se conjuga el verbo lidiar. Lo demás son ganas ventajistas de volver a los festivales guerrilleros de infausta y reciente memoria.

### LOS TOROS

Los toros de hoy eran del afamado dísimo hierro de don Carlos Urquijo y nada hay que objetarle en cuanto a presencia y trapío, aunque las cabezas serias y astifinas tendieron a cómodas. En cambio, y a pesar de la buena clase de algunos, se portaron mansamente.

El primero hizo una pelea de tres citas, de poca sangre; el segundo, en celado, pero corto de fuerzas, pasó con una vara nada excesiva y otra de las de trámite; el tercero, también codicioso, tomó una buena y bien y otra aliviada; el cuarto recargó con estilo y rectitud en la primera y aflojó y se encogió en las siguientes; el quinto, tras un marroñazo, empujó flojito en dos ocasiones; y el sexto fue a menos en una brega larga de cinco o seis entradas, teniendo que echarle el caballo encima en las últimas y sin acabar de reunirse.

### LOS TOREROS

Diego Puerta tuvo una tarde muy por bajo de lo que de él es costumbre y ante dos toros que nos recordaron el dicho popular —que repetimos— del caballo del fotógrafo, apenas se esforzó un poquito, abreviando ambos trasteos para finalizar el del primero con dos pinchazos y una entera y el del cuarto con una pinchadura, una estocada y un descabello.

Manuel Benítez «El Cordobés», puede que enfadado porque no le resultaron sus manejes cerca de don Carlos Urquijo y seguramente impresionado por la presencia de unos toros como hacia tiempo que no los veía —y los dos suyos, sobre todo el corrido en segundo lugar fueron buenos y manejables— culminó una actuación ridícula, apática y temerosa, con el insulto de una coz que si la recibiera otro torero, a estas horas está lapidado. Hábil con la espada —en esto parece que ha encontrado sitio— mató de sendas estocadas, tendida la del segundo y con traria la del quinto, y sendos descabellos.

### LOS DEFECTOS DE PARADA

A José Luis Parada vamos a decirle hoy los defectos que le encontramos, además del del acero: se ahoga pronto, como si sólo tuviera fuelle para quince o veinte muletazos y en sus faenas, mucho mejor empujadas que terminadas, debiera de poner un poco de pimienta y genio; Toreo con finura, recursos y variedad. Centra y concentra su labor; pero da la sensación de poca cohesión. A nosotros nos gustaría que se creciera, como nos gusta su manera de ver y hacer el toreo. Limpia, suelta y garbosa. Seguimos creyendo en él y le admiramos muchos buenisimos detalles. Quizás cuando se cuaje más como hombre —hoy parece un niño tímido— se agigante y se enreque como torero. De todas maneras, hay que contar con José Luis Parada que por matar mal a sus dos enemigos —al tercero de dos pinchazos, media y tres descabellos y al sexto de un viaje en falso, un pinchazo y una estocada delantera— hubo de contentarse con el premio de la vuelta al ruedo, la del último, a hombros y facilitá.

Los toros de don Carlos Urquijo, que lidió la corrida que quiso lidiar, sin arreglos ni sustituciones, pesaron: 523, 482, 518, 557, 530 y 592.

# INFORMACION REGIONAL

## Ciclo de conferencias sobre educación, en Loja

HA SIDO ORGANIZADO POR EL CIRCULO DE FORMACION BASICA DE ADULTOS

LOJA. (De nuestro corresponsal, J. ARENAS JIMENEZ). — El pasado día 9, a las ocho de la noche, comenzó el ciclo de conferencias sobre problemas educativos organizado por el Círculo de Formación Básica de Adultos.

Abrió el ciclo el inspector de Enseñanza Primaria y director del Círculo, quien desarrolló el tema «Los padres ante la educación de los hijos», exponiendo los temas que van a ser estudiados en las sucesivas conferencias.

Dentro del tema, elegido habló sobre cuestiones generales referentes a la familia y a la educación. Expuso las distintas definiciones de la palabra educación, desde el punto de vista pedagógico y sociológico. A continuación afirmó los derechos que tiene el niño a la educación y los deberes de la familia en primer lugar, la Iglesia y el Estado de proporcionarlos, citando los artículos de la Constitución, Leyes Fundamentales del Reino y Principios del Movimiento en los que así se declara. Hizo un estudio detenido de estos deberes y derechos de la familia con respecto a la educación de los hijos, indicando la misión que naturalmente desempeñan los distintos miembros de ella en este cometido, finalizando con unas palabras de Pío XII, en que pide una esmerada preparación en los padres para que puedan llevar a cabo con eficacia la hermosísima e importante tarea de educar a sus hijos.

Al final de la actuación del señor Mateos se estableció un animado coloquio en el que se hizo patente la inquietud que despertó el tema por su gran importancia en la vida familiar. De acuerdo con el programa, hoy, jueves, a las ocho de la noche, y en el mismo salón de Sindicatos, tendrá lugar la segunda de las conferencias de este ciclo que estará a cargo de don Antonio Correa Acosta, inspector de Enseñanza Primaria y a la cual quedan invitados todos los padres de familia de Loja.

### EXCURSION

El pasado domingo tuvo lugar la esperada excursión a la Sierra y visita a los monumentos de la capital por los alumnos del Círculo de Formación Básica de Adultos que ocupaban tres magníficos autobuses. Estudiaron con detenimiento los valores artísticos e históricos de la Alhambra, el Generalife, etc., acompañados por sus profesores.

Los alumnos pasaron un maravilloso día, y en todo momento demostraron su entusiasmo, que se hizo más patente en el viaje de regreso, exponiéndose los deseos de repetición de estos viajes culturales.

# DEMOGRAFIA

Veintitrés nacimientos y tres defunciones

En los Juzgados municipales de la capital se efectuaron las siguientes inscripciones:

N a e i m e n t o s . — Mario Vázquez Rodríguez, María Antonia Santiago Morón, Formilillo Sánchez Bolívar, Víctor Manuel Molina Rodríguez, Rosa María Ferrer Heredia, Manuela Navarro Maya, María del Carmen Molina Sánchez, Alejandro Megías España, Encarnación Núñez Blanca, María del Carmen Estévez Jiménez, Ana Belén García Rivas, Juan Luis Castro Pérez y Encarnación Álvarez Morales.

Defunciones. — Dolores García Vázquez, de 74 años; Enrique López Barrios, de 59, y María Josefa Molina Noguera, de 75.

## Charlas en la Asociación de Cabezas de Familia del Zaidin

La Asociación de Cabezas de Familia del Zaidin, en su deseo de prestar la atención que merecen todas cuantas cuestiones afectan a la familia, ha iniciado sus actividades encaminadas a un mayor contacto entre madres de familia y maestras, comenzando con una charla, seguida de diálogo, que tendrá lugar mañana a las siete de la tarde, en los salones de dicha Asociación. En ella, participarán la directiva del grupo escolar «Reyes Católicos» y el asesor religioso de la Asociación, don Francisco Hoya, estando invitadas a dicha reunión todas las madres de alumnos del grupo escolar «Reyes Católicos».

Pida un botellín de **LANJARON** en el Bar o Cafetería

# EL MERCADO DE SAN AGUSTIN SIGUE SIN INAUGURARSE



La fachada del Mercado de San Agustín está lista. Igual que todo el edificio. Pero no quiere esto decir que vaya a abrir sus puertas de inmediato. Aún falta tiempo para que los granadinos gocemos de tan necesaria obra. — (Foto FERRER)

CONCLUIDAS LAS OBRAS HACE MESES, AUN FALTA OTRA ETAPA PARA LA ADJUDICACION Y OCUPACION DE LOS PUESTOS

TODAVIA TENDREMOS QUE SOPORTAR POR MAS TIEMPO LOS ACTUALES MERCADOS

SE pierde en la noche de los tiempos no ya la iniciación de las obras de construcción del nuevo mercado de San Agustín, sino del comienzo de la segunda etapa que sería la definitiva. Se han invertido en la ejecución del proyecto muchos millones de pesetas, muchos más, por supuesto, de lo que señalaba el primer presupuesto. La vida ha subido y con ella los ladrillos, los jornales, el yeso y el cemento. Todo. Claro es, ha dado tiempo a que el país supere restricciones, haya habido congelaciones de precios, sucesivas elevaciones de salarios mínimos... Han sido muchos años porque entre la primera y segunda etapa pasaron muchos meses sin que nada se pudiera hacer porque encajó en ese tiempo la etapa difícil del Ayuntamiento y las obras emprendieron la andadura definitiva cuando ya había de nuevo cuartos y de esto hace, aproximadamente, dos años y medio. El plazo de ejecución de las obras era de año y medio, luego hubo prórrogas y la tercera fase —tan unida a la segunda que se considera una misma— de la adecuación de los puestos y pequeñas instalaciones.

Pero el mercado sigue cerrado al público. El mercado está lleno de latas viejas, orines de gato, botellas —desde luego, vacías— papelotes, trapos... basuras. Hace un puñado de meses que el contratista terminó su parte. Todavía se anda a vueltas sobre la instalación de las cámaras frigoríficas, como si es que el invento de los frigoríficos fuese reciente y pilló el proyecto sin contar con esta novedad. La sufrida clase de los contratistas —sobre los que el Ayuntamiento deposita cómoda y frecuentemente las responsabilidades en la ejecución de unas obras, cuando éstas tienen un plazo máximo al que se ajusta la constructora—, pues el contratista, digo, ha cumplido su parte y ahí está la obra dispuesta para ser utilizada.

¿Qué es lo que pasa?

Las cosas que pasan. Nada más y nada menos que eso. Las cosas que pasan en esta Granada monumental, histórica y artística; en esta Granada del todo es posible y tal. Pasa, sencillamente, que si bien la obra ha empleado en su ejecución, desde que llegó al veterano solar el primer albañil así como ocho años, ésta es la bendita hora que el Ayuntamiento ha vuelto a verse sorprendido de tanta presteza y no ha podido tener a punto todo el fenomenal lío del reglamento del mercado de San Agustín y del pliego de condiciones por el que se ha de regir la licitación en pública subasta para la adjudicación de puestos.

Es decir, más claro, que el ritmo de la burocracia municipal no ha tenido tiempo de acompasar la preparación de estos papeles inevitables mientras se ejecutaba el proyecto físico de levantar el mercado. Pero es que si esto hubiese ocurrido así, esta sería la hora en que el mercado de San Agustín estaría funcionando, que los pescadores, carniceros,

verduleros y demás llevarían bastantes meses vendiendo su mercancía en un lugar digno, con garantías higiénicas y no en el zoco puerco actual.

Hace así como un año preguntamos a persona autorizada de la Corporación y se nos afirmó que para el mes de octubre de 1969 estaría en marcha. Pues ya ve usted, amigo. Estamos a mediados de abril cuando el Ayuntamiento pleno se reúne para conocer —lo hará esta tarde— que el gobernador civil ha aprobado el reglamento del mercado y que el pliego de condiciones para la subasta tiene estas cláusulas. Uno es consciente de que la preparación de todos estos reglamentos y pliegos de condiciones no es cosa de echar un huevo a freír. Pero vamos, que ha habido tiempo.

Ahora falta la subasta y la adju-

## CORO POLIFONICO GRANADINO TRIUNFADOR

EL domingo participará en Barcelona, en el certamen nacional de coros polifónicos, el coro del Instituto femenino "Ángel Ganivet". El certamen está organizado por la Dirección general de Enseñanza Media y en la fase final, que retransmitirá Televisión Española el propio domingo, habrá que decidir cuál es el grupo ganador.



María Teresa Redondo, directora del coro, está satisfecha porque las chicas se encuentran muy animadas aunque saben de las dificultades. Pero la ilusión se fundamenta en que ya superaron la fase inicial, eliminatória, y nada de particular tendría que el coro alcanzara una buena puntuación y nos diera la sorpresa.

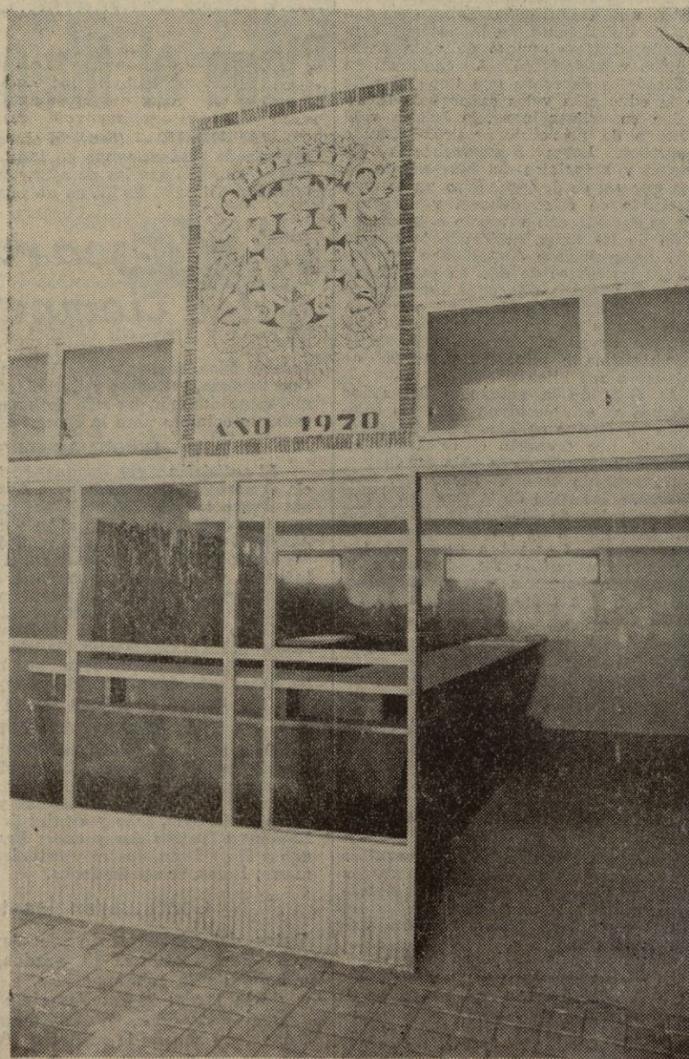
Lo que resulta curiosa es la proliferación de coros en Granada de un tiempo a esta parte. Nuestro crítico musical, Dámaso García, apuntaba la idea de llegar a una confederación de coros granadinos. Y resulta curioso porque la mentalidad granadina ha debido de sufrir el impacto de algún extraño sentimiento que favorece la acción conjunta, la fusión de voces, de esfuerzos. La afinación en la actitud positiva, el codo con codo para alcanzar la meta.

Algo importante todo esto, sin duda. No es pura anécdota, no. Es algo más serio. ¿Será que a partir de ahora nos va a lucir el pelo?

dicación de los puestos y la vieja historia de que faltaban algunos puestos según el número de los existentes. Que esa era otra.

Todo viene a decirnos que para las próximas fiestas del Corpus, cuando la procesión del Santísimo pase por Marqués de Girona, volveremos a padecer la vergüenza de esa plaza de pescado, indigna de una Granada en progreso. Porque a muchos le había hecho ilusión que para esa fecha que ya está excesivamente cerca habría desaparecido las naves horrosas y pestilentes y quedaría, grata y típica, una plazuela de empedrado granadino, limpia, atractiva, digna de la proximidad del monumento catedralicio.

A ver si hay suertecilla, a ver si se produce una coordinación que hasta ahora ha brillado por su ausencia y para el Corpus de 1971 ó 1972 los granadinos y nuestros millares de visitantes hemos podido estrenar un mercado apropiado —al menos por lo curioso— para la consabida ciudad de los encantos mil. Y las mil perezas. — K.

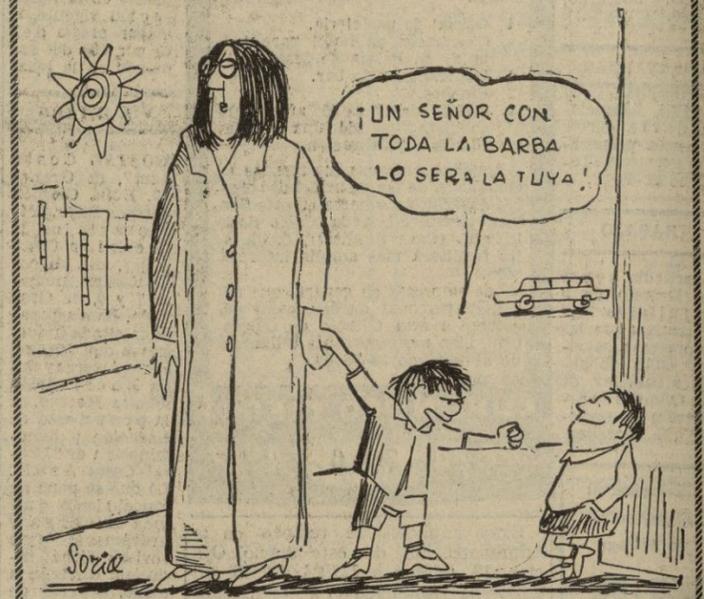


Este es el bar del Mercado de San Agustín. Ahí está, terminado. Queda a la entrada, junto a la churrería, que buen negocio serán ambas. Queda en lo alto el gran escudo de la ciudad, en cerámica granadina. Todo muy bonito, pero inservible, de momento. ¿Hasta cuándo? — (Foto FERRER)

# PATRIA

OFICIOS, 10 - APARTADO DE CORREOS 76

Soriahumor®



## 24 HORAS

## LUIS ROSALES, PREMIADO

EL contenido del corazón" es un libro de Luis Rosales, el granadino escritor, poeta, académico. "El contenido del corazón" ha obtenido el premio de la "Crítica 1970", para poesía.

El jurado ha estado constituido por una treintena de críticos literarios procedentes de toda España y en el curso de una cena celebrada

en Sitges acordaron conceder a nuestro paisano el premio.

Al parecer en "El contenido del corazón" se dan cita el primer Ro-



LUIS ROSALES

sales y el de ahora, humanísimo en su mensaje sencillo a las cosas. Luis Rosales, con sus sesenta años, es un escritor de garra, un poeta de altura, luchador y pleno de ilusiones. Ahí está el nuevo premio que arranca de 1940 cuando el poeta granadino escribió el libro y que en sucesivas versiones alcanzó el año 1968 con su versión que ahora ha sido premiada. ¡Enhorabuena!

## DOCE PISOS, DOCE

A YER nos consultaron algunos granadinos sobre la realidad de los pisos del futuro edificio del Banco de Santander en la plaza de Isabel la Católica. La cosa surgió porque no quedaba claro a raíz de las informaciones habidas. Por un lado se decía que habría diez plantas de alzada y por otro lado que serían doce las plantas.

—¿En qué quedamos?

—Está claro. Es lo mismo: doce plantas. Las diez de alzado más el ático son once plantas, pero son once de alzada. Luego está la planta baja, la que queda a nivel de la calle. En total doce.